

NO HAY DUDA... LOS MEDIOS, ESPECIALMENTE LA TELEVISIÓN, ESTÁN EN MI CONTRA

¿EN SERIO? MIRA... YA MANDE 2563 CARTAS A "HOLA SUSANA" Y NO GANÉ NI UNA MISERABLE LICUADORA



Hace doce días fue asesinado el comisario Bassino, jefe hasta 1996 de la División Helicópteros. Con él ya son cuatro las personas vinculadas a la muerte de Carlitos Menem que perdieron la vida violenta y misteriosamente

Páginas/2/3

# CUSTODIA

“También tengo que pensar que hay encubridores en la custodia presidencial. De los trece, quince custodios que tenía mi hijo, ¿nadie vio nada? Desde que yo comienzo la causa un oficial de la custodia, de apellido Barcelona, está desde entonces con carpeta médica y no apareció más. Era el jefe de la custodia de Carlitos ese día. Dijeron que estaba enfermo y no apareció más.”

(De Zulema Yoma a Página/12, durante la entrevista que se publica en la página 2.)

# EL CUARTO MUERTO



BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha 12 MAY 1999  
Coloc. No. Fil rec

10 AÑOS  
**Página/12**  
el país a diario

Nombres,  
por  
Eduardo  
Galeano  
**36**

Año 11-Nº 3116 - Precio de este ejemplar: \$2.50 - Revista (opcional): \$2.80  
Recargo venta interior: \$0.20-En Uruguay, \$25 -Revista (opcional): \$30  
Buenos Aires, domingo  
29 de junio de 1997

# RADAR

Los amores de Hitler con su sobrina/ La nueva novela de Dal Masetto/ El misterio de Paul McCartney/ Gardel uruguayo

## EL ESCANDALO EXCALIBUR

Escribe Horacio Verbitsky

Quince presidentes de las principales empresas del país destacaron ante *Página/12* la excepcionalidad de la recepción brindada por Rodríguez a Yabran en la Rosada

# SOLO PARA YABRAN

Páginas/4/5

APARECEN LLAMADAS DE YABRAN AL JEFE DE LOS QUE PINCHAN TELEFONOS

Sólo faltaba la Side

DUHALDE SE REUNIÓ CON MENEM Y HOY QUIERE JUNTARSE CON EL GABINETE

Sólo para la foto





Alejandro Elias

Por Susana Viau y Jorge Cicuttin

**E**stoy segura de que a mi hijo lo mataron", dice, segura, Zulema Yoma, en una casa llena de fotos de sus hijos, tanto junto a ella como a su padre, el presidente Carlos Menem. Advierte también: "Si llegamos a descubrir quiénes atentaron contra la vida de Carlitos, esto puede llegar a causar muchas sorpresas".

—¿Usted ve alguna vinculación entre las denuncias actuales sobre las mafias en torno del poder y lo que le ocurrió a su hijo?

—Sí, la veo, siempre lo dije. Algo tiene que ver, acá hay intereses muy grandes para llegar a hacer lo que se hizo con Carlitos. Pero ellos no pensaron en lo que la fuerza de una madre puede lograr, más cuando se trata de un hijo tan bueno como era Carlitos.

—En estos días, las mafias parecerían tener nombre y apellido. Por lo menos aparece una cara de la mafia, ya sea por denuncias, por sospechas, presunciones. ¿Usted descarta que esas mafias que hoy están en el cadáver tengan que ver con su tragedia?

—Yo no descarto nada. Dada la situación que vive nuestro país, no puedo descartarlo. Luché tanto en esta causa, me pusieron tantas rocas en el camino. Al principio nadie escuchaba, nadie. Mucha gente no quería saber nada, muchos estaban atemorizados. No descarto nada porque desde entonces me daba la impresión de que el tema rozaba en algo a todos de alguna manera, y por eso no dejé puerta sin golpear para pedir ayuda. Porque desde el día que me avisaron: "Señora, señora... a Carlitos le pasó algo en el helicóptero", yo dije: "No, a Carlitos lo mataron". La convicción la tenía desde mucho tiempo antes porque viví permanentemente acosada y más que nada mis hijos.

—Estos problemas con su hijo, ¿cree que se agravaron a partir de que él comenzó a trabajar al lado de su padre manejando la agenda presidencial?

—La maldita agenda como le digo yo. Le dije: "Hijo, tirá esa agenda, esa agenda está maldita, tirala, hijo, alejate por favor". Por qué le dije esto, porque en un momento dado lo veo y le pregunto: "¿Qué te pasa, hijo?, te veo preocupado...". Y él me contesta: "No vieja, es que hay cosas que realmente no me gustan, veo que están traicionando al viejo. Y mirá, mami, hay uno que me tiene una bronca, que si llega a pasar algo, el primero que me va a matar va a ser él, está con

Zulema Yoma

## "ESA MALDITA AGENDA PRESIDENCIAL"

bronca, no quiere que maneje ciertas cosas".

—Alguien que se sentía desplazado...

—No sé, puede ser..., no voy a dar nombres hasta el debido momento. Cuando lo pueda mencionar ante la Justicia.

—Si efectivamente fue un atentado, no sólo se mató al hijo del Presidente, sino que se tejó toda una organización para ocultar el hecho.

—Sí, se multiplica la gravedad. Hay mucha gente encubridora de este atentado. Yo sólo pido justicia. No sólo lo mataron sino que ultrajaron, profanaron su cadáver para ocultar vestigios del hecho.

—Usted, en los momentos previos al supuesto accidente de su hijo...

—No, eso descártelo totalmente, no fue un accidente. Aunque me pongan muchas piedras en el camino, demoraremos tiempo, pero voy a poder llegar a demostrar la verdad.

—Cuando ellos eran más chicos, cuando la política empezó a ser un eje en su casa, usted presentía que el poder, que la política...

—¿Que iba a ser nuestra desgracia? Sí, sí, fue nuestra desgracia. Era como ver una película por adelantado. Esta vida de los chicos y su madre no fue una vida normal nunca. Jamás creo que se ha dado una vida tan triste, tan malvada e injusta porque nunca hicimos nada..., pero todo lo que son es gracias a esta familia. Lo que tienen y lo que han logrado. Yo siempre dije, y ahora me puedo reír a pesar de mi desgracia, veo mucha gente con su riqueza cuando antes no tenían ni plata para comprar un matacucarachas en su casa. Esas injusticias me duele mucho. Que saquen pecho a costa de una desgracia. Por qué no acompañarme, ya que se hicieron

millonarios, ya que tienen tanto poder encima, gracias a la muerte de Carlitos Menem..., porque votaron al dolor, votaron al dolor. Y nadie quería ayudar a esta madre, ¿por qué?, porque no les convenía. A mí me tocaron algo muy sagrado, que es mi hijo, por eso yo a la mafia la enfrento y no le tengo miedo.

—Volvamos a la causa sobre la muerte de su hijo. ¿Qué novedades tiene sobre el supuesto tercer pasajero, esa mujer que habría estado en el helicóptero cuando cayó?

—Nosotros tenemos el testimonio de varias personas sobre eso. Siempre se habló de una mujer, pero van a tratar de que desaparezca esa tercera persona. Quienes dicen que fueron los primeros en llegar al lugar del accidente, así como se llevaron el portafolio con 30.000 dólares se pudieron llevar el cuerpo de la tercera persona. Entonces cuidado con quien dé un falso testimonio. Inclusive cómo le llegó al presidente de la Nación el reloj de Carlitos (que desapareció en el momento del accidente). El señor Armentano, jefe de la custodia presidencial, le llevó a las 48 horas el reloj. Bueno, si apareció el reloj, tendría que aparecer la tercera persona, el maletín. Yo me pregunto: ¿sabrá algo más el señor Armentano? También nos tendríamos que preguntar por qué no se presentó a declarar el comisario Pedro Klodczyk (ex jefe de la Policía Bonaerense), el señor Alberto Piotti, también hace tres meses pedí audiencia al gobernador Eduardo Duhalde. Por qué no investigar a fondo este tema.

—¿Cómo explica el juez que el helicóptero haya sido entregado por la Fuerza Aérea, sin autorización judicial, para ser cortado en pedazos?

—¿Qué puedo decir, no puedo pedirle explicaciones al juez. Es interminable la cantidad de "téngase presente" que hemos presentado y la cosa se sigue dilatando. No doy más, pero esto no significa que pare, si tengo que dar mi vida lo voy a hacer. Quiero justicia para mi hijo, quiero llevar los restos de mi hijo y enterrarlos de una buena vez por todas, no pueden estar el cráneo y la mitad del cuerpo aún en la Morgue. Esto es muy macabro. Es el hijo del presidente de la Nación. Por eso por intermedio de ustedes le pido por favor al papá, al Presidente, que me ayude. Que no sea Ricardo Klass quien maneje la causa, que por favor tome cartas en el asunto. Al señor Klass lo considero una persona nefasta que se tendría que haber retirado.

—¿Usted tuvo una mala experiencia con Klass en la causa?

—Muy mala. Y tengo la grabación que hicimos con las presiones que hicieron a la Justicia tanto Klass como el Ministerio del Interior. No está el accionar que corresponde como coquerellante.

—¿Por qué cree que el Presidente mantiene esa actitud?

—Yo lo respeto a Menem, es un jefe de Estado, tendrá sus problemas de Estado, sus secretos de Estado, pero yo soy una mamá que quiere que su hijo descanse en paz. Y que se diga de una vez por todas la verdad.

—Encontrar la verdad significa también encontrar a los culpables.

—Tendrá el presidente de la Nación que dar la cabeza de los culpables, si no habrá que irse del país o seguir aceptando esta desgracia. Yo espero un cambio, acá tiene que venir el "mani pulite". Eso estoy pidiendo, porque tenemos derecho como argentinos a respirar un aire más limpio.

—Es decir que usted cree que si se sigue profundizando en las investigaciones sobre el crimen de José Luis Cabezas se llegará en un punto a descubrir quiénes están detrás de lo que le pasó a su hijo.

—Yo siempre dije que sí, para mí el tema Cabezas tiene que ver con Carlitos, hay elementos...

—¿Cuáles serían?

—No sé, es una intuición que tengo. Tengo mucha experiencia en todo esto. Soy muy observadora, por eso muchos pensaron que el dolor de madre me iba a tapar..., por eso no bien murió Carlitos me hicieron aparecer una nieta. Por lo menos lo hubieran hecho legalmente, tomarse un tiempo, y saber de quién es, qué garantías hay de que sea de Carlitos Menem y no de otro de la familia. ¿Qué sabemos nosotros?

(Por Susana Viau) El 17 de junio fue ejecutado con dos tiros en la cabeza el comisario general Héctor Bassino, hombre de confianza del ex jefe de la Policía Bonaerense, Pedro Klodczyk. El alto oficial se había desempeñado hasta su retiro, en 1996, como jefe de la División Helicópteros de la fuerza y habría sido, según un informe reservado de la inteligencia policial (ver aparte), uno de los primeros en llegar al campo de la ruta 9 donde cayó el helicóptero Bell tripulado por el hijo del presidente. Con Bassino son ya cuatro las personas vinculadas a los hechos que mueren en extrañas circunstancias.

Erán las cuatro y media de la tarde y el comisario Bassino estacionó su automóvil Peugeot en el cruce de las calles Cerrito y Rivadavia, una zona concurrida de la localidad de Bernal. Su mujer ya había terminado la jornada de trabajo y, como era rutina, lo aguardaba en la puerta de la fábrica. Si los vio por el espejo retrovisor, Bassino no prestó atención a los dos individuos que se aproximaban a bordo de una moto Yamaha. Los proyectiles entraron por la luneta trasera. Un tercero impactó en la matrícula del coche. Nadie se explica aún de qué modo las balas perforaron la sien izquierda. En apariencia ninguna de las actitudes de los atacantes hicieron pensar en un robo. Esa posibilidad sería sugerida más tarde por el jefe de la policía provincial, Adolfo Vitelli.

Para los amigos y familiares del oficial asesinado, la explicación fue difícil de aceptar. Sabían por el propio Bassino que en los últimos tiempos había recibido amenazas. El comisario tenía suficientes puntos vulnerables. Uno era la empresa de vigilancia a la que había pasado a dedicarle buena parte de su tiempo. Otro, era el papel desempeñado en la compra de casi medio centenar de helicópteros para el cuerpo. No en vano había estado al frente de la Dirección General Aérea. Su calificación como piloto experto y excelente instructor de vuelo habían hecho costoso su reemplazo. Pero esos datos conducían también a la tercera pista. La sospecha no quedó en el círculo de sus in-

## Revelaciones POR QUE

(Por Raúl Kollmann) A pesar de que oficialmente la Policía Bonaerense sigue afirmando que el comisario general Héctor Bassino fue asesinado en un intento de robo, la realidad es que dentro de la fuerza circula un *paper* en el que se barajan hipótesis completamente diferentes. El texto señala que Bassino se encontraba "sumamente preocupado" por varias investigaciones que se realizaban en su entorno. En el caso de la muerte de Carlos Menem junior, Bassino fue inmediatamente despachado en helicóptero al lugar de los hechos y se menciona el borrado de pruebas y la existencia de dinero en el helicóptero siniestrado. También Bassino estaba preocupado por una investigación referida a la cuestionada compra de helicópteros Robinson para la Policía Bonaerense y a un accidente que sufrió en una nave cuando hacía un transporte aéreo hacia los depósitos de Ezeiza.

El *paper* fue escrito tras las primeras declaraciones testimoniales



cuatro las muertes misteriosas alrededor de la de Carlitos Menem

# MALDICION DE LA CAIDA

Fue ejecutado con dos tiros en la cabeza y la policía informó que se trató de un intento de robo. Pero un informe interno de la fuerza asegura que fue directamente asesinado. El comisario general Héctor Bassino se convirtió así en la cuarta persona ligada a la investigación de la muerte de Carlitos Menem que pierde la vida violentamente. Zulema Yoma le aseguró a **Página/12** que el comisario fue uno de los primeros en llegar al lugar donde cayó el helicóptero.

Tomó cuerpo en el informe interno producido por la inteligencia policial que recordó en el "paper" que Bassino fue una de las primeras personas en llegar junto a los restos del helicóptero Bell dentro del cual, el 15 de marzo del '95, encontraron la muerte el hijo del presidente, Carlos Menem Jr. y su acompañante y copiloto Silvio Oltra. Bassino, se afirma, se presentó en el lugar por disposición expresa de Klodeczyk.

Lo cierto es que ni la presencia de Bassino en ese campo del kilómetro 211 de la ruta nueve, en las inmediaciones de Campana, ni las conclusiones de lo que allí encontró estarían registradas en el expediente instruido por los jueces intervinientes. En cualquier caso, el asesinato de Bassino, que convulsión a los funcionarios de Vitelli, se inscribiría así en una alarmante lista de víctimas casuales que tienen como punto en común su cercanía al lu-

gar donde se estrelló la aeronave. La primera fue la de Lorenzo Sidi, el peón que trabajaba en un campo lindero al del accidente. Las actuaciones judiciales mostraron que Sidi estaba alcoholizado cuando fue atropellado en la misma ruta 9 por un automovilista oriundo de San Nicolás.

La segunda fue la del investigador operativo de la Junta de Accidentes Aéreos, Miguel Luckow. Luckow había sido el perito designado por el organismo para determinar las causas del accidente, pero no alcanzó a elaborar las conclusiones porque fue tiroteado en la puerta de su casa. La carátula de la causa radicada en los tribunales de San Isidro es de "homicidio y robo". Otro nombre mencionado en la causa es el de un preso de apellido Sánchez Trota. Desde el centro de detención en el que estaba alojado, Sánchez Trota remitió dos cartas certificadas: una al presidente Carlos Menem y otra a su ex esposa Zulema Yoma. El contenido de ambas era idéntico. Aseguraba saber quién se había apoderado de los 33 mil dólares que el joven Menem, al decir de su madre, llevaba consigo en un maletín. A los dos días de salir en libertad y antes de presentarse a declarar ante el juez federal de San Nicolás, Carlos Villafuerte Ruza, Sánchez Trota fue abatido durante un enfrentamiento con la policía. Sus familiares insistieron en que los hechos no eran ajenos a lo que sabía sobre la muerte del hijo del Presidente.

A fines de mayo, Jorge Artoni, empleado de secretaría de Seguridad que comanda el brigadier Andrés Antonietti, aseguró haber escuchado decir al "aviador" que en el helicóptero Bell siniestrado viajaban tres personas. En la madrugada del 2 de junio, y pese a la guardia policial que tenía en la puerta de su vivienda, la casa fue tiroteada desde un automóvil Taunus. Artoni había sido avisado un tiempo antes: "vas a ser boleta".

El comisario Bassino tenía 36 años de antigüedad en la policía bonaerense pero en su alejamiento pesó algo más que los años de servicio: formaba parte de la plana mayor de la repartición y pasó a retiro cuando los nexos entre sus hombres y el atentado a la AMIA,



a las mafias del narcotráfico, a los vaivenes del caso Coppola y al asesinato del fotógrafo José Luis Cabezas hicieron insostenible la permanencia de Pedro Klodeczyk. Zulema Yoma y sus abogados también hurgan en esta dirección. "Lo que me comentaron por informes de la policía bonaerense-dijo la ex esposa del presidente-, es que Bassino sería la persona enviada por Klodeczyk y uno de los primeros en llegar al lugar".

**El helicóptero Bell quedó destruido a un costado de la ruta 9.**

*Bassino se habría presentado al lugar por disposición de Klodeczyk.*

## Claves

- ✓ El 17 de junio fue asesinado el comisario Héctor Bassino. Sus superiores aseguran que fue a consecuencia de un asalto pero un informe reservado de la policía dice que fue un homicidio premeditado.
- ✓ Según la Inteligencia policial, Bassino participó en la investigación de la muerte de Carlos Menem Junior. Revisó el helicóptero.
- ✓ Es la cuarta persona vinculada a esa causa que muere en forma violenta y misteriosa.
- ✓ Las anteriores fueron un testigo que fue atropellado por un auto, un perito que ultimado a balazos y un ex preso que aseguraba tener datos esenciales sobre el hecho, que fue abatido por la policía dos días después de ser liberado.
- ✓ Zulema Yoma confirmó a **Página/12** la participación de Bassino, aclarando que lo hizo por orden de Pedro Klodeczyk.

de un informe interno de la policía

## FUE ASESINADO EL COMISARIO

ante el juez Jorge Falcón y dice textualmente que "tal cual ya está demostrado en la causa se descarta como móvil el robo". Estas conclusiones iniciales son coincidentes con lo señalado por los testigos—no medió palabra entre los asesinos y la víctima—y con las características del ataque: los agresores dispararon al vehículo desde atrás (hay orificios de bala en los vidrios traseros), se acercaron después a la puerta del conductor y remataron al comisario con dos tiros en la cabeza. La viuda del comisario Bassino declaró el jueves y sostuvo la hipótesis oficial del robo, pero se ve que dentro de la fuerza—y en el juzgado—se piensa de otra manera.

La primera de las hipótesis que se mencionan en el texto está relacionada con una famosa compra de helicópteros por 7 millones de dólares. El protagonista de la adquisición fue justamente el comisario Bassino. Los aparatos Robinson eran evidentemente inapropiados—sólo podían transportar dos personas—, pero lo más grave fue la inseguridad. En los

primeros meses se cayeron tres de las naves y, según las revistas especializadas norteamericanas, el modelo comprado ostenta el record mundial de accidentes. La fábrica que produce los Robinson fue cerrada en dos oportunidades por las autoridades estadounidenses. De acuerdo a fuentes confiables, existe una investigación administrativa sobre la compra de las unidades, los repuestos y el combustible y en el paper interno de la Bonaerense se sostiene que Bassino—según sus allegados—estaba muy nervioso por esa pesquisa.

También se mencionan en el texto varios vuelos en helicóptero hacia los depósitos aduaneros de Ezeiza. En una ocasión, la nave pilotada por Bassino sufrió desperfectos técnicos y se produjo un grave accidente al desplomarse el helicóptero. El paper dice que hubo irregularidades en el cobro del seguro y que también había una investigación por este tema. Tampoco se conoce bien el motivo de los vuelos.

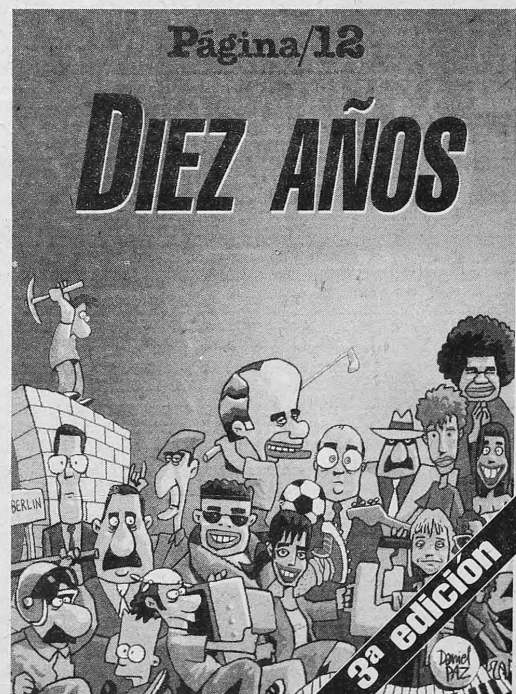
En realidad, ninguna de las hipótesis anteriores explicarían por qué

fue asesinado el comisario. En todo caso, Bassino sólo era el investigado, a menos que hubiera otras personas implicadas y Bassino estuviera a punto de denunciarlas. O sea que más que una venganza se trató de silenciarlo.

Amigos del oficial reconocieron a **Página/12** que en los últimos tiempos recibió amenazas y se sentía hostigado, aunque ninguno de los allegados consultados sabe las razones de ese acoso.

Tal vez el dato más extraño y espectacular del paper es el que relaciona el asesinato de Bassino con la muerte del hijo de Carlos Menem y Zulema Yoma. El texto señala que el comisario fue inmediatamente remitido—en helicóptero—al lugar del accidente de Junior. El encargo de volar a Ramallo provino del Jefe de la Policía Bonaerense de aquel momento, Pedro Klodeczyk, un íntimo amigo de Bassino. Según el documento interno, Bassino borró pruebas y se investigaba la existencia de un maletín con dinero que desapareció del lugar.

## Por si no la consiguió



**Reclame en su kiosco la revista aniversario con todos los cambios de la década.**

Edición especial aniversario: Revista (opcional) \$ 2,80





**Francisco Macri, Socma.**  
"Solo con el Jefe de Gabinete no estuve nunca."



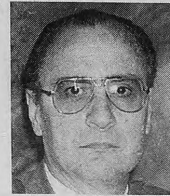
**Juan Cassagne, Metrogas.**  
"Nunca me reuní con el jefe de gabinete a solas para plantearle los problemas de la empresa que represento."



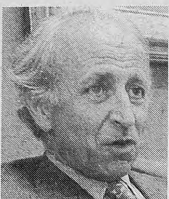
**Enrique Ruete Aguirre, Roberts S.A.**  
"Por problemas personales no. De la empresa, es posible que sí, pero sin conferencia de prensa."



**Javier Tizado, Techint.**  
"A solas con el Jefe de Gabinete nunca estuve, ni para plantear problemas personales ni generales."



**Carlos Leone, Acindar.**  
"Nunca estuve a solas con el jefe de gabinete para plantear problemas personales o de Acindar."



**Santiago Soldati, Sociedad Comercial del Plata.**  
"Nunca tuve ninguna reunión con el jefe de gabinete por problemas de mis empresas."

## Presidentes y vicepresidentes de grandes compañías

# CONTRA

(Por Horacio Verbitsky) La audiencia del martes y las presiones sobre los medios para que relegaran a un segundo lugar la difusión de los 35 llamados al teléfono personal del presidente Carlos Menem fueron un desesperado contrafuego para desacelerar la propagación del incendio que está devorando al gobierno. El gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, contribuyó al intento anunciando con una semana de antelación el contenido de los cruces del Excalibur. El resultado es, sin embargo, dudoso. Antes y después del desembarco en la Casa Rosada, tanto el Cartero como el Jefe de Gabinete de ministros se encargaron de explicar que no estaban sobre la mesa los problemas de Alfredo Yabrán con la Justicia, es decir la investiga-

ción por el asesinato de José Luis Cabezas. No obstante, Jorge Rodríguez en Buenos Aires y Carlos Menem en Estados Unidos pusieron el mayor énfasis en defender el principio de inocencia, que sólo se aplica a los procesos judiciales que no formaban parte del temario. Ahora está claro que el principio que Menem defendía era el de su propia inocencia. Cuando le objetaron que Yabrán no era un empresario cualquiera, Rodríguez lo admitió. "Lo común y normal es que yo reciba a empresarios y escuche sus problemas", dijo el ministro que según el artículo 100 de la Constitución de Olivos ejerce la administración general del país. Para conocer la frecuencia y la mecánica de tales encuentros, este diario consultó con quince presidentes y vice-

presidentes de empresas de primera línea del país, cuya facturación y activos superan los declarados por Papamafi. Todos ellos simpatizan con la política económica vigente y no son objeto de ninguna investigación judicial ni sospecha pública. Las respuestas que aquí se recogen indican que el rendez-vous del martes no fue ni común ni normal. La abrumadora mayoría de los consultados nunca planteó problemas personales o de sus empresas al Jefe de Gabinete; unos pocos lo vieron en situaciones protocolares, para presentarle a algún directivo o accionista extranjero de paso por el país o para invitarlo a la inauguración de alguna planta. Lo habitual son reuniones grupales, de Cámaras sectoriales o entidades de enlace, para plantear asuntos de interés general, como la flexibilización laboral, la reforma del Estado o la recuperación del PAMI. En ninguno de los casos el Jefe de Gabinete ni el empresario consultado ofrecieron conferencias de prensa en la Casa de Gobierno para informar de lo tratado. Si el propósito del Poder Ejecutivo era presentar a Yabrán como un empresario más, le ha salido un tiro por la culata: la situación del martes es excepcional por donde quiera que se la mire y requiere de explicaciones que el gobierno no parece en condiciones de dar. Estas son las respuestas obtenidas:

**Santiago Soldati, presidente de Sociedad Comercial del Plata y del Consejo Empresario Argentino.** Nunca tuve ninguna reunión con el jefe de gabinete ni con otros ministros por problemas personales o de mis empresas. Si las tuve como miembro del Consejo Empresario Argentino o de la Fundación para la Modernización del Estado, en grupo y para tratar temas de interés general, como la flexibilización laboral. Por asuntos de mis empresas debo haber hablado una vez en cinco años con el Secretario de Energía. Gracias a las políticas de apertura, deregulación y privatización que son obra de este gobierno, no es necesario hacer lobby ni plantear problemas particulares a los funcionarios. Hay cuestiones básicas que ya no dependen del gobierno sino del mercado. Me parece perfecto que los líderes empresarios discutan con el gobierno la situación global o problemas sectoriales. Después de esas reuniones con el Consejo o la Fundación nos han preguntado si queríamos hablar con la prensa y en ese caso ha ido una sola persona en representación de los demás a la sala de periodistas a contar qué se trató.

**Francisco Macri, presidente del Grupo Socma.** Solo con el Jefe de Gabinete no estuve nunca. Muchísimas veces fui a la Casa de Gobierno con los sectores de la construcción por los planes de vivienda, ya que el ingeniero Rodríguez es una persona que se preocupa por que haya más empleo y más trabajo. También estuve como miembro

La difusión de las nuevas listas de Excalibur, con 35 llamadas al teléfono privado de Menem, deja en claro que la audiencia del martes fue un desesperado contrafuego, para desacelerar la propagación del incendio que está devorando al gobierno nacional. También muestra los límites del disenso de Duhalde, que avisó con tiempo suficiente como para el montaje de la mise en scène. El éxito de la operación es dudoso. Si el gobierno se propuso mostrar que Yabrán es un empresario más, el resultado fue un tiro por la culata. Presidentes y vicepresidentes de las empresas más importantes del país nunca visitaron la Casa Rosada para llorar sobre el hombro del jefe de Gabinete. ¿Cuántas chambonadas más resiste el principio de inocencia, no de Yabrán sino del gobierno?

del Grupo de los Ocho, por la flexibilización laboral. Conferencias de prensa no ha habido. Nosotros y el gobierno no tratábamos de mantener esas reuniones en secreto, pero los periodistas siempre se enteraban. Ustedes tienen el don de la ubicuidad y siempre nos descubren. Cuando salíamos, los periodistas nos preguntaban en los pasillos. Entonces nos poníamos de acuerdo, uno contestaba y los otros se iban.

**Juan Carlos Cassagne, presidente de Metrogas.** Nunca me reuní con el jefe de gabinete a solas para plantearle los problemas de la empresa que represento. En una oportunidad concurrí a la Casa de Gobierno con un grupo de presidentes de distintas empresas privadas prestadoras de servicios públicos, para transmitir nuestra preocupación por el proyecto de creación de un Superente Re-

## Departamento de Economía

### ¿Por qué estudiar Economía?

El fenómeno de la escasez y por lo tanto, de la elección singularizar a la economía como una disciplina independiente que viene desarrollando desde hace más de dos siglos un aparato analítico e intelectual propio, que ha logrado un extraordinario poder predictivo para explicar varios interrogantes. Aprender economía en la UTDT implica adquirir las mejores herramientas científicas, no sólo para interpretar el mundo sino también para mejorarlo.

### Licenciatura en Economía

Con especialización en:

- Organización Industrial. • Tópicos de Macroeconomía.
  - Monedas y Bancos. • Riesgo, Incertidumbre y Finanzas.
- Programa de cuatro años de dedicación plena. Experiencia Práctica en Pasantías.  
Profesores - Investigadores de alta calificación académica. Intercambio con Universidades de Estados Unidos y Europa.

**Examen de Ingreso:** Matemática, Lectura y Comprensión de Textos, Razonamiento y Capacidad Conceptual. **Cursos de ingreso optativos:** Matemática, Razonamiento y Capacidad Conceptual. **Abierto a:** bachilleres, peritos mercantiles y otros graduados o próximos a graduarse del nivel secundario.

**Ciclo Lectivo 1998:** Apertura de Inscripción: 2 de junio. Exámenes de Ingreso: Diciembre y Marzo.

Solicite informes sobre Planes de Estudio y Becas a las Sras. Alicia Goodliffe y Ana Silveira a los teléfonos: 784-0085/0088.

### Posgrado en Economía Torcuato Di Tella

Conjuntamente dictado con ITDT

**Objetivo:** Proporcionar una formación rigurosa en las principales áreas del análisis económico puro y aplicado. **Reunión Informativa:** Febrero 1998. **Abierto a:** Graduados universitarios en disciplinas que compartan con la economía el método o el objeto de estudio y que posean un definido interés por el análisis económico. Los candidatos deben comprender el idioma inglés. Solicite información a Mercedes Viña - Lunes a viernes, 15 a 20 hs. - Tel.: 782-2395.

### Autoridades

Gerardo della Paolera. Rector de la Universidad. Juan Pablo Nicolini y Alfredo Canavese. Dirección Ejecutiva del Posgrado.

### Profesores

**Fernando Alvarez** (Ph. D. in Economics, Univ. of Minnesota). **Hildegart Ahumada** (Master in Economics, Oxford Univ.). **Sandra Amuso** (Lic. en Análisis de Sistemas, UBA). **Pablo Azcue** (Ph. D. in Mathematics, Harvard Univ.). **Julio Berlinski** (Ph. D. in Economics, Harvard Univ.). **Guillermo Calvo** (Ph. D. in Economics, Yale Univ.). **Alfredo Canavese** (Lic. en Economía, UBA). **Adolfo Canitrot** (Ph. D. in Economics, Stanford Univ.). **Pablo Gerchunoff** (Lic. en Economía, UBA). **Pablo Guidotti** (Ph. D. in Economics, Univ. of Chicago). **Daniel Heyman** (Ph. D. in Economics, UCLA). **Hugo Hopenhayn** (Ph. D. in Economics, Univ. of Minnesota). **Ana M. Martirena-Mantel** (Ph. D. in Economics, Yale Univ.). **Nora Muller** (Dra. en Matemática, UBA). **Carlos Newland** (Dr. Litt., Leiden Univ.). **Juan Pablo Nicolini** (Ph. D. in Economics, Univ. of Chicago). **Gerardo della Paolera** (Ph. D. in Economics, Univ. of Chicago). **Alberto Petrecolla** (Ph. D. in Economics, Columbia University). **Diego Petrecolla** (Ph. D. in Economics, Univ. of Illinois at Urbana-Champaign). **Martía Raybaudi** (Ph. D. Candidate, Univ. of Southampton). **Diego Rial** (Dr. en Matemática, IMPA, Río de Janeiro). **Pablo Sanguinetti** (Ph. D. in Economics, UCLA). **Martin Solá** (Ph. D. in Economics, Univ. of Southampton). **Javier Villanueva** (Ph. D. in Economics, Columbia Univ.). **Pablo Werning** (M. Phil. Mathematics, Univ. of Chicago).

### Profesores Invitados en 1997-1998

**Javier Estrada** (Univ. Carlos III, Madrid). **Graciela Kaminski** (Federal Reserve Board). **Rodolfo Manuelli** (Univ. of Wisconsin at Madison). **Enrique Mendoza** (Federal Reserve Board). **Thomas Sargent** (Univ. of Chicago and Hoover Institute). **Pedro Teles** (Univ. Católica Portuguesa). **Marcelo Veracierto** (Cornell Univ., NY).



## UNIVERSIDAD TORCUATO DI TELLA

### Aprender para protagonizar

Miñones 2177 - (1428) Buenos Aires (Belgrano Chico) - Informes: 784-0080/81/82 - Internet: <http://www.utdt.edu> - E-mail: [exchange@utdt.edu.ar](mailto:exchange@utdt.edu.ar)

Autoriz. prov., Res. N° 841/91, Ministerio de Cultura y Educación, Ley Educ. Sup. N° 24.521

Cicero





**Carlos De Jesús, Esso.**  
"Nuestros eventuales reclamos se canalizan a través de los secretarios de Industria y de Energía."



**Fleming Morgan, Nobleza Piccardo.** "Ni siquiera conozco al Jefe de Gabinete."



**Julio Wertheim, Caja de Ahorro y Bco. Mercantil.** "Nunca visité la Casa de Gobierno por ningún problema de nuestras empresas."



**Vincenzo Barelo, Fiat.**  
"El 6 de noviembre de 1996 visité al Jefe de Gabinete. Se trató de un encuentro absolutamente protocolar."



**Enrique Crotto, Sociedad Rural.** "Yo jamás he llamado para contar mis problemas. Me parece que no corresponde."

que nunca lloraron sobre el hombro de Jorge Rodríguez

# FUEGO

gulator, que a nuestro juicio corría el riesgo de convertirse en una incontrolada fuente de corrupción. Ni el jefe de gabinete ni nosotros convocamos luego a la prensa para exponer sobre los motivos de la reunión.

**Enrique Ruete Aguirre, presidente de Roberts SA de Inversiones.** Por problemas personales no. De la empresa, es posible que sí, pero sin conferencia de prensa.

**Javier Tizado, vicepresidente de la Organización Techint.** A solas con el Jefe de Gabinete nunca estuve en la Casa de Gobierno, ni para plantear problemas personales ni generales. Si lo visité, como parte de un grupo de empresarios integrantes del Grupo de los Ocho, cuando el gobierno nacional nos pidió colaboración para arreglar la situación del PAMI. En ese caso no hubo información a la prensa acerca de lo tratado, por parte de ninguno de los participantes.

**Carlos Leone, presidente de Acindar.** Nunca estuve a solas con el jefe de gabinete en la Casa de Gobierno para plantear problemas personales o de Acindar. Tampoco lo visité nunca en otras circunstancias, integrando delegaciones. Si estuve en alguna reunión social con muchas otras personas. En esas circunstancias conversé con él, en grupo, no yo solo. He estado con Rodríguez cuando era ministro de Educación, pero no por Acindar sino como representante de IDEA, invitándolo a la colación de grados del master de 1996, ceremonia en la cual él entregó los diplomas al mejor promedio. Nada más que eso.

**Patricio Perkins, presidente de Aguas Argentinas.** En ocasión de la visita de un alto funcionario de Aguas de Barcelona que forma parte de nuestra empresa, vimos al jefe de gabinete en la Casa Rosada, una sola vez. Se trató de una reunión protocolar en la que también participó un técnico. Tangencialmente se mencionó el decreto ya firmado del Poder Ejecutivo que modificó algunos términos de la concesión de Aguas Argentinas, ya que la expansión de los servicios tenía que hacerse sobre la base del pago de los nuevos clientes y esto no era viable porque los clientes no querían pagar. En la ejecución de ese decreto, que incorpora algunas metas ambientales, tiene un rol importante la comisión bicameral de seguimiento de las privatizaciones, y Rodríguez es el nexo del Ejecutivo con el Congreso y un hombre muy abierto y dispuesto a escuchar. No hubo conferencia de prensa.

**Carlos Rafael De Jesús, presidente de Esso.** Nunca estuve solo en la Casa de Gobierno con el jefe de Gabinete de Ministros tratando asuntos de la empresa. Nuestros eventuales reclamos se canalizan a través de los secretarios de Industria y de Energía. Cuando se trata de cuestiones globales sí, ha habido alguna reunión con el ingeniero Rodríguez, pero no perso-

nal sino de los representantes de la Cámara de la Industria Petrolera. Además lo he visto en circunstancias sociales, en cocktails en embajadas o como integrante de la comitiva en un viaje presidencial a los Estados Unidos.

**Francisco Badía Vidal, presidente de Gas Natural Ban.** A solas nunca. Visité al jefe de gabinete en agosto de 1996, junto con el Secretario de Energía, para presentarle al presidente de nuestro grupo matriz en España, Pedro Durán, que no lo conocía. Aprovechamos la reunión para exponerle los planes de la compañía, de nuevos servicios e inversiones, como el plan Gas para todos. También vimos a Menem, luego de lo cual el Poder Ejecutivo anunció una inversión de 400 millones de dólares en gas. Informamos acerca de nuestras actividades y proyectos pero no hicimos pedidos, ni presentamos quejas. Tampoco hubo ninguna conferencia de prensa.

**Fleming Morgan, presidente de Nobleza Piccardo.** Ni siquiera conozco al Jefe de Gabinete.

**Julio Wertheim, vicepresidente del Grupo Los WSA,** que entre otras

empresas controla la Caja de Ahorro y el Banco Mercantil. Nunca visité la Casa de Gobierno por ningún problema de nuestras empresas. Con Rodríguez me reuní una sola vez, pero no solo sino con el embajador de los Estados Unidos, James Cheek. También estaba el asesor de Rodríguez, Miguel Soler. Cheek planteó la ejecución de un convenio con su país, que por trabas burocráticas llevaba 17 años de demora y mantenía detenido en tierra un avión por una quiebra. Yo acompañé al embajador porque conocía el tema. No hubo conferencia de prensa de ninguna de las partes.

**Contador Roberto Macías, presidente de Metrovías.** Al señor Jefe de Gabinete no lo conozco. Nunca lo he visto.

**Vincenzo Barelo, presidente de Fiat.** El 6 de noviembre de 1996 visité al Jefe de Gabinete en compañía del doctor Andrea Simoncelli, responsable de operaciones internacionales de Fiat, quien estaba de visita en la Argentina. Se trató de un encuentro absolutamente protocolar, en el que no presentamos quejas ni reclamos ni pedidos. El motivo de la reunión fue invitar al ingeniero Rodríguez a la inauguración de la nueva planta de Fiat, el 20 de diciembre, ceremonia que presidió. No hubo ninguna conferencia de prensa posterior, pero sí un cable de Télam que informé esto que le digo.

**Juan Navarro, presidente del Exel Group.** Nunca fuimos a pedir nada especial para nosotros. No hago juicios de valor sobre otros empresarios. Hemos estado con el Jefe de Gabinete

en representación de nuestra compañía, presentándole nuestra visión sobre los problemas y conveniencias del sector salud, donde tenemos varias empresas importantes, tanto de medicina prepaga como sanatorios. En ese sector hay cotos de caza reservados, por ejemplo a las obras sociales, donde se opera con reglas diferentes. Por eso sólo se han invertido en el sector 55 millones de dólares. Lo que hemos planteado ha sido el establecimiento de un marco desregulatorio predecible y confiable, de privatización del sector, con reglas iguales para todos.

En su programa de radio, Nelson Castro hizo la misma pregunta al presidente de la Sociedad Rural. Esta fue su respuesta:

**Enrique Crotto.** Cuando he ido a ver a un ministro jamás lo he hecho por un problema de Enrique Crotto. Lo he ido a ver por un problema de la actividad que yo represento o lo hemos ido a ver en grupo, como vamos muchas veces estos últimos tiempos con el Grupo de los Ocho. Pero yo jamás he llamado para contar mis problemas, y si me va bien en la empresa o no me va. Me parece que no corresponde.

Como se puede apreciar por estas respuestas, lo que se ha vuelto común y normal es que las más altas autoridades del país falten a la verdad en público cada vez que se refieren a Un Empresario Más, lo cual acrecienta los celos sobre el personaje. Los partidos de la oposición han respondido acudiendo al mecanismo constitucional de la interpelación y la moción de censura que, de acuerdo con el artículo 101,

necesita para remover al jefe del gabinete de ministros de "la mayoría absoluta de los miembros de cada una de las Cámaras". Sin distinción de líneas internas, el partido del gobierno ha empleado su cómoda mayoría para proteger al funcionario, con lo cual el Poder Legislativo podría convertirse en cómplice del engaño. Sin embargo, en otra audaz inversión de los términos de la realidad, el desgaste de las instituciones y una actitud golpista fueron reprochados por el gobierno a la oposición y los medios de comunicación. Para desmentir a quienes suponen que el descontrol y la confusión han tomado la Casa Rosada, la disciplina fue completa: lo mismo dijeron Héctor Maya en el Senado, Menem en un reportaje y Rodríguez en "Hora Clave". Como cada vez que la verdad duele, la culpa la tienen los medios.

¿Cuántas chambonadas como la del martes resiste el principio de inocencia, no de Yabran, que está en manos de la Justicia, sino del gobierno?



**Juan Navarro, Exel Group.** "Nunca fuimos a pedir nada especial para nosotros. No hago juicios de valor sobre otros empresarios."

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Tenemos el agrado de invitarlo al teatro a la función de **Bar Ada**

de Jorge Leyes con Catalina Speroni y Diego Peretti  
Dirección: Daniel Marcove  
el viernes 4 y sábado 5 a las 21 hs  
Teatro Payró San Martín 766

Las entradas se entregarán gratuitamente en la redacción del diario Av. Belgrano 673 desde el miércoles 2 a las 11 hs.

Localidades limitadas:  
Viernes: 100  
Sábado: 100

10 AÑOS

# Bar Ada

de Jorge Leyes. Dirección: Daniel Marcove



Con Catalina Speroni y Diego Peretti

Es una coproducción con el Teatro General San Martín



San Martín 766  
Tel: 312-5922



# EL CARTERO TAMBIEN HABLABA CON LA SIDE

(Por Andrés Klipphan) Alfredo Yabrán no sólo habla con la Presidencia de la Nación (ver nota aparte), con el ministro Carlos Corach o con el ex ministro Elías Jassan. Llama en forma insistente a la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE). Y no lo hace a cualquier repartición. El, o algún hombre de su más estrecha confianza, se comunican directamente al celular 412-4939 de C.M. Lavié el titular de la Dirección de Observaciones Judiciales (DOJ), organismo encargado de realizar las escuchas telefónicas. De Lavié también dependen muchas de las escuchas que el juez José Luis Macchi ordenó realizar a teléfonos del empresario postal.

El sistema Excalibur demuestra ahora las vinculaciones del empresario entrerriano con los "pinchadores" oficiales de teléfonos. Un dato que podría catalogarse como más peligroso que las charlas entre "el hombre invisible" y algún ministro de Carlos Menem.

La DOJ depende directamente del jefe de los espías, Hugo Anzorregui, un hecho que genera malestar entre los jueces quienes sostienen que las intervenciones telefónicas deberían estar bajo la órbita de la justicia. Hay un mal precedente publicado por este diario el pasado 22 de noviembre. Fue cuando el juez de instrucción Mariano Bergés intentó allanar la sede del organismo, ubicado en 25 de Mayo 11 ante la sospecha de que grabaciones realizadas por la DOJ se habría utilizado en otra causa.

Para investigar el posible tráfico de escuchas, Bergés intentó secuestrar documentación de los despachos que dependen de Lavié, el hombre a quien llamaron desde Yabito. Pero el operativo finalmente fue abortado.

Ayer **Página/12** intentó comunicarse con Lavié pero su celular estaba "apagado o fuera del área de cobertura". El facsímil que ilustra esta nota fue obtenido por el sistema Excalibur. Está agregado a la causa que investiga el asesinato de Cabezas y registra 44 llamadas a la SIDE entre el 14 de octubre de 1996 y el 6 de mayo de este año.

El asesinato de Cabezas fue el 25 de enero. El 28, desde la oficina de Yabito ubicada en Carlos Pellegrini 1165, llamaron al jefe de las pinchaduras. El 29 volvieron a hacerlo. Y continuaron con intervalos de pocos días. Antes del crimen también hubo copiosos diálogos.

**Página/12** también publicó que Ya-

El sistema Excalibur detectó llamadas desde la empresa de Yabrán a un celular de la SIDE. Curiosamente es el de la repartición que realiza escuchas telefónicas, y que realizó tareas de investigación para el juez Macchi.

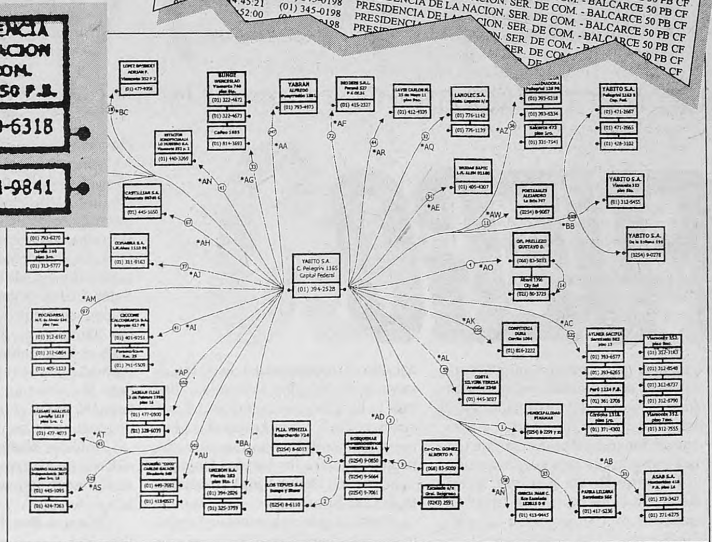
brito, la supuesta empresa agropecuaria de Yabrán, habría adquirido en julio del año pasado un cúmulo de aparatos de espionaje dignos del agente 007.

En la compra se habría incluido un sistema portátil interceptor de líneas telefónicas, un sistema portátil interceptor de celulares telefónicos, dispositivos de monitoreo oculto para habitaciones. Una gama de elementos cuya adquisición bien podría haber asombrado Lavié.



Facsímil del Excalibur agregado al juicio.

Arriba, listado de las llamadas a presidencia.



Desmintió la información del Excalibur

## MENEM NIEGA TODO Y CULPA A LOS MEDIOS

(Por A. K.) La Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia de la Nación desmintió ayer que Carlos Menem haya dialogado "por teléfono con interlocutores" de la empresa Yabito, y sostuvo que el secretario privado del Presidente, Ramón Hernández, "no recibió ninguna llamada proveniente de esa empresa privada". Lo hizo en un comunicado lleno de imprecisiones, que comienzan por decir que la causa que investiga el crimen de José Luis Cabezas "tramita en el juzgado federal" de Dolores lo que es un error. Mencionan "supuestos llamados" telefónicos de una de las empresas de Alfredo Yabrán a "la Casa Rosada" cuando esos llamados están corroborados por pruebas que la policía provincial agregó al expediente. Atribuye la información a "distintos medios de prensa" cuando la misma emana de los tribunales. Y termina, como es costumbre en las diatribas del gobierno recalando, en lo que puede ser tanto un misil



Ramón Hernández, secretario presidencial.

contra los medios como contra Eduardo Duhalde, recalando "la inédita persistencia en difundir presuntas y parciales llamadas que no guardan relación con la investigación en curso". De todos modos, las 35 llamadas están probadas: desde el corazón del imperio de Ya-

brán hasta la Secretaría privada de la presidencia están probadas y agregadas a un expediente judicial.

La técnica de desmentir el diálogo entre funcionarios menemistas y Yabrán fue la estrategia utilizada por los hombres del Gobierno, y mucho más después del asesinato del reportero gráfico. Y dio resultado hasta que el Excalibur de Eduardo Duhalde reveló las 20 llamadas al celular del ministro del Interior, Carlos Corach, y las 102 realizadas al celular del ahora ex ministro de Justicia Elías Jassan.

La insistencia de este último por negar ese diálogo le costó su cargo. En el comunicado de ayer se sostiene que Hernández ni siquiera fue informado "por ninguno de sus colaboradores de esos hipotéticos llamados". Los llamados telefónicos no son "supuestos" o "hipotéticos". Son 35, y fueron realizados desde la oficina que Yabrán tiene en la empresa Yabito ubicada en Carlos Pellegrini 1165 de Capital Federal.

Las comunicaciones "salientes" de la empresa de Papamafí fueron reali-

zadas desde el 14 de octubre de 1996, hasta el 2 de mayo de este año. El número de origen es el 394-2528 y la línea receptora fue la 345-0198, correspondiente a la secretaría privada de presidencia de la Nación y normalmente atendido por Hernández.

El juzgado que investiga el crimen del 25 de enero no es federal. Es el juzgado Criminal y Correccional Número 3 de Dolores. Es provincial, y es llamativo que el gobierno nacional se equivoque ya que habitualmente destaca ese dato para derivar a Duhalde toda responsabilidad por la investigación y el juicio.

Raúl Delgado, el secretario de medios, puso en duda que los listados que revelan la comunicación hayan sido difundidos por los tribunales de Dolores. Su comunicado le atribuye a "distintos medios" la información. Lo cierto es que todos los periodistas acreditados en Dolores recibieron las planillas desde el juzgado de Macchi y la divulgaron. Lo que no es ningún pecado sino su trabajo.

En el comunicado se asegura que las "presuntas llamadas no guardan relación ninguna con la investigación en curso". Pero ocurre que el listado que incluye los llamados desde el viernes forman parte de la causa 56.456.

Y es así porque el número de Yabito figuraba en la agenda de Gustavo Prelezo, el ex policía sospechado de matar al fotógrafo. Y llamadas de Prelezo a la empresa de "el hombre invisible". Por eso, el magistrado ordenó obtener las sábanas de llamadas "salientes" de Yabito. Lo mismo hizo con Bridess, la empresa de seguridad de la cual se nutre Papamafí de "vigiladores".

Macchi también pidió esa medida de prueba porque el empresario caído en desgracia es sospechoso de ser el instigador del asesinato conjuntamente con Gregorio Ríos, su jefe de custodios en Pinamar. La incorporación a la causa de las comunicaciones con altos funcionarios políticos nacionales no significa que hayan tenido algún grado de participación en el crimen, pero sí prueba los contactos entre lo más alto del poder y el poderoso empresario.

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA**  
**JUDICIAL POR EJECUCION HIPOTECARIA EXTRAORDINARIO INMUEBLE CON ENTRADAS POR CALLE Pte. ROCA 2351 y PARAGUAY 2350 - ROSARIO**  
**TERRENO:** 40 mts. de frente sobre las calles Pte. Roca y Paraguay por 115,44 mts. de fondo. Superficie total: 4617,60 m2.  
**EDIFICACION:**  
 Sobre la calle Pte. Roca: Edificio de Planta Baja y Tres Pisos de: oficinas, recepciones, estudios c/divisiones, sala de Directorio, de Presidencia, de Vice Presidencia, caja fuerte empotrada, comedor para personal, salones para archivos, salón de usos múltiples, privados, oficina, baños, baños para personal, ascensor, aire acondicionado y calefacción central, demás.  
 Sobre calle Paraguay: Entrada vehículos, depósito, galpón en parte techo zinc con estructura de cabriadas de hierro y en parte estructura de hormigón. Total edificado: 7.026,48 m2.  
**OCUPADO POR LA DEMANDADA.**  
**REMATE:** El 3 de Julio próximo a las 11,30 hs. en la Sala de Remates del Colegio de Martilleros (Moreno 1546) - Rosario. **BASE: \$ 1.600.000.**  
**RETASA: \$ 1.200.000. Forma de Pago:** 10 % Señal más Comisión 3 %, saldo a la judicial aprobación de la subasta. Todo en dinero efectivo o cheque certificado.  
**Visitar:** 30 de Junio, 1 y 2 de Julio de 15 a 18 hs.  
 El Banco de la Nación Argentina asistirá con crédito hipotecario a los posibles compradores, previa consulta y aceptación.  
**Inf.: Mart. Alberto Ensínck - (041) 405373 - De tarde**  
 Autos: Banco de la Nación Argentina c/Otros s/ Ejec. Hipotecaria, Expte. N° 3.966 "A", Juzgado Federal N° 2 "A" Rosario.

**A 154 SEMANAS MEMORIA ACTIVA**  
 La masacre en la AMIA y la impunidad en la Argentina  
 Con la presencia de  
 • Dr. Ricardo Moner Sans (Abogado)  
 • Dr. Jorge Kirschenbaum (Grupo Convergencia)  
 • Prof. Abraham Lichtenbaum (Director del I.W.O.)  
 • Un representante de los familiares y amigos de las víctimas del atentado  
**LUNES 30 DE JUNIO A LAS 9.45**  
 Plaza Lavalle - Frente a Tribunales  
 No se suspende por lluvia o mal tiempo  
**CONVOCAN MEMORIA ACTIVA y FAMILIARES Y AMIGOS DE LAS VICTIMAS**

**ARQ. LIVI NGSTON**  
 arquitecto de familia  
 también me ocupo del espacio de tu empresa  
 (Yabrán abstenerse)  
**(01) 362-0586**



Menem y Duhalde se encontraron para bajar la pelea

# LOS COMPAÑEROS

El presidente Carlos Menem y el gobernador Eduardo Duhalde se reunieron el viernes por la noche, horas después de que la policía del gobernador difundiera la existencia de 35 llamadas entre Alfredo Yabrán y la Casa Rosada. Según Duhalde, en la menos creíble de las versiones "dialogamos sobre ideas vinculadas con las garantías para las pymes", aunque los gestores del encuentro dijeron que uno acusó al otro por el exceso de comunicaciones con el principal sospechoso del crimen de José Luis Cabezas, y el otro le recriminó un uso político del programa Excalibur. Como sucediera en su momento con Domingo Cavallo, la frecuencia de encuentros entre el Presidente y el gobernador crece paralelamente al nivel de enfrentamiento entre ambos.

Duhalde anunció que hoy habrá una nueva reunión suya con los miembros del gabinete nacional. Firme en su versión, dijo que el encuentro será "para ayudar a impulsar estos planes y programas para la pequeña y mediana empresa".

A los principales hombres del duhalismo les causaba gracia la idea de ver al gobernador y al Presidente discutiendo sobre planes para las pymes en medio de una batalla que bien puede costarle a Menem un final amargo para su mandato, o al gobernador un traspie en su carrera para el '99. "Me parece que el Cabezas salió a bocinar el encuentro para que nadie sospeche nada raro", especulaba ayer un hombre del gobernador, como si fuera natural que una reunión del gobernador con Menem -al fin y al cabo-, hombres del mismo partido, sea sospechosa.

Como, de todos modos, ayer se trataba de recomponer, Duhalde dijo que en realidad está "en permanente contacto" con el Presidente, y repitió la muletilla de que quienes los ven distanciados tienen una mirada malintencionada. "Lo que busca la oposición es que haya problemas, que se divida el Partido Justicialista, al que quieren vencer. Yo no critico a la oposición porque hace eso, pero nosotros no somos ingenuos, sabemos por qué lo hacen", dijo el gobernador cuando finalizó su discurso por el centenario de la fundación del partido bonaerense de Leandro N. Alem.

Las explicaciones en las que abundó Duhalde fueron parecidas a las que Cavallo daba cada vez que se reencontraba con el presidente después de algún conflicto: "Cada vez que yo tengo un planteo diferente, natural en la democracia -¿por qué tengo que pensar igual que el presidente en todos los temas?-, ya se interpreta que hay una guerra entre la provincia y la Nación", dijo ayer el gobernador.

"Y las pruebas están a la vista, la Nación nos ayuda enormemente, no tenemos más que palabras de agradecimiento

Los dos contendientes se encontraron poco después de conocerse las llamadas de Yabrán a presidencia. Alegaron motivos poco creíbles, porque es evidente que lo hicieron para moderar su pelea. Duhalde anunció que se reunirá hoy con el gabinete nacional.

to por la ayuda que nuestra provincia ha tenido en momentos difíciles, cruciales", concluyó, seguramente en recuerdo de los 700 millones de dólares que recibe de la Nación para el Fondo del Conurbano Bonaerense, fruto de un acuerdo de 1991, cuando la relación entre ambos era bien distinta a la de ahora.

En tren de aparentar calma total, Duhalde volvió a castigar a la oposición y dijo que la idea de pedir la renuncia del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, "es una pretensión alocada que no pasa en ningún país del mundo". El jefe de Gabinete, a quien el duhalismo apoyó esta semana en la Cámara de Senadores y ayer mediante declaraciones del gobernador, en una jornada de debate sobre organismos no gubernamentales, doblando la apuesta del Gobierno, pidió que se dieran a conocer todas las llamadas del Excalibur "a funcionarios del Gobierno, a figuras de la oposición y a periodistas".



Menem y Duhalde en los tiempos en que sonreían juntos.

Sus peleas se parecen a las que tenía el Presidente con Cavallo.

Debate entre oficialismo y oposición

## TANTO LIO POR UNAS LLAMADAS

“Esto tiene que ver con la lucha Menem-Duhalde”, explicó la senadora del Frepaso, Graciela Fernández Meijide. “Lo que demuestra es que hay una sociedad entre el Gobierno y el grupo Yabrán”, advirtió el titular del radicalismo, Rodolfo Terragno. “Se trata de un matrimonio espurio”, completó Carlos “Chacho” Álvarez. “Y lo peor es que implica una señal de condicionamiento al juez Macchi”, alertó. Aunque la alarma de la oposición tras la difusión de las llamadas desde la empresa Yabito a la Presidencia de la Nación creció geométricamente con el correr de las horas, para el oficialismo todo el episodio se reduce a una pompa de jabón. Para Alberto Kohan, muy suelto de cuerpo, el secre-

tario general de la Presidencia, el hombre ahora más cercano a Menem, las llamadas simplemente “no significan nada”.

“Si lo que se pretende es vincular a cada uno que llamó (al empresario Alfredo Yabrán) o recibió llamadas con el asesinato de Cabezas, habría que publicar todas las listas de llamados y ver qué es lo que realmente pasa”, amenazó Kohan. Y para explicarse mejor aseguró que “hay llamadas a Rosendo Fraga y creo que a algún diputado radical”.

Siguiendo la lógica de su discurso, los dichos del secretario general son impecables: una llamada, o 35, de Yabito a la privada del presidente no convierten a Menem en sospechoso por el crimen del fotógrafo. Pero implican un inusual acceso al poder por parte del sos-

pechado empresario postal, hecho que Kohan prefirió ignorar. En ese sentido, el líder de Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz, aseguró que “respecto de Yabrán y sus relaciones con el Gobierno, está todo dicho. Mientras existan las mafias enquistadas en el poder, la Argentina será, antes que nada, un país esencialmente injusto”. Fernández Meijide señaló señalar que “el Presidente ya no niega la relación con Yabrán” sino que “la defiende”. Y aseguró: “Dice que quien ataca a Yabrán, ataca al Gobierno”. Chacho Álvarez, en tanto, insistió con el riesgo que implica “el matrimonio espurio” entre Yabrán y el Gobierno para la investigación judicial: “Y si no, por qué el abogado de la familia Cabezas dice que el juez Macchi tiene miedo de citar a Yabrán”, advirtió.

### Otro represor busca ascender

La secretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, confirmó ayer que el teniente Néstor Castro Vellás -cuyo pliego analiza el Senado para acordar su ascenso- está mencionado como presunto represor en la documentación de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (Conadep). Castro Vellás había sido mencionado por el senador justicialista Jorge Yoma como otro de los militares propuestos para ascensos por el Ejecutivo que podrían haber estado involucrados en la violación de derechos humanos -el de Villanueva es el caso más reciente-. Castro Vellás fue denunciado por el ex soldado Eduardo Longoni, quien declaró ante la Conadep que el teniente integraba personal que partía por la noche con ropa civil y armas “a realizar operativos” que “culminaron con la detención de personas que eran conducidas a reparticiones policiales o militares de la zona”.

### Feliz Domingo en la Carpa

Si alguien pensó que en la Carpa Blanca ya no había más sorpresas posibles, se equivocó. Hoy se transmitirá en directo desde el lugar donde ayunan los maestros el clásico de los clásicos dominicales: el programa “Feliz Domingo”, en su nueva versión conducida por Pablo Codevila. Ayer, en tanto, el gremio docente recordó con una clase abierta el 31° aniversario del golpe de estado que derrocó a Arturo Illia. Los docentes llamaron a “no tropezar con la misma piedra”, aludiendo a las declaraciones de Carlos Menem calificando de “golpista” a la oposición.

### Víctimas del frío

La ola de frío que tiene tiritando al país entero se cobró ayer tres víctimas fatales: una en Capital y las otras dos en Mar del Plata. En Buenos Aires, una mujer fue encontrada muerta en la plaza Fuerza Aérea, en la zona de Retiro. Y aunque ayer se inició una investigación judicial para determinar la causa del fallecimiento, las primeras observaciones de la policía indican que la mujer, quien apareció a la intemperie, no resistió las bajas temperaturas. Las otras dos víctimas se registraron en Mar del Plata. Se trata de dos hombres que no tenían domicilio fijo. Uno de ellos, de unos 30 años, fue hallado sentado en una parada techada de colectivos. En la Capital Federal, ayer la marca mínima se registró a las 0.30, con 1,9 grados. La sensación térmica fue las 7, con 5,5 grados bajo cero. En el resto del país, las temperaturas fueron similares aunque no se reiteraron las nevadas en la zona cordillerana.

snowboard  
**Skiuba**  
cerro bayo



### Villa la Angostura PROVINCIA DE NEUQUEN

- Bus ida y vuelta
- Alojamiento en bungalows
- Pensión Completa (almuerzo en el Cerro)
- 6 días de ski completos
- Traslados diarios al Cerro
- Equipo de ski (botas, tablas y bastones)
- 3 horas diarias de clase
- Medios de elevación ilimitados
- Coordinación permanente
- Bajada de antorchas

#### SALIDAS

- 1° contingente: 18/7 al 27/7
- 2° contingente: 25/7 al 3/8
- 3° contingente: 1/8 al 10/8
- 4° contingente: 8/8 al 17/8
- 5° contingente: 15/8 al 24/8
- 6° contingente: 22/8 al 31/8

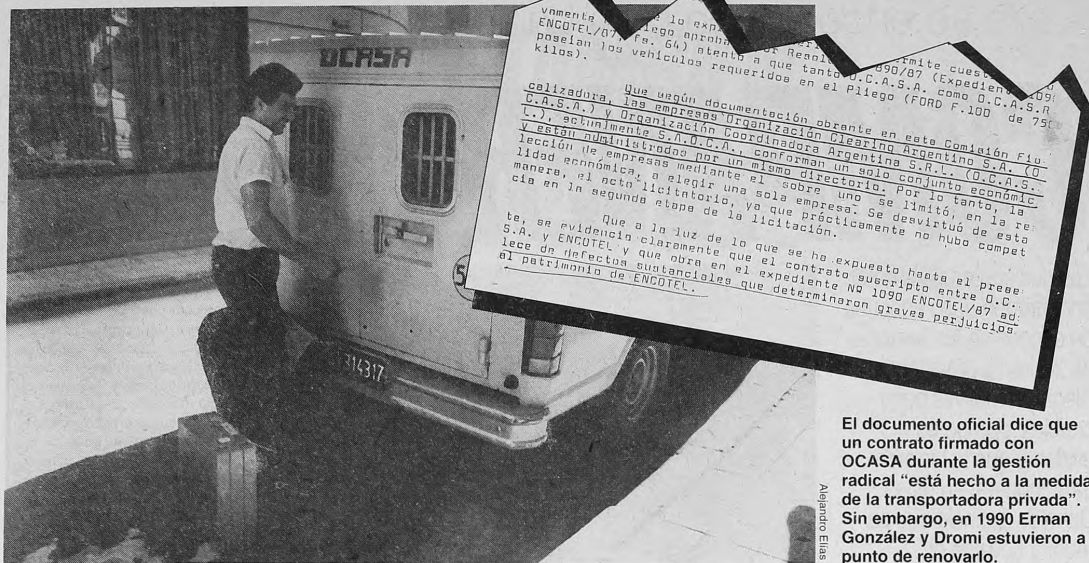
**\$650** precio total

**incluye Todo**

**\$530** expertos

Informes: Campo de Deportes, frente a pabellón 3. Ciudad Universitaria. Lunes a viernes de 9 a 17 hs. Tel. 783-5422 784-3948 784-4351  
Los programas turísticos ofrecidos son para Docentes, Graduados y Estudiantes de la U.B.A.





El documento oficial dice que un contrato firmado con OCASA durante la gestión radical "está hecho a la medida de la transportadora privada". Sin embargo, en 1990 Erman González y Dromi estuvieron a punto de renovarlo.

## En el '91 se sabía que OCASA y OCA eran del mismo dueño

# UN SECRETO MAL GUARDADO

(Por Cleidis Candelaresi) Un informe de la Sindicatura General de Empresas Públicas (hoy Sigep) confirmó en 1991 lo que Alfredo Yabrán y el Gobierno siguen negando hoy. El organismo oficial, insospechado de trabajar para la oposición, aseguró entonces que OCA y OCASA pertenecían al mismo dueño. En lenguaje de expediente, el documento dice así: "Las empresas Organización Clering Argentino SA (OCASA) y Organización Coordinadora Argentina SRL (OCA) conforman un solo conjunto económico y están administradas por un mismo directorio. Por lo tanto, la elección de empresas mediante el sobre uno se limitó, en la realidad económica, a elegir una sola empresa". No es difícil concluir que, si el empresario postal reconoce a OCASA como propia, su prima OCA es en verdad su hija natural.

Pero no es eso lo único que indica el paper del organismo dirigido en ese tiempo por Alberto Abad, quien hoy trabaja bajo las órdenes del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. En un análisis de un contrato firmado entre el correo oficial y OCASA durante la ges-

tion radical, se determina: que el mismo fue resultado de una licitación hecha a medida de la transportadora privada, que ese procedimiento estuvo viciado de favoritismo y que resultó tan beneficioso para la contratada como perjudicial para el Estado. Gracias a esa licitación, el erario público tuvo un quebranto que podría superar cómodamente los 60 millones de dólares. Según se desprende de ese informe, Erman González y Roberto Dromi fueron funcionarios que derrocharon generosidad hacia los privados.

Esta es la historia, hasta ahora no difundida, del escándalo detectado hace siete años:

• La ex Empresa Nacional de Correos y Telégrafos (Encotel, actual Encotesta) confió, desde principios de los '80, lo esencial de su propio negocio —la distribución de correspondencia— a sus competidores. En 1987 (gestión radical) y con su flota propia desmantelada, el Correo celebró con OCASA un contrato para que ésta distribuyera gran parte de su correspondencia (denominado pre y post aéreo). Los pliegos para la contratación habían sido reformados a último momento por una resolución adoptada, durante las ges-

tiones de Juan Vital Sourrouille y Pedro Trucco, por el administrador Jorge Raúl Dupont. En virtud de esos cambios sólo se admitían ofertas "a nivel nacional y global" (requisito que únicamente podía reunir una gran prestadora postal), y formuladas por firmas que utilizaran como vehículos unidades de 750 kilogramos, casualmente el peso de las Ford F100 que integraban la flota de OCASA.

• En 1990, un año antes de que expirara el acuerdo, el gobierno menemista intentó prorrogarlo por cuatro años más. Sin embargo, a fines de 1991, el ex administrador de Encotel, Abel Cuchietti —hombre leal a Domingo Cavallo— lo rescindió. Buen lector, Cuchietti descubrió el informe de la Sigep. El texto era lapidario: se atribuía a la prórroga el "encubierta fin de incrementar la exorbitante ganancia obtenida" por la prestadora privada, "merced a la ineptitud de Encotel".

La Sindicatura interpretó que con estas condiciones "se eliminó la competencia" y con ello no sólo la "posibilidad de obtener menores precios que el contratado", sino que también se privó a Encotel de desarrollar sus propias transportadoras locales, lo que le hubieran permitido "eludir el carácter de empresa cautiva de los grandes permisionarios".

Como broche, los síndicos concluyen que "esta actividad, impropia de una buena administración, ya se registró también en otras contrataciones".

A cambio del servicio contratado, Encotel le pagó a OCASA a razón de 3,59 portes por kilogramo a transportar. El porte es una unidad de referencia, y equivale al valor mínimo de una carta simple, obviamente, fijado por Encotel. Lo curioso, tal como resalta el informe, es que, mientras duró el contrato, el Correo aumentó ese precio base "23.750 veces", tres veces más, por ejemplo, que la nafta común. Según la Sindicatura, la consecuencia fue contundente: Encotel pagó

53.287.680 dólares más que si aquel tarifazo hubiese acompañado al nivel general de precios. El complejo método para calcular el pago a OCASA se elaboró sobre la base de la fórmula "kilos por kilómetros transportados", mucho más onerosa que la habitual para los contratos de transporte, como lo era "australes por kilómetros recorridos". La diferencia entre uno y otro sistema entraña otro perjuicio para la empresa pública de 3.702.040 millones de dólares. Con el calculado quebranto, según los síndicos, Encotel podría haber comprado 104 camionetas Ford F100.

Pero el quebranto, destaca la Sigep, es en realidad mayor si se atienden algunos otros aspectos:

• "Se sobreestima la cantidad de kilómetros a recorrer". Ejemplo citado: el trecho que une en círculo Neuquén con San Martín de los Andes tiene 920 kilómetros; por el OCASA cotizó sobre la base de 2548 kilómetros.

• La gerencia Económica de Encotel realizó un estudio de costos para poder licitar, tomando como base valores que le proporcionó OCASA.

• Apelando a una modalidad inusual, Encotel estableció precio máximo del servicio a contratar, fijándolo en 3,59 portes. Pero, finalmente, contrató a un precio superior (3,85 portes), violando aquel límite.

Como consecuencia de todos los defectos subrayados, la Sigep concluye que el acta acuerdo celebrada el 28 de mayo de 1990 para extender el acuerdo, "que mantiene la ecuación económica del contrato... carece de sustento racional". "La realidad indica, sin asomo de duda, que la prórroga significará un pingüe beneficio para el contratista".

Por entonces, cuando se renegociaba el contrato, el ministro de Economía era Erman González y el de Obras Públicas, Roberto Dromi. Ambos avalaron la negociación que terminó ahogada por el informe indiscreto.

(Por Román Lejtman) Por lo menos en un punto Raúl Granillo Ocampo se parece a su antecesor Elías Jassan: él también ganó las tapas de los diarios cuando usó su influencia al servicio de Alfredo Yabrán. El flamante ministro aprovechó su paso por la embajada argentina en Estados Unidos para obtener un certificado de buena conducta para el Gran Cartero, firmado por la sección Relaciones Internacionales del Federal Bureau of Investigation (FBI). Esa constancia oficial fue presentada por Wenceslao Bunge como prueba de la honestidad y transparencia que aplica Papimafi cuando hace negocios con el Estado, aunque el certificado sólo dice que Yabrán no tiene antecedentes penales en los estrados americanos, y nada revela acerca de la información reservada del FBI que Washington ya giró a Buenos Aires. Granillo Ocampo, que llegó ayer al país y asumirá mañana como ministro de Justicia, explicó a los medios de comunicación que el Departamento de Estado consideró su nombramiento como una "excelente señal" del presidente Carlos Menem, tras la caída de Elías Jassan decapitado por el Excalibur que se maneja desde Dolores. La declaración de Granillo Ocampo hizo recordar, por un instante, a su antecesor: el Departamento de Estado nunca emitió un comunicado respaldando su designación como ministro pero, en cambio, tomó buena nota de los cables cifrados enviados desde Buenos Aires donde su nombre apareció vinculado con la intención presidencial de cerrar el Congreso y con la causa que implicó su prisión preventiva cuando presuntamente intentó favorecer a su empresa de construcciones con un crédito de dieciocho millones de dólares provistos por la banca suiza.

## Cómo pasar CON LA

(Por R. L.) A principios de este año, la empresa riojana Río Manso tuvo su instante de fama mediática por el Informe Anillaco, que exhibió en televisión cómo Carlos Menem había transformado su pueblo natal en un centro de descanso y placer. Río Manso fue la empresa que, sin contrato y por decisión de sus dueños, terminó de construir la mansión de Menem en Anillaco. Se trató de un regalo que su actual propietario, Luis María Agost Carreño, quiso hacer al presidente Menem. Sin embargo, no es la primera vez que Río Manso aparece involucrada en un escándalo judicial, ya que en 1992, su anterior propietario sufrió prisión preventiva por presuntas negociaciones incompatibles con el ejercicio de la función pública. Se trataba de Raúl Granillo Ocampo, quien logró su sobreseimiento definitivo tras la fuerte presión ejercida por Eduardo Menem y Carlos Corach en la Cámara Fe-

### Al Country no sólo se llega en auto

- Mensual
- Gratuita
- 50 Countries
- 10.000 ejemplares
- 9 años

Revista  
**CLUBS & COUNTRIES**

Depto. de Publicidad: 954-1520/1535



### VICTOR GALUZ

Detenido-Desaparecido  
el 29 de junio de 1977

- Te llevaron y quedaste entre nosotros
- Quisieron anular tus ideales y están vigentes más que nunca.

• Te hicieron desaparecer, pero seguís vivo en la memoria y en el afecto para siempre.  
Te queremos. No olvidamos, no perdonamos

Mamá, Miriam, Clarisa, toda tu familia  
y todos los que te recuerdan y quieren.

### CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.

Página/12

en  
**NEUQUEN  
Y RIO NEGRO**

**ELIO BRAT**  
TEL - FAX: 099 - 428320



asume Granillo Ocampo en reemplazo de Elías Jassan

# YABRAN EN EL CURRICULUM

La relación con Yabrán resultó fatal para el anterior ministro de Justicia, pero el nuevo debutará con un verdadero servicio al empresario en su haber. Granillo Ocampo aprovechó su paso por la embajada argentina en Washington para gestionar un certificado de buena conducta que el empresario postal usa como prueba de honestidad cada vez que lo acusan. El ex embajador responsabiliza a la SIDE por el trámite mientras Anzorreguy no duda: "Granillo tiene que hacerse cargo."

## Un amigo

Julio Cirino es amigo de Granillo Ocampo y le pidió un puesto en la embajada argentina en Estados Unidos. El futuro ministro de Justicia repasó su lista de nombramientos y concluyó que no tenía lugar para Cirino, salvo que Hugo Anzorreguy aceptara ceder el puesto que tiene la SIDE en Washington. Como Estados Unidos es un país menor, Anzorreguy decidió sacrificar la inteligencia nacional en favor de un amigo del entonces embajador. Así fue como Cirino, un experto en re-

laciones diplomáticas, se transformó en espía internacional.

A principios de diciembre de 1994, Granillo Ocampo citó a Cirino y le ordenó que se comunicara con el FBI para obtener información sobre Yabrán. Cirino llamó por teléfono al número 324-4731 y se puso en contacto con Deborah Carter, funcionaria de la sección Relaciones Internacionales del FBI; Carter escuchó los requerimientos de Cirino y pidió unos días para consultar con sus jefes.

El 17 de enero de 1995 Carter envió la información al número de fax 328-7975, un directo instalado en Washington. El memo decía exactamente lo siguiente: "A review of the Federal Bureau of Investigation (FBI) records revealed no pertinent information captioned subject".

Con el fax en la mano, Cirino llegó hasta el despacho del embajador Granillo Ocampo y le adelantó que el FBI no tenía nada oficial sobre Papimafi. Granillo Ocampo tomó el fax, ordenó a su secretaria que hiciera una copia para él y retransmitió la información a Buenos Aires. Bunge ya tenía un nuevo argumento para tratar de demostrar que el único problema de su jefe era la obsesión de Domingo Cavallo.

"A mí me convocó Granillo Ocampo y me dio la orden de llamar al FBI", aseguró Cirino a **Página/12**.

—¿El informe sólo se basa en archivos judiciales?

—Sí.

—¿Qué sucede si el FBI está investigando a Yabrán?

—Ellos no pueden informarlo, violarían la ley. Lo que nos dieron es pura información judicial. El FBI aseguró que Yabrán no tenía ningún tipo de antecedentes penales.

## Distraídos

Cuando la gestión hecha por Granillo Ocampo fue revelada por **Pá-**

na/12, el futuro ministro de Justicia avanzó contra Anzorreguy para quedar al margen del incidente. "Yo no tuve nada que ver. Fue un trámite ordenado por la SIDE", explicó el embajador desde Washington.

—Cirino asegura que usted le dio la orden.

—No. Cirino debe haber recibido sus propias instrucciones.

—¿Es común que desde la embajada en Washington se pidan antecedentes al FBI?

—Sí.

—¿Cualquier persona puede pedirlos?

—Sí. Cualquiera. Usted llama a la embajada y se hace el trámite sin ningún problema.

Anzorreguy es uno de los funcionarios de la administración menemista que más información maneja sobre Yabrán. El jefe de la SIDE no tiene las mejores relaciones con el empresario postal y aún permanece en el cargo sólo porque Menem no le acepta su renuncia. Cuando todavía le importaba ocupar un puesto en el gabinete, Anzorreguy utilizó las gestiones de Emir Yoma para evitar que Yabrán jugara su influencia en la quinta de Olivos. Pero ahora, cansado de las internas palaciegas y con los ojos puestos en Duhalde, el secretario de Estado explica a sus íntimos que Yabrán es una bomba de tiempo para Menem.

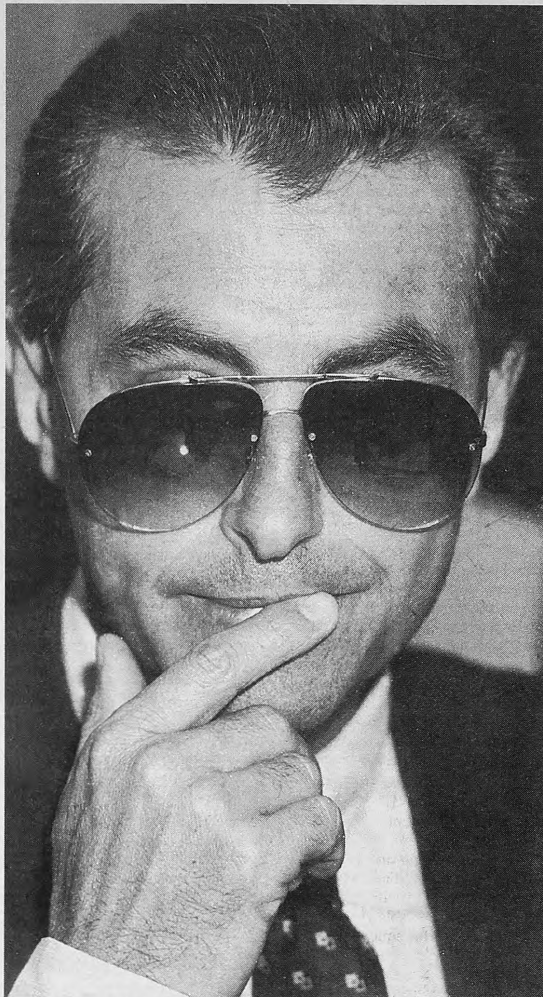
"Granillo Ocampo tiene toda la responsabilidad. Mi secretaria no pidió nada en favor de Yabrán", dijo Anzorreguy a **Página/12**.

—Julio Cirino aparece como delegado de la SIDE en Washington.

—Cirino fue nombrado en la SIDE a pedido de Granillo Ocampo. El nunca cumplió funciones para mi secretaria.

—Entonces, ¿usted nunca dio la orden?

—Nunca. Granillo Ocampo tiene que hacerse cargo. Mi secretaria está al margen de estos hechos.



Granillo Ocampo asegura que Washington impulsó su nombramiento. "Consideran que es una excelente señal del presidente Menem."

de una prisión preventiva al ministerio

## AYUDA DE CORACH Y E. MENEM

deral porteña. Granillo Ocampo asume mañana como ministro de Justicia y, en declaraciones a la cadena de noticias CNN, aseguró que su intención es restablecer la credibilidad de la justicia y respetar la división de los poderes.

## Dólares, dólares

En 1988, cuando Menem aún luchaba patillas y era gobernador de La Rioja, aprobó una ley que adjudicaba a Río Manso la construcción de un acueducto de quince kilómetros entre Saragasta y la capital riojana. La compañía que encabezaba Granillo Ocampo nunca pudo iniciar la obra por falta de fondos, pero la oportunidad llegó tres años más tarde. Cuando Menem ya había afeitado sus patillas y manejaba el poder desde Balcarce 50.

Hacia fines de enero de 1991, el Presidente y el entonces ministro Antonio Erman González firmaron un decreto que disponía que YPF debía ceder a la provincia de La Rioja un crédito de 18 millones, ya otorgado por la Unión de Bancos Suizos. Granillo Ocampo había elaborado ese decreto como secretario Legal y Técnico y, supuestamente, antes de ello, había sugerido a Menem que la línea de crédito debía quedar en manos de Río Manso, por entonces su empresa constructora. Tras una prolija investigación, el

juez federal Miguel Pons concluyó que Granillo Ocampo podía ser considerado responsable de negociaciones incompatibles con el ejercicio de la función pública y le dictó prisión preventiva, además de imponerle un embargo de 10.000 pesos. El futuro ministro de Justicia apeló esta medida y pidió ayuda a Corach y Eduardo Menem.

## Mis amigos

El fallo de Pons fue elevado a la sala I de la Cámara Federal porteña, que en esa época estaba integrada por Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso, Juan Fégoli y Gustavo Costas. Basavilbaso, un magistrado muy vinculado con los militares y con llegada a Olivos, consideró de arranque que Granillo Ocampo era inocente y por lo tanto debía desecharse la resolución de Pons. Fégoli, un amigo de Corach y Eduardo Menem, tenía dudas y estaba muy presionado por el Gobierno. Costas, un juez independiente con fuerte carácter, pensaba que el fallo de Pons era correcto y había que confirmarlo.

Durante meses, la causa de Granillo Ocampo juntó polvo en el Palacio de Tribunales y los tres camaristas no se ponían de acuerdo. Las conversaciones eran largas, se discutía la prueba y no llegaban a ninguna conclusión. Finalmente, a so-

las con Costas, Fégoli se sinceró: "Me pidieron por Granillo Ocampo, aunque me parece que está para confirmar el fallo de Pons", dijo el juez.

—Entonces, ya podemos votar la confirmación de la prisión preventiva - tanteó Costas.

—Sí, hay que terminar de redactar el fallo - respondió (¿ambiguo?) Fégoli.

Días más tarde, convencido de que su decisión era la correcta, Costas solicitó los fundamentos de la resolución para revisar su voto, que sería mayoritario. El camarista se sorprendió cuando un empleado del tribunal le acercó su voto, que representaba a la minoría, porque Fégoli había decidido saltar en los brazos de Rodríguez Basavilbaso, tras largas conversaciones con Eduardo Menem y Corach. En consecuencia, la Cámara revocó la prisión preventiva del futuro ministro de Justicia.

Después, todo fue más sencillo. Pons ya había sido ascendido y la causa terminó en manos del juez Nerio Bonifati, quien ya había dado muestra de amor eterno al declarar la inocencia de Amira Yoma. Bonifati sobreescribió definitivamente a Granillo Ocampo, quien volvió sonriente a Estados Unidos. Mañana asume como ministro de Justicia y espera recibir las felicitaciones de sus amigos Eduardo Menem y Corach.

Seminario Internacional 1997

### "Los regímenes de temporalidad en las Ciencias Humanas"

Segundo Módulo:

### "CONSTRUCCION HISTORICA DEL TIEMPO DE LA REVOLUCION FRANCESA HASTA EL PRESENTE"

- **Dictado por:** JACQUES REVEL  
Director de Estudios y presidente de L' Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales.
  - **Días de realización:** 7, 8 y 10 de julio de 20 a 22 horas.
  - **Sede:** Centro de Estudios Franco Argentino, sito en M. T. de Alvear 1541 - 1° piso.
  - **Informes:** Secretaría de Relaciones Universitarias 312-0827
  - **Inscripción:** Secretaría de Cultura, Facultad de Psicología, Hipólito Yrigoyen 3242 - 3° piso, tel. 932-6001
- Los módulos restantes serán dictados por los Profesores
- Roger Chartier • Eric Alliez • Yan Thomas •
  - **Organizan:** Secretaría de Relaciones Universitarias. Centro de Estudios Franco Argentino
  - **Auspician:** L' Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales. Embajada de la República Francesa



Acérquese a la UBA.  
La Universidad Pública.



(Por Horacio Verbitsky) Las amenazas y atentados contra dirigentes sindicales, militantes políticos, activistas por los derechos humanos y, sobre todo, periodistas, son el escudo que el gobierno esgrime contra los golpes de Excalibur que lo han conmovido hasta la raíz. No es la primera vez que se intenta involucrar a la prensa como un actor político, deslegitimando de ese modo sus investigaciones independientes. En esta estrategia que procura la más absoluta polarización política, la información es un crimen, el compañero disidente un traidor, la crítica una conspiración. Romper el espejo, o ensuciarlo, ha sido la reacción tipo del gobierno a lo largo de los años. La deliberada creación de un enemigo es una decisión política adoptada en las más altas posiciones del poder para frenar la caída libre del gobierno en la apreciación pública. En la expansión del júbilo por la victoria Menem ni siquiera pudo ocultarlo: "Hemos derrotado no sólo a los partidos de la oposición sino también a la prensa", se jactó el 14 de mayo de 1995 desde los balcones de la Casa de Gobierno.

Si agresiones como el tajo en la mano de la hermana de Antonio Fernández Llorente refuerzan las amenazas anónimas por teléfono contra Magdalena Ruiz Guiñazú, Liliana López Foresi y otros periodistas, recién las expresiones del Poder Ejecutivo y sus voceros completan el ominoso significado del mensaje. Cuando Mariano Grondona transmitió su programa desde la carpa de los docentes, Menem y la ministra de Educación Susana Decibe dijeron que era un acto de la oposición. La semana pasada, en conferencia de prensa con corresponsales extranjeros, Menem se refirió a un periodista de este diario como el peor terrorista de la historia, en respuesta a la información sobre la solicitud de ascenso a coronel de un secuestrador y torturador. Esta semana, en Nueva York clavó los ojos en el corresponsal de la revista *Noticias* y le preguntó, dos veces, si el director de la editorial, Jorge Fonteviechia, nunca había hablado con Yabrán. Luego llamó a *La Nación* para quejarse por el título "Justificó Menem las quejas de Yabrán". En un reportaje radial protestó contra *Clarín*, al que mencionó con más encono que rigor económico como "monopolio". Dijo que "trata por todos los medios de hacer quedar mal al gobierno y al Presidente" y lo acusó de haber adoptado "una neta oposición", mediante una "información que es absolutamente mentirosa" y que formaría parte "de una campaña



Magdalena Ruiz Guiñazú.



Mariano Grondona.



Liliana López Foresi.



Antonio Fernández Llorente.

Si agresiones como el tajo en la mano de la hermana de Antonio Fernández Llorente refuerzan las amenazas anónimas por teléfono contra Magdalena Ruiz Guiñazú, Liliana López Foresi y otros periodistas, recién las expresiones del Poder Ejecutivo y sus voceros completan el ominoso significado del mensaje. Cuando Mariano Grondona transmitió su programa desde la carpa de los docentes, Menem y la ministra de Educación Susana Decibe dijeron que era un acto de la oposición.

Ha habido centenares de agresiones y amenazas a periodistas y muy pocas fueron resueltas. El gobierno sólo esclareció un caso, cuando un lunático experto en comunicaciones también interfirió las del avión presidencial. Si no, las pistas decisivas provienen de los propios medios de comunicación y siempre los autores resultan ser funcionarios públicos o sus allegados. Constituir a la prensa en adversario político es una estrategia de polarización electoral que busca deslegitimar sus investigaciones independientes. El gobierno ha desdeñado un método económico y seguro de detectar a quienes amenazan. El ataque presidencial, el tajo en la mano y la amenaza anónima forman parte del mismo torvo plan.

Amenazas, agresiones e insultos como estrategia electoral: cada vez que se esclareció un caso, los autores eran funcionarios

# GOLPES DE EXCALIBUR

ña" de la que saldría ganando "la oposición y principalmente el Frepaso". Es coherente así que ocupe el ministerio de Justicia el funcionario que, desde la Secretaría Legal y Técnica de la Presidencia, preparó en 1989 el primer proyecto de ley mordaza.

## Cinco casos

En 1994 el gobierno designó un procurador especial para investigar los ocho centenares de agresiones contra periodistas producidas desde que Menem accedió a la presidencia. El único caso que el procurador Santiago González Warcalde resolvió fue el de un lunático experto en comunicaciones que dejó amenazas en el contestador de un periodista del diario *La Nación*. Lo que el informe de la comisión no dijo es que esa investigación avanzó porque el mismo autor había empleado sus modernos equipos para interferir las comunicaciones del avión presidencial. Esto pone de relieve que las autoridades son más indiferentes que incapaces para detectar la fuente del terror. En el resto de los casos producidos, funcionarios públicos o sus allegados próximos fueron autores de las agresiones o participaron en una maniobra para encubrirlos. Vale la pena reseñar cinco casos:



**1** El 14 de agosto de 1993, Menem fue aplaudido por los asistentes a la exposición de la Sociedad Rural, salvo uno, que lo silbó. Lo bajaron a empujones de la tribuna

y cuando explicaba su posición a varios canales de televisión, también los periodistas fueron hostigados y golpeados. Los tres detenidos por la policía estaban vinculados con el gobierno y por su libertad se interesaron un miembro de la custodia presidencial y la viceministra de Acción Social y militante de la línea interna mendocina de Eduardo Bauzá, Lidia Catalina Domsic. A la semana siguiente las cámaras de televisión registraron a otro de los integrantes del grupo que hostigó a los periodistas, Miguel Arjona. (a) Batata, congresal del Partido Justicialista de la Capital, durante una ceremonia oficial en la Casa Rosada, mientras abrazaba y besaba a Menem. El diario *La Gaceta* publicó otra foto, tomada en Tucumán el 9 de julio, durante los festejos por el Día de la Independencia: Arjona seguía al presidente a pocos pasos de distancia. La única duda que quedó era si integraba la custodia o sólo era un amigo.



**2** Ese mismo año el periodista Hernán López Echagüe fue golpeado por dos desconocidos en la puerta de su casa. "Se trata de un costo lamentable del acceso del periodismo al poder", interpretó el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde. "Son gajes del oficio", desdén Menem. Con gran pompa el ministro del Interior y hoy vicepresidente Carlos Ruckauf anunció que los agresores habían sido detenidos por la Policía Federal cuando controlaba el acceso de público a la

cancha de River. Según la historia oficial, aún llevaban encima la manopla con la cual golpearon al periodista, el plano de su casa garabateado en un papel de aluminio y una sevillana. Pero López Echagüe no los reconoció, la grafía del plano no pertenecía a ninguno de ellos, los testigos del procedimiento policial dijeron que no habían visto el secuestro de los elementos pero sí oír gritar a uno de los detenidos mientras una policía lo revisaba: "Eso me lo pusiste vos". Por eso fueron sobreesidos. Para salvar su responsabilidad, Ruckauf dijo luego que en castigo por el engaño relevó a la cúpula de la Policía Federal. Pero tampoco eso era cierto. El decreto 1197 sólo dice que presentaron sus renuncias el jefe y el subjefe de la Policía Federal, no que fueron separados o se les solicitó la renuncia. El decreto carece de considerandos, no menciona el atentado contra López Echagüe ni su falso esclarecimiento, ni sumario alguno que sirviera como antecedente. Tampoco en el juzgado donde se radicó la causa consta que se haya aplicado sanción alguna a los oficiales involucrados, el principal Darío Raúl García y el inspector José Pedro Potocar.



**3** En su primera salida nocturna luego de reponerse, López Echagüe fue secuestrado y golpeado dentro de un automóvil al salir del Bingo de Avellaneda. En su documentado libro *La Bonaerense*, Carlos Dutil y Ricardo Ragen-

## SOLICITADA

Los hijos de desaparecidos, asesinados, ex detenidos y exiliados, reunidos en el 2º Congreso Nacional de nuestra organización, los días 21 y 22 del corriente mes, en el marco del juicio a Enrique Gorriarán y Ana María Sívori, reafirmamos hoy más que nunca, libertad a todos los presos políticos y cese de las persecuciones y causas a los luchadores populares. La misma justicia que dejó en libertad a los asesinos de nuestros padres, fue y es ciega ante los desaparecidos, asesinados y torturados de La Tablada, garantizando una vez más la impunidad.

**A los asesinos la cárcel ya  
A los compañeros la libertad**

**H.I.J.O.S. (Red Nacional)**

(Claudio Rodríguez y Fray Antonio Puigjané, son hijos de desaparecidos)



dorfer recordaron la denuncia del diputado radical Federico Storani, quien identificó como autores al alcaide mayor del Servicio Penitenciario Bonaerense Daniel del Tránsito Leguizamón (a) Tribilín; el suboficial mayor de la Brigada policial de La Matanza Luis Venancio Vargas (a) Lagarto, y otro suboficial "de nombre Carlos", quienes habrían actuado por orden del comisario Mario Rodríguez, primo del ex comisario de Pinamar Alberto Gómez. López Echagüe reconoció a Leguizamón como una de las personas que lo merodearon antes de los dos atentados. En el informe sobre corrupción en La Matanza que provocó el levantamiento por Telefé del programa "Edición Plus", Tribilín confesó que él y sus dos acompañantes habían cobrado 500 pesos cada uno y otro policía dijo que el atentado se había planeado en la brigada. López Echagüe también reconoció algunas fotos que le mostraron en el juzgado. "No lo supo entonces, pero esas caras integraban la Brigada de La Matanza", dicen Dutil y Ragendorfer. El libro también incluye el testimonio de otro suboficial, el cabo primero Jacinto Tufaro, quien la noche del secuestro vio en un auto mal estacionado cerca del Bingo de Avellaneda a cuatro conocidos: Tribilín, el Lagarto, el suboficial Oscar Tabárez y otro cuyo nombre no pudo recordar.



**4** En febrero de 1996, seis periodistas de distintos canales de televisión fueron atacados a balazos en La Plata durante una manifestación

estudiantil. Las propias filmaciones de las víctimas permitieron identificar a los agresores, encabezados por el segundo jefe de la Unidad Regional La Plata, comisario Julio Jorge Sáenz Saralegui, quien junto con otros siete efectivos de la Policía de Buenos Aires fueron pasados a disponibilidad y procesados.



**5** El 25 de enero de 1977 fue secuestrado, asesinado y quemado el fotógrafo José Luis Cabezas. El principal sospechoso detenido

por el crimen es el oficial de la policía de Buenos Aires Gustavo Prellero. También están detenidos los oficiales Sergio Camaratta y Héctor Colo y son investigados todos los oficiales que intervinieron en el primer momento posterior al crimen, cuando se destruyeron valiosas pruebas.

### Un cobarde y un teléfono

Para amenazar sólo hace falta un cobarde y un teléfono, dijo Alberto Kohan. Sin enrojecer agregó que el gobierno "está decidido a tomar las mismas medidas que ha tomado en todos los casos: ofrecer toda la seguridad e investigar". Pero el columnista de este diario Ariel Garbarz explicó hace más de un año al ministerio del Interior un método de detección inmediata del origen de cualquier amenaza telefónica, que se ha publicado en estas páginas y que no fue tenido en cuenta. Estudiando la tecnología inteligente que emplean las dos compañías que prestan el servicio de telefonía, Garbarz (Ingeniero en Electrónica y Telecomunicaciones y Profesor de Tecnología de Computadoras de la U.B.A. y de Sistemas de Comunicaciones de la U.T.N.) advirtió que cada vez que se establece una comunicación en la memoria RAM del sistema queda almacenado el protocolo, que incluye entre otros

parámetros los números de origen y destino de cada llamada. Combinando este protocolo con la base de datos de la Guía Telefónica, es posible conocer la dirección desde donde se produce el llamado, y comunicarla a la policía. La propia persona que atiende la llamada podría desencadenar todo este proceso, que no duraría más de diez segundos, mediante el simple discado de un número (SOS o 101, por ejemplo) mientras recibe la amenaza. Pero para ello el ministerio del Interior o la SIDE deberían adquirir a Alcatel Techint (que ya es proveedor de comunicaciones de la policía de Buenos Aires) el software que permita aprovechar la inteligencia de la red y cuyo costo es muy inferior a lo que se gasta cada año en mantenimiento del Polideportivo de Olivos. Si la amenaza proviniera de un teléfono público, desde un helicóptero policial podrían determinarse las coordenadas de posición y aplicar para un fin útil las cámaras que desde el aire encuadrarían con absoluta nitidez el rostro de una persona, como se complace en mostrar a sus azorados visitantes el jefe de la Policía Federal, comisario general Adrián Pelacchi, cada vez que hay una manifestación estudiantil o por los derechos humanos. Garbarz expuso estas posibilidades hace más de un año a funcionarios del ministerio del Interior, que nunca hicieron nada para llevarlas a la práctica, por desinterés en acabar con las tan funcionales amenazas anónimas o porque el sistema permitiría detectar también las escuchas telefónicas ilegales en que se entretienen los servicios de Inteligencia. Quien esta semana se ha interesado por el tema ha sido el secretario de Seguridad de Buenos Aires, Carlos Brown, quien solicitó el asesoramiento de Garbarz para su implementación. En España un software similar sirvió para detectar a quienes amenazaban a militares desde cabinas públicas. La voluntad política de las autoridades argentinas está a prueba. Luego de una comunicación radial en la que explicó esta posibilidad a Brown, el propio Garbarz fue amenazado. El mensaje, originado en dos comisarios mayores de la Policía de Buenos Aires le fue transmitido por Guillermo Anguita, gerente comercial de Imagen Digitalizada SA, la empresa que vende en la Argentina el sistema Excalibur, por licencia de la inglesa EFS. "Me dijeron que te diga que te calles la boca, que dejes de hablar de los cruces telefónicos con el Excalibur porque si no vas a tener problemas con ellos", dice la denuncia por amenazas y coacción, que Garbarz presentó en el juzgado de instrucción N° 24 del doctor Sergio Gabriel Torres. La empresa niega toda amenaza, directa o indirecta.

### Embates de la ambición

El miércoles 25, en el quinto mes del asesinato de José Luis Cabezas, el Colegio de Abogados de San Isidro homenajeó a un grupo de periodistas de distintos medios. Su presidente, Guillermo Sagués, leyó unas palabras de Mariano Moreno publicadas hace casi dos siglos en *La Gazeta* y dijo que los periodistas podían recurrir a ellas "la próxima vez que un funcionario boca sucia los llame delincuentes". Según el patrono del periodismo argentino "rebelar los pueblos contra las autoridades, tumultuarlos contra el gobierno que han reconocido sería ciertamente un delito contra el sosiego y la seguridad pública. Pero manifestar los vicios de su constitución, la ignorancia, la falta de actividad y, en una palabra, atacar los defectos de la conducta oficial de los que gobiernen y los errores de sus providencias, esto, lejos de ser un crimen, es un beneficio que se rinde a la causa sagrada de los pueblos y una barrera contra los embates de la ambición".



La voluntad política de las autoridades argentinas está a prueba. Luego de una comunicación radial en la que explicó esta posibilidad a Carlos Brown, secretario de Seguridad de Buenos Aires (foto), el propio Garbarz fue amenazado.

# MANOS A LA OBRA PARA LLEGAR A LA LUZ

Los tiempos modernos exigen un esquema de funcionamiento más eficiente, menos contaminante, más preocupado por la gente. Para ello era necesario un cambio.

Central Dock Sud S.A. entendió el desafío.

Hizo falta tomar decisiones:

Invertir \$ 300.000.000.- en dos años.  
Emplear a 400 personas en la obra.  
Contribuir a la preservación del medio ambiente.  
Producir la energía más barata.  
Generar 6.200 Gwhn por año.

Hoy la nueva CENTRAL DOCK SUD está en marcha.

El siglo XXI contará con su energía.

## CENTRAL DOCK SUD

para iluminar el futuro



(Por Esteban Schmidt) El miércoles pasado se publicó en **Página/12** una solicitada que les partió el corazón a los frepasistas. La agrupación H.I.J.O.S. (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio) denunció "el vergonzoso pacto de impunidad" por el que el radicalismo y el Frepaso se aliaron al procesista Partido Renovador de Salta para las elecciones legislativas de octubre. De inmediato, decenas de militantes del Frente Grande porteño se comunicaron con este diario para llamar la atención sobre una declaración aprobada por unanimidad durante el congreso frentista del sábado 21 de junio. El texto dice: "El Frente Grande de la ciudad de Buenos Aires deplora la realización de alianzas en cualquier distrito con partidos vinculados al proceso militar, con referencia especial al Partido Renovador de Salta".

Los congresales discutían animadamente sobre cómo resolver problemas internos derivados de las primeras elecciones internas del FG cuando un representante de la sección 18 (Palermo), compañero de militancia de Liliana Chiermajowsky, actual esposa de Carlos "Chacho" Álvarez, pidió al plenario que se discuta el tema de la alianza del Frepaso en Salta con la UCR y el PR del capitán Roberto Ulloa, quien fue gobernador de esa provincia impuesto por Jorge Videla en 1977. No tuvo con quién polemizar, por unanimidad el congreso frentista dispuso "deplorar" la política de alianzas de la Mesa Nacional del Frepaso.

Darío Alessandro, uno de los diputados nacionales más trabajadores de la fuerza y quien había tejido el acuerdo con radicales y renovadores en nombre de Carlos "Chacho" Álvarez, sorteó el mal trago bebiendo

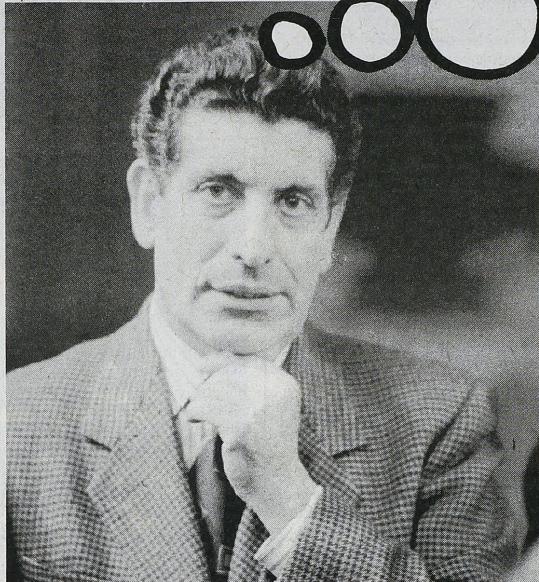
# ENTRE CRECER Y DAR TESTIMONIO

En Salta el Frepaso arma una alianza con un partido procesista. En La Plata sus militantes impulsan que un funcionario de la dictadura sea echado de la Universidad. La diferencia encubre una discusión ideológica que en sordina recorre la fuerza y que sus principales dirigentes tratan de minimizar.

café en los alrededores del salón del Club Vedra en Caballito. Alessandro es junto a Aníbal Ibarra uno de los vicepresidentes electos en diciembre pasado del Frente Grande porteño.

Ibarra, quien pasó "apenas unos minutos" por el Congreso, se enteró el viernes por **Página/12** de lo resuelto allí y prefirió no comentar la resolución. Su actitud es similar a la de una decena de dirigentes de menor nivel de la fuerza que no critican públicamente las decisiones de sus li-

Alejandro Elias



Carlos "Chacho" Alvarez, líder el Frepaso, apuesta al crecimiento. Piensa en tener un partido como el de Lula pero se une con Ulloa.



nador justicialista de Salta (Juan Carlos) Romero está sospechado de tener vínculos con el narcotráfico", dijo.

"Ni corruptos ni procesistas" era el lema con que los frentistas dibujaban los límites que no debían traspasar si querían crecer y continuar siendo una alternativa novedosa en nuestra política, que se había pensando de versión argentina del PT brasileño de Lula o al Frente Amplio Uruguayo.

## La Plata no es Salta

"Más allá de lo laxa que es la política en los noventa, esto no se puede tragar", dijo indignado desde su casa de La Plata Horacio Bouchoux, consejero superior de la Universidad de La Plata y dirigente del Frente Grande universitario, quien pedirá en los próximos días una audiencia con Álvarez "para pedirle que no se realice esa alianza". Enfrascado en su estudio de las Bellas Artes, Bouchoux no sólo no sabía de la declaración del Frente Grande porteño, sino que ni siquiera se había enterado de la alianza. "Nos avivamos con la difusión de la declaración de H.I.J.O.S."

A lo que estuvo más atento Bouchoux fue a la designación de Enrique Camilo Corrá como secretario de Ciencia y Técnica de la Universidad de La Plata. Corrá fue secretario de Obras públicas de la Municipalidad de La Plata durante la última dictadura militar y Bouchoux mocionó en el Consejo Superior el rechazó a esa designación por aquel pasado. Su postura ganó. Cree, Bouchoux, que hay una contradicción con el caso Salteño, pero está seguro de algo: "Lo incoherente es lo que hacen en Salta y no lo que hacemos nosotros".

deres y que muchas veces ni siquiera las comentan, por temor a que una mala interpretación de ellas los aparte de las batallas políticas más gloriosas.

De buen humor, Álvarez dijo el viernes a este diario: "Tomo en cuenta lo resuelto por el Frente Grande pero, bueno, la mesa nacional del Frepaso resolvió otra cosa". Y a los argumentos que venía utilizando hasta ahora para justificar el acuerdo con Ulloa como "los compañeros tienen que adiestrarse para ver cómo se construye poder" o "tenemos que vencer la tradición de los partidos testimoniales y con escaso arraigo en la sociedad", Álvarez le agregó ahora la teoría del mal menor. "El gobier-

## Reunión de Menem con los Ocho UNA RELACION FLEXIBLE

La octogonal representación del establishment empresario entrará mañana por la tarde al despacho de Carlos Menem esperando salvar su concepción dura de la flexibilización laboral y evitar que la versión menos concesiva que acordaron el Gobierno y la CGT quede oficializada como proyecto de ley. La audiencia presidencial sirvió por ahora para ganar tiempo, frenando el pronunciamiento crítico que los Ocho querían difundir anteayer. Los empresarios están decididos a defender los contratos laborales precarios, pero los resulta muy difícil romper la alianza que surgió entre el Poder Ejecutivo y la central obrera, cuyas posiciones fueron acercadas por un enemigo común. Para el fisco, la posibilidad de tomar temporariamente trabajadores sin efectuar aportes a la Seguridad Social afectó gravemente la recaudación por el nivel de abuso a que dio lugar el régimen.

El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, sostuvo a todo esto que los empresarios "son importantes, pero no tanto como para oponerse a la democracia", en alusión a la

resistencia que mantienen las entidades patronales a que la reforma laboral surja del Parlamento, sin que ellas bendigan su texto. El argumento gubernamental es que se dio la oportunidad de un consenso tripartito —Gobierno, sindicatos, patronales—, pero al fracasar esa iniciativa no puede dilatarse más la vía parlamentaria. "Es allí (en el Parlamento) donde reside la soberanía popular", afirmó Caro, miembro de un Ejecutivo que recurrió asiduamente a los decretos.

Claudio Sebastiani, en su doble carácter de presidente de la Unión Industrial (la entidad más poderosa de los Ocho) y diputado por el Partido Justicialista, debe resolver una jugada muy compleja dentro de su bloque. Por de pronto, el durísimo texto que estuvo a punto de divulgarse el viernes había sido redactado por la UIA. El menemismo parece haber heredado el histórico carácter del peronismo: más que un partido, es un movimiento. En éste se libra ahora la lucha entre dos concepciones del mercado laboral y la disputa por negocios que, como el de la salud, durante décadas controlaron los sindicatos y timentan a los empresarios.

## ESTE INVIERNO DISFRUTE DE:

- ✓ Turismo Aventura
- ✓ Caza
- ✓ Pesca
- ✓ Estancias
- ✓ Historia
- ✓ Termas
- ✓ Casinos

**Y toda la naturaleza**

INVITA:

**GOBIERNO DE ENTRE RIOS  
SUBSECRETARIA DE TURISMO**

INFORMES:

**CASA DE ENTRE RIOS: SUIPACHA 844  
TEL.: 01-3289327**





Las internas del PJ bonaerense

# TODO COMO EN FAMILIA

Mientras Eduardo Duhalde pelea con Carlos Menem para asegurarse el sillón de la Casa Rosada en 1999, el peronismo bonaerense disputará hoy la herencia que dejará el gobernador en la provincia. A diferencia de su jefe, los contendientes no necesitarán armas como el programa Excalibur, ya que el botón más importante, la lista de diputados nacionales, fue armada en persona por Duhalde. Las dos ramas del duhaldismo —Liga Federal y Lipebo—, y algunas variantes del orteguismo se disputarán sólo las candidaturas locales. El ejemplo del gobernador de confiar la cabeza de la lista a su mujer Hilda "Chiche" González cundió entre sus seguidores, que hicieron uso y abuso de los vínculos familiares para armar sus boletas.

Para armar la lista de diputados nacionales, Duhalde tuvo que suspender una interna que parecía inevitable, entre la Liga Peronista Bonaerense de Osvaldo Mércuri que llevaba a Antonio Cafiero, y la Liga Federal de Alberto Pierri. Puso primero a su mujer, luego a Pierri y detrás al presidente de su banco, Rodolfo Frigeri.

El Movimiento Peronista Bonaerense (Mopebo) es el único que presenta una lista de diputados nacionales encabezado por Marcela Durrieu, desafiando a Chiche Duhalde. Durrieu salió a la batalla como la agrupación de Ramón "Palito" Ortega en la provincia, pero al poco tiempo el ex gobernador tucumano pensó que éstos no son tiempos para pelearse con Duhalde, y dijo que no los apoyaba. Solos en medio del territorio duhaldista, proclamando un orteguismo huérfano, los del Mopebo decidieron entonces concentrar sus fuerzas en San Isidro donde la batalla entre las cuatro listas ofrece material para las páginas del orteguismo, radicalismo y las disputas de al-

Sólo una lista minoritaria del orteguismo, encabezada por Marcela Durrieu, confronta con la de diputados nacionales que armó Eduardo Duhalde. La pelea por los cargos provinciales es mucho más encarnizada. El ejemplo de Chiche cunde: las listas rebosan de parientes de los referentes políticos.

coba. Sin Ortega, el Mopebo logró el apoyo del intendente radical Melchor Posse, que le "prestó" al "Coco" Conde, su jefe de ceremonial, para engalanar la lista de concejales. En la lista de diputados nacionales, Durrieu también puso al novio de su hija, Sergio Maza.

Esa rama de la familia enfrentará al ex esposo de Durrieu, Fernando Galmarini, de la Liga Federal no pierrista, que se alió con la Lipebo para llevar de candidato a Carlos Hurst, favorito en los sondeos. Palito, por su parte, decidió armar una suerte de "orteguismo auténtico" que desacredita a la Durrieu. Para que no queden dudas de que son sus más fieles seguidores, Ortega dejó la lista en manos de su hermano Jorge. La cuarta lista es la del pierrismo auténtico, estará representada por el empresario fúnebre Alfredo Péculo, quien puso a su hermano, Ricardo.



Hilda "Chiche" González de Duhalde, cabeza de lista para diputados nacionales del PJ.

Casi nadie la discute, pero por abajo la pelea por los cargos es feroz y a veces divide a las familias.

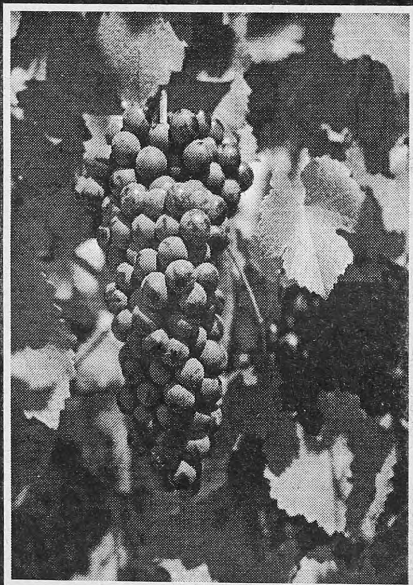
en 1999. Para tamaña tarea quiso contar con alguien de confianza, y puso a la cabeza de la lista a su mujer, Marilú. Libonati, para no ser menos, integró la lista con su hijo Sebastián y su hermano Carlos, y no dejó ningún detalle librado al azar: hasta el contestador automático de su celular advierte que "su mensaje será respondido a la brevedad, siempre y cuando vote el domingo a la lista 34".

En otras secciones con menos componentes familiares, los conflictos son igualmente intensos. En la tercera sección electoral —el conurbano sur, la más importante de la

provincia—, el actual presidente de la Cámara baja provincial, Osvaldo Mércuri, llegó a un acuerdo con la Liga Federal, que colocó segundo a Andrés Bevilacqua. En Bahía Blanca —séptima sección electoral—, La Plata —octava— y La Matanza serán los escenarios de disputa más fuertes. En la primera, la Liga llevará al intendente de 25 de mayo, Miguel Di Salvo, y la Lipebo, al ex senador Carlos D'Elia, mientras que en la otra el pierrista Carlos Bonicatto —hombre de confianza del intendente platense Julio Alak— confrontará con Tommy Díaz de la Lipebo.

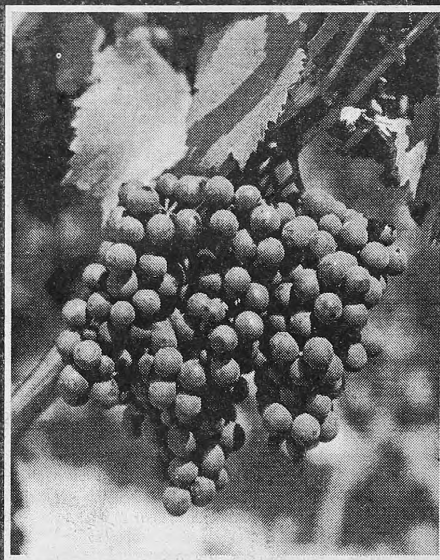
## DOBLE VARIETAL

Valderrobles Borgoña es un *Coupage* de 2 variedades, *Bonarda* & *Malbec* elaborados en el clásico estilo de la región Borgoña, Francia.



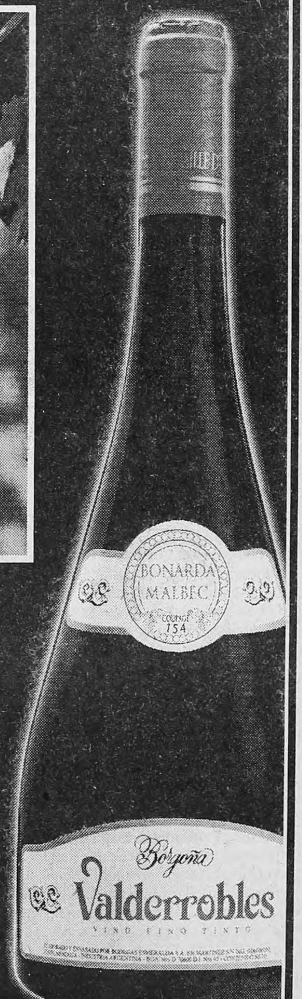
### Bonarda

Variedad de uva tinta de origen italiano, cuya denominación antigua es bonarda piemontesa, caracterizada por sus racimos pequeños, su baja productividad y fundamentalmente por sus excelentes cualidades aromáticas.



### Malbec

Variedad de uva tinta de origen francés, de la región de Cahors, donde se la denomina Cot. En la Argentina, las condiciones climáticas de las regiones de Malpú y Luján, en Mendoza, permiten obtener, a partir de esta variedad, tintos aterciopelados, de sólida estructura y excepcional intensidad en el sabor.





# ¿ESTATAL VS. PRIVADA?



Por Cecilia  
Braslavsky \*

## Pensando en el siglo XXI

**D**urante décadas hubo en la Argentina quienes creyeron que la educación gestionada por el Estado podía derrumbarse, porque de todos modos sus hijos recibirían una buena formación. Los poderosos se desentendieron de la calidad del sistema. Grupos importantes de las capas medias educados en establecimientos estatales inscribieron a sus hijos en escuelas particulares. En las décadas de los '80 y '90 se fue haciendo evidente que no hay posibilidad de gestionar una educación a la altura de los desafíos del siglo XXI sólo en establecimientos particulares, que la ignorancia es como el cólera: se sube a los aviones. Se fue asumiendo que una educación verdaderamente pública es aquella que conviene a todos para su bienestar y, en consecuencia, la que permite a un país conquistar y consolidar su democracia política y social y fortalecer su desarrollo económico.

La educación gestionada por el Estado en períodos autoritarios tuvo escasas posibilidades de ser pública. Los militares encaramados en el poder definían por sí mismos los limitados y distorsionados contenidos que debían distribuir las escuelas, destruyeron los sistemas de información y los dispositivos de evaluación—por ejemplo los trimestrales en los colegios secundarios—que

**“El gran desafío es recuperar las mejores tradiciones de la educación estatal y social para que toda sea verdaderamente pública.”**

podían permitir tomar mejores decisiones a la gente y monitorear su propio proceso educativo, impedían el debate y el esclarecimiento compartido de aspectos relevantes de la educación. Algunos colegios gestionados por ONGs, iglesias o particulares aspiraban, en cambio, a construir

alternativas a la enajenación corporativa del sistema educativo y rompían con la tradicional asociación de la educación privada a intereses de formación centrada exclusivamente en la socialización religiosa o en la distinción de clase.

El desafío es recuperar las mejores tradiciones de la educación de gestión estatal y de gestión social para que toda sea verdaderamente pública, es decir, esté al servicio del bienestar de todos y sin perjudicar a nadie.

Bajo la administración radical se gestaron por primera vez desde el Estado y con carácter universal las normas para garantizar la libertad de asociación docente y estudiantil y se dieron los debates del Congreso Pedagógico Nacional, donde se comenzaron a desandar años de confrontación educación estatal vs. particular, y a tejer una trama de aprendizajes y cooperación mutuos. A partir de la Ley Federal de Educación se elaboraron contenidos básicos y se reinstalaron sistemas de información y evaluación para que todas las escuelas—de gestión estatal, social o particular—puedan utilizar, criticar y mejorar referentes compartidos.

Es posible que, más allá de todo ríspido debate de coyunturas o de toda legítima crítica o insatisfacción por insuficiencias relevantes—por ejemplo las salariales—, algo de todo eso sirva para construir la educación pública que necesitamos hacia el siglo XXI. En ese proceso habrá que continuar considerando que siguen siendo principalmente las escuelas estatales las que atienden a los sectores más pobres, las que más requieren de la continuidad de las inversiones, las que primero ameritan ser premiadas por sus logros y respetadas en sus esfuerzos.

\* Directora nacional de Investigación Educativa.



Por Lucía  
Mourelle \*

## Ni blanco ni negro

**L**a Argentina tiene una estructura educativa cuya amplia mayoría está formada por escuelas públicas, un conjunto importante de escuelas parroquiales, casi gratuitas, con total subvención estatal, escuelas semisubvencionadas y una pequeña porción de escuelas no subvencionadas.

En este conjunto se están formando los ciudadanos responsables de nuestro país en las próximas décadas. Tenemos que apuntalar la educación que todos ellos están recibiendo mientras trabajamos para que el futuro sea mejor y las oportunidades sean más parejas.

Necesitamos un movimiento, algo continuo y constante que vaya

**“Necesitamos un movimiento, algo continuo, que vaya modificando la realidad, tomando partes de lo viejo e incorporando lo nuevo.”**

modificando la realidad, tomando partes de lo viejo e incorporando lo nuevo. Los movimientos pueden ser largos, requieren más paciencia que las revoluciones,

pero quizá son más convenientes cuando se trata de no romper todo lo logrado.

En esta construcción deberíamos ser capaces de abandonar los mitos y estereotipos y reconocer algunas verdades que todos sabemos pero que elegimos ignorar selectivamente. Es cierto que existen docentes sacrificados que hacen milagros con su saber y su pasión. Pero también es verdad que el ausentismo en la escuela pública es del 30 por ciento (avalado por la reglamentación vigente), cuando en el resto de las actividades lo aceptable es un 5 por ciento. Es responsabilidad del Estado devolverle al ciudadano sus impuestos en forma de una educación digna entre otras cosas. Es verdad que los salarios son paupérrimos y que el presupuesto no es el adecuado. Pero si mágicamente llegara el dinero, ¿con eso se arreglaría todo? ¿O haría falta acompañarlo con un cambio de mentalidad? También es una realidad que hay escuelas privadas que son contenedores de lujo y que hay otras que están formando un conjunto de ciudadanos que seguramente podrán contribuir positivamente al desarrollo del país. Y que existen escuelas públicas deficientes y otras que brindan una excelente formación (nosotros, que recibimos alumnos de diferentes escuelas públicas y privadas, tenemos datos que avalan estas afirmaciones). Y, sobre todo, que con hambre nadie aprende. Si abarcamos la realidad en su conjunto, y no sectorialmente, quizá podamos estar más cerca del sueño que nos convoca. Si dejamos de acusarnos podremos construir. Ni blanco ni negro, somos una infinidad de matices grises. Aceptémoslo, aceptémonos y a trabajar.

\* Directora general del Colegio AULA XXI, institución privada no subvencionada.



Por María  
Teresa Sirvent \*

## La dicotomía está vigente

**T**radicionalmente la escuela pública y la escuela privada representaron a nivel del espacio educativo la confrontación entre una educación democrática para todos y una educación para una elite. Esta dicotomía sigue vigente. Pero se hace necesario incluirla en un campo de confrontaciones que la supera. La contradicción principal es otra. En esta arena de lucha ideológica que se juega en la educación aparecen nociones diferentes de ciudadanía, contrapuestas y en pugna. Una de ellas, consistente con los modelos neoconservadores que nos dominan, atiende a la formación de ciudadanos eficientistas, competitivos, individualistas y despolitizados. La otra busca la emergencia de ciudadanos capaces de reconocer sus derechos y con capacidad de organizarse y demandar su cumplimiento, como corresponde a una sociedad democrática real. Aparecen dos visiones de formación enfrentadas: la búsqueda del hombre de la respuesta “versus” la búsqueda del hombre de la pregunta. El primero busca las certezas, que los conocimientos cierran. Para él, éstos son paquetes enlatados de saber cuya adquisición le da seguridad y prestigio: es un capital de consumo. El hombre de la pregunta busca el conocimiento para identificar el problema, analizar sus causas, comprender su génesis y actuar para superarlo. Es el hombre de la participación y la demanda colectiva y organizada. Es el maestro de la carpa blanca, son los jóvenes y adultos de Cutral-Có y Jujuy. Esta pugna marca uno de los tremendos dilemas de la escuela pública de hoy: no sólo la educación para todos no es exigencia del mercado laboral, sino que mucho menos lo es una educación que busque formar a la mayoría como masa crítica. Todo proceso de participación real entra inmediatamente en colisión con uno de los rasgos de una sociedad neoconservadora: la primacía del mercado y la negación de la población como sujeto político participante en las decisiones. El mercado y la organización popular son dos principios irreconciliables. Si nuestro pensamiento no acepta como verdades indiscutibles las falacias

**“Todo proceso de participación real entra en colisión en la sociedad neoconservadora. El mercado y la organización popular son irreconciliables.”**

neoconservadoras—que han hecho aparecer a la política económica vigente como la única posible, convirtiendo en dato técnico lo que es un problema político y como fatalidad lo que es una opción—, nuestro pensamiento debe ser reprimido con la fuerza, el clientelismo, el matonismo y el miedo. La escuela pública hoy se debate en este campo de luchas y enfrentamientos. Si nosotros, los docentes, no logramos luchar organizadamente, buscando romper las barreras del miedo y crecer en nuestras acciones colectivas, la escuela pública verá peligrar su destino histórico de igualdad y justicia social. Y entonces la dicotomía tradicional *escuela pública-escuela privada* habrá desaparecido. Y con ella la utopía vigente de una apropiación real del conocimiento universal para todos.

\* Doctora en Sociología y Educación (Ph.D.) Columbia University—New York. Beca Guggenheim 1997. Investigadora del IICE/UBA.



La polémica sobre el sistema educativo está instalada en la sociedad. La carpa blanca, el paro y la multitudinaria marcha docente del viernes 20 marcan el ritmo de la discusión. Uno de los aspectos fundamentales que se plantea es el rol que el Estado debe asumir en la educación y qué lugar ocupan las escuelas privadas. ¿Se complementan? ¿Son parte de un mismo sistema? ¿El interés público es compatible con la iniciativa particular? Sobre estos temas opinan tres especialistas.



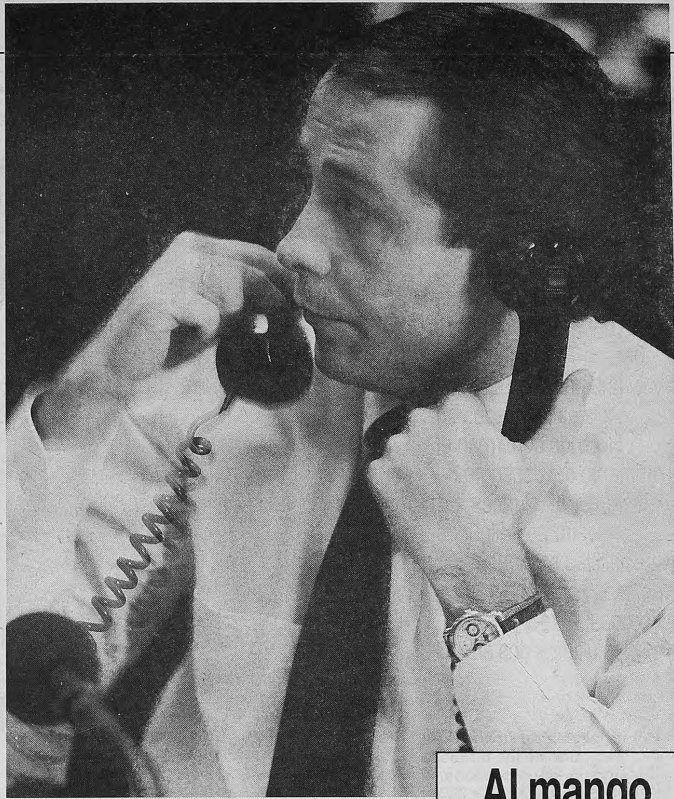


## Mezcla de aprecio y temor

Alberto Bialakowsky, profesor titular de Sociología Laboral, e investigador del Instituto Gino Germani de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, se pregunta cómo puede ser que la gente haya cambiado tanto que antes salía del trabajo a la hora en punto y ahora, sobre todo en las empresas privadas, se queda varias horas más. "Puede ser—especula—porque lo aprecia, porque se realice más en el trabajo, porque se sienta más activo, o porque, inconscientemente, o no tanto, tema perderlo o quedar en desventaja frente a otro que sí se queda. Va extendiéndose así este hábito de quedarse después de hora, con lo que mucha gente valora cada vez más su lugar de trabajo y el mantener su presencia en él."

Para una actividad se juzgue "productiva" debe ser remunerada y realizarse fuera del hogar.

El sendero de retorno a casa tras el trabajo puede ser más penoso para las mujeres.



## Al mango

Ramón tiene 36 años. Es operario fabril. Le cuenta a **Página 12**: "Cuando estoy en el trabajo hablo con los muchachos, al mediodía comemos juntos. El laburo es bastante duro. Cuando termino, quedo molido. Pero, como yo estoy en la parte de matricería, haciendo los moldes, me pongo la música al mango y le doy y le doy con el martillo. Así me descargo". Gustavo, 34 años, vendedor ambulante de garrapiñada, relata lo suyo: "Me gusta mi trabajo. Toda la vida fui vendedor ambulante. Mi horario es como el del campo, desde que amanece hasta que no queda gente en la calle. Prefiero estar trabajando, porque cuando no trabajás estás mal, pensando un montón de cosas. A mí me gustaría estar con mis hijos, pero no se puede".

Informe: Marina Caporal

## ¿Gusto o resignación?

# LOCOS POR EL TRABAJO

¿Por qué será que la gente sólo lo considera *productivo* lo que hace fuera del hogar a cambio de una retribución? Lo que se hace fuera del trabajo, y aún peor en casa, es fatalmente *improductivo*. Así es como lo siente Norma, una enfermera de 45 años: "Si estoy en mi casa no hago nada útil, pero en el trabajo siento que ayudo a la gente. Allí las cosas no andan lo mismo sin mí. En casa me pongo nerviosa, se me hace aburrido y largo". Y también Luis, de 61 años: "Si no trabajara me sentiría un inútil". "En casa puedo estar cómoda, ¿pero si no hago nada para qué vivo?", se pregunta Daniela, de 21 años. "Prefiero estar en el trabajo antes que en mi casa, sin nada que hacer, porque odio aburrirme", declara Pablo, de 28 años. Para todos ellos, sólo lo *productivo* es útil, pero nada lo será si no genera ingresos. Lo creativo, y aun lo recreativo, tiene poco valor. Para escapar a esta desvalorización la gente busca refugio en la oficina, la fábrica, el negocio... o en el teléfono celular.

Claro que no siempre es ésta la razón. Lo cuenta un *laborante*: "El dueño me dice: 'Che, Ramón, hoy hay que quedarse más tiempo', y yo me tengo que quedar porque si no me rajan. Me rajan, ¿viste?". Este abuso lo padecen hoy muchos trabajadores, que sólo se atreven a quejarse en voz baja. Las causas externas, estructurales, como la desocupación, a menudo quedan ocultas en el discurso sobre el trabajo. La gente reconoce que se queda después de hora, pero se justifica declarando que lo hace con gusto, por propia voluntad. El temor al desempleo está muy bien escondido en las palabras de Daniela: "Mi horario es hasta las 17.15, pero suelo quedarme entre una y dos horas más. Me gusta dejar terminado el trabajo, así al día siguiente empiezo de cero. Ese tiempo no me lo pagan, pero es mejor para mí. Además, no me dan ganas de volver a mi casa, ¿para hacer qué?".

Mario, de 25 años, cuenta que todos los días se quedaba trabajando más allá de su horario. Primero porque la empresa lo necesitaba y con

Pocos se acuerdan ya del horario. Añaden horas a su jornada, pero no es fácil averiguar por qué. Muchas veces se lo impone el patrón o el jefe, y no se sienten en aptitud de negarse. Pero antes de admitirlo prefieren sostener que les gusta trabajar de más, aunque no se lo paguen. Que en casa se sienten inútiles, o se aburren, o se pelean. El fetiche del trabajo los consuela.

ello mejoraba la remuneración y el trato. "Me gustaba tanto que no era una obligación, era un placer", asegura. ¿Un placer? Más bien una "cobertura ideológica", según Bialakowsky, que encubre la necesidad de defender el puesto. La mayoría de los entrevistados esconden las causas sociales, ajenas a su control, bajo la invocación de motivaciones personales. Sin embargo, la psicóloga Graciela Zucchi opina que la disposición a adicionar horas es mayor en trabajos más creativos y donde impere un buen clima psicológico: "En un lugar con normas muy estrictas, uno cumple y se va. Si hay un ambiente de camaradería, se tejen relaciones más inmediatas y afectivas entre los miembros de la organización".

Julio Testa explica que a los asalariados no les es dable elegir cuánto tiempo destinan al trabajo y cuánto a su familia. Inmersos en una situación de "miseria y exclusión, están obligados a hacer lo que les impone la sociedad". Para Testa es el trabajador de clase media el que suma horas voluntariamente: "Pone en el trabajo más de lo normal. Sufre de esa patología llamada *fetichismo del trabajo*.

El trabajo se le impone como modo de vida, es su mujer, su amante. Deja de ser un medio y se convierte en un fin en sí mismo".

Graciela Zucchi explica que el trabajo es algo más que una fuente de ingresos. Hay gente que encuentra en él seguridad, protección, amistad, solidaridad, relaciones sociales. Coincide con ella Mario, quien "iba al trabajo a conocer nueva gente, a aprender cosas nuevas". También está de acuerdo Juan, dueño de una librería: "Me gusta porque estoy en contacto con la gente, en relación directa. Es lindo tratar con gente. Te charlan, te cuentan su vida. A veces cansa, pero generalmente no tengo ganas de volver a mi casa". Ernesto Aguirre trata de entender por qué: el punto está en cómo se organiza el hogar frente a la crisis.

Explica Marta Panaia: "La familia puede plantear situaciones desfavorables, incluso violentas. En cambio, el trabajo es organizado, monótono. Allí es más fácil ubicarse. En casa hay que enfrentarse con roles, conflictos. Falta plata, falta espacio, se superpone el tiempo de los chicos con el de los adultos. Es común que los jóvenes, que preferirían vivir solos pero no pueden mantenerse, se vayan al trabajo o a la universidad con tal de no estar enfrentándose con los padres o con la abuela". Lo confirma Ana, una entrevistada: "Llego a mi casa y ya me quiero ir. Es un lío, está lleno de gente, no se puede estar". Ella convive con su madre, su hermano, dos de sus hermanas, el marido de una de ellas y su sobrina. Ramón, padre de tres hijos, cuenta lo suyo: "Cuando llego a mi casa, a las diez o las once de la noche, mi señora me lo echa en cara, porque mi horario es hasta las seis, supuestamente. Un poco de razón tiene, porque a veces llego y los pibes ya están dormidos. No los veo nunca. Pero, ¿yo qué puedo hacer? Además, ojo, yo la paso bien en el laburo. Dentro de todo la paso bien. El trato es bueno, no hay tantas presiones. Y llego a casa cansado y mi señora me grita o, peor, no me habla. Entonces menos ganas de volver a casa me agarran. Es un círculo vicioso, ¿viste? Como estoy mucho tiempo en la fábrica, la paso mal en casa. Por mi

señora. ¿viste? Y como la paso mal en casa, a veces prefiero quedarme en el trabajo".

Para las mujeres, volver a casa después del trabajo puede ser aún peor porque la casa está llena de obligaciones. No representa el placer frente a la penuria del trabajo. No les da dinero, ni prestigio social ni identidad. Por algo tantas mujeres se preguntan por qué salir del trabajo para ir a meterse en un lugar peor.

## SERVICIOS PUBLICOS: LLAMADO A LICITACION PUBLICA



## Mantenimiento de Alumbrado Público

**SINTESIS:** Se contrata el mantenimiento del alumbrado público en cuatro de las cinco zonas en las que, a estos efectos, se dividirá la Ciudad de Buenos Aires.

**PLAZO DE LA CONTRATACION:** Cuatro (4) años.

**VALOR DEL PLIEGO:** Diez mil pesos (\$ 10.000.-), que deben ser depositados en la Cuenta N° 414/9 Ingresos Varios de la Casa Central del Banco de la Ciudad de Buenos Aires (Florida y Sarmiento).

**ADQUISICION DE PLIEGOS:** Dirección General de Servicios Públicos, Carlos Pellegrini 211, Piso 9°, Of. 905, Capital Federal, en el horario de 9.00 a 16.00 hs., donde se deberá presentar el comprobante del depósito efectuado en el Banco de la Ciudad de Buenos Aires.

**CONSULTAS:** Deben presentarse por escrito en la Mesa de Entradas de la Secretaría de Producción y Servicios, Carlos Pellegrini 211, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 9.00 a 16.00 hs.

**LUGAR Y FECHA DE RECEPCION DE LAS OFERTAS:** Las ofertas deberán ser presentadas en la Mesa de Entradas de la Secretaría de Producción y Servicios, hasta el día 7 de julio de 1997, a las 14.00 hs.

**ACTO DE APERTURA:** Se llevará a cabo el día 4 de agosto de 1997 a las 16.00 hs., en el "Salón de la Mujer", ubicado en Carlos Pellegrini 211, Piso 7°.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



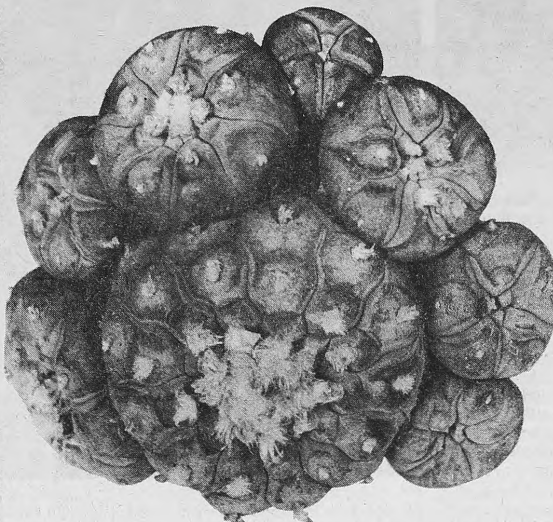
## Drogas ecológicas: la tendencia verde

## UN NUEVO REGRESO A

Se llaman "ecodrogas". Son especias tan inocuas como la canela o la nuez moscada, mezcladas con sustancias exóticas como la kava-kava, el ma huang o la datura. También el peyote mexicano o el cucumelo criollo entran en este rubro. En Amsterdam se abrieron 70 ecotiendas el año pasado. Estudios oficiales realizados en Holanda confirman el aumento del consumo de estas drogas naturales. En nuestro país algunos especialistas sostienen que los consumidores de "ecodrogas" aumentaron en los últimos dos años.

El peyote mexicano es uno de los tantos alucinógenos de moda.

El Ministerio de Salud holandés está evaluando su calificación legal.



**Página/12**  
**EN HOLANDA**

(Por Pablo E. Chacón, desde Amsterdam)

El tipo, de unos 28 años, vestido con un jean, camisa a cuadros y zapatos abotinados, de aspecto tan usual como el de cualquier personaje urbano anónimo, se paró frente a un canastito y tomó uno de los sobres que se apilaban en su interior. Fue hasta otra estantería y leyó el cartel indicador: "Storms Breath", rezaba. "¿Qué es esto?", preguntó al dependiente de la tienda. "Es una mezcla de canela, nuez moscada y kava-kava. Es excelente para aumentar el rendimiento. Y no te deja secuelas de cansancio cuando se pasa el efecto", respondió Leroy, de 22 años, avezado en las mixturas que expende en el negocio que regenta. "La llevo -dijo, decidido, el comprador-, junto con éstos", y muestra la bolsita que había escogido anteriormente, cuyo interior contenía dos soberbios ejemplares del mitológico peyote mexicano, hongo que produce alucinaciones prolongadas. El episodio fue uno de los tantos que se producen diaria y cada vez más habitualmente en una de las tiendas que están haciendo furor en Amsterdam, capital de Holanda: los negocios de venta de drogas ecológicas o "ecodrogas".

El consumo y venta de drogas, en general, está permitido y celosamente vigilado en Holanda, un país que por su liberalidad y tolerancia es ejemplo de civilidad para unos y sinónimo de decadencia para otros. Posee uno de los estándares de vida más elevados del mundo, cultiva una vital tradición de asilo político, fue la primera sociedad que aprobó una ley de aborto y debate temas que en otras partes del globo podrían considerarse como una afrenta nacional: valga como ejemplo la discusión sobre su idioma que, por su poca difusión universal, un importante sector de su dirigencia quiere cambiar por el inglés. Pero, además, Holanda es el país que impone determinadas modas que luego son esparcidas por el resto del mundo occidental. De unos años a esta parte, las "ecodrogas" constituyen la nueva tendencia que hace furor entre los jóvenes holandeses y de otras nacionalidades que pasean por el país.

Un informe reciente del Instituto Jellinek de Amsterdam, el centro oficial que analiza las fluctuaciones en el consumo de alcohol, tabaco y drogas, confirmó esta tendencia. Según el estudio, la muchachada bebe menos, fuma menos, el consumo de las drogas "blandas" (fundamentalmente marihuana y hachís de muchas

partes del mundo, de diferente calidad y bajo todos los formatos imaginables) se mantiene estable, pero hay un leve pero marcado desplazamiento hacia las "ecodrogas".

## ¿Qué son?

¿Qué son las "ecodrogas"? En principio, no son ilegales. Aunque nadie descarta que -de un momento a otro- algunas de ellas lo sean.

Por ejemplo, el polvo fino -que se esnifa, como la cocaína-, llamado "Storms Breath" (algo así como "Tormenta de vida"), y que fuera adquirido por el comprador de Leroy, es una mezcla de especias (canela y nuez moscada) con hierbas (guaraná o kava-kava, proveniente de la Polinesia), muy utilizado por los estudiantes ya que, dicen, aumenta el rendimiento y la concentración. También se consigue guaraná, esa hierba brasileña (no incluida en el comercio bilateral con la Argentina) y que muy poco tiene que ver con la marca de la gaseosa: se toma como una infusión y también aumenta la energía, despeja las brumas de la mente (las diurnas y las nocturnas) y favorece la vigilia. Existen también unas cápsulas, bautizadas "Cloud 9" ("Nube 9"), una denominación con cierto aire hippie, que llegan del Asia Menor y que contienen una sustancia conocida como "Ma huang": es una suerte de éxtasis natural, afrodisíaco que también aumenta la energía.

Además, acaso como una concesión a la literatura (de terror), otra de las "ecodrogas" que se consigue fue bautizada "Lovecraft". Se vende bajo forma de líquido -en botellas, botellitas o frascos de distinto tamaño-, y está hecha a base de damiana, una hierba procedente de California, y que conviene tomar acompañado o acompañada, a causa de su altísimo efecto afrodisíaco. Otra sustancia muy solicitada es el "Nuba Gold" (que podría traducirse como el "Oro de Nubia"), un hierbajo seco, mezcla de varias sustancias (datura, flor de la pasión, etcétera), que

## También hay yuyos en Argentina

(Por R. R.) El consumo de drogas en el país parece seguir el camino holandés salvando, claro, las distancias. Aquí no hay pintorescas ecotiendas ni se escuchan en los negocios charlas sobre el cucumelo que, por otra parte, no se compra: hay que buscarlo en su lugar de origen, la bosta de sebú. No obstante, herbal o natural life, goku kola, ginko, foti, chamico y té verde empiezan a sonar como productos naturales -que tienen venta libre en farmacias como yuyos o comprimidos- con efectos estimulantes. Aunque por ahora es un círculo pequeño y no hay estudios estadísticos ni de campo que lo confirmen, todo indica que la tendencia hacia la naturaleza se cumple también en Argentina. El riesgo es que, por desconocer las cantidades a ingerir para lograr determinada sensación, los consumidores pueden caer fácilmente en el "empacho", según la definición del toxicólogo Alejandro Carrá. Deshidratación, taquicardia, insuficiencia renal o hepática son algunos de los síntomas que presentan los empachados y, si bien muchos médicos se interesan en conocer las nuevas drogas, todavía son más los que carecen de experiencia en tratamientos adecuados.

Herbal éxtasis, Sueño Druida, Nexus, Ultimate Xbhorra, High Spirit se suman a los mencionados y tienen un efecto similar al de las anfetaminas; si bien pueden ser inocuos en pequeñas cantidades, las sobredosis son bastante comunes. Botones de cactus -alucinógenos que se traen del norte- o el cactus San Pedro -que se macera con leche, muy tóxico para la médula ósea- son nuevos productos de ese mercado clandestino, según Patricia Sorokin, coordinadora del Programa Prevención de la droga de la UBA.

Para Carrá la inclinación hacia las ecodrogas es fuerte: "Hay grupos que se alejan de la ciudad buscando la naturaleza, un lugar donde puedan cultivar -dijo-. Pero es un tema que obedece a cuestiones de mercado". Según cuenta el especialista, Sean Shayan -hoy de 21 años-, presidente de Global World Media, vendedor de productos naturales, alcanzó el status de multimillonario en dos años de actividad. "El punto central es la condición de humanidad, que no busca una sustancia en sí misma sino satisfacer necesidades a través de las características que le impone su consumo: ser más expansivo, más activo o incrementar la sensibilidad de los sentidos", indicó Carrá.

Wilbur Grinson, presidente de la Federación de Organizaciones no Gubernamentales Argentinas, señaló que aquí "no hay suficiente experiencia con las ecodrogas o al menos no hay un consumo sistemático, no llega a nivel de consultas o internación". Para él es difícil establecer si producen la misma adicción que las drogas sintéticas pero, "en todo caso -dijo- los adictos usan alucinógenos, que no son adictivos". Sin embargo, Grinson no ve venir una nueva tendencia: cree que en la medida en que se concrete la instalación de laboratorios para procesar clorhidrato de cocaína en Bolivia y Perú, el consumo de esa sustancia aumentará en el país.

"Por ser naturales o ecológicas ¿se morirán menos? ¿son mejores?" se preguntó Lidia Gilgun, experta en toxicomanía de la UBA. La respuesta es que "en todo caso suenan menos peligrosas y hasta parece que te pueden hacer bien, pero desde el punto de vista toxicológico la cuestión no varía, reemplazan a los psicofármacos y tienen el mismo efecto".



¿Están

## LOS HUECOS

(Por Raquel Roberti) Peyote o cucumelo, chamico o té verde ¿son legales en el país? La cuestión no es clara y depende de interpretaciones. Juan Alberto Yarra, titular de la Secretaría de la droga en la provincia de Buenos Aires, dice que allí no recibieron hasta ahora consultas acerca del consumo de drogas ecológicas: se trabaja sobre inhalantes, alcohol y marihuana en los menores y cocaína en los mayores de 18. Yarra sostiene que el cucumelo no está legislado como prohibido, pero si se comercializa es delito "porque contienen una sustancia alucinógena prohibida", aunque no supo decir cuál. Dos jueces y un abogado criminalista consultados por este diario lo contradijeron basándose en la letra de la ley.

Luis Fernando Niño, juez y licenciado en criminología, explicó que la 23.737 es "una ley penal en blanco"; la Secretaría de Salud Pública puede agregar sustancias a una larga lista de estupefacientes y psicotrópicos prohibidos". Para Niño lo que no está expresamente prohibido está permitido y considera que



**JOAQUÍN E. ARETA**  
DET.-DESAPARECIDO  
29/06/78

De los ruidos del dolor de este silencio sin rumbo  
estallará el sonido  
de algún silencio mejor  
algún silencio de sol  
algún silencio de piedra  
ya no el grito  
callado de la ausencia.

Adela, Fer, Jorgi, Ani y Laura



**EDUARDO ANTONIO DE PEDRO**

Detenido - Desaparecido  
el 29/6/77

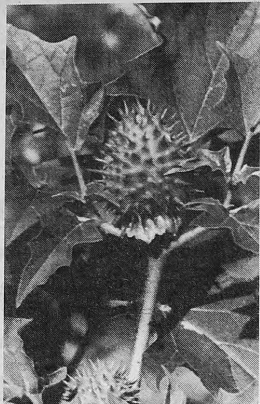
Siempre vivirás en nuestra memoria  
Juicio y castigo a los genocidas

Tu esposa, suegros y cuñados



que llega desde Holanda

# LA NATURALEZA



La datura, otra plantita muy buscada.

Mezclada, se vende como "Nuba Gold".

suele consumirse mezclada con marihuana: según los entendidos, dilata las pupilas, pero baja el ritmo cardíaco, y "es perfecto para escuchar el Concierto para violín y orquesta de Alban Berg, en la interpretación de Pierre Boulez dirigiendo a la London Symphony Orchestra".

Por último, los famosos hongos mexicanos, que se mastican crudos (cuyos efectos se potencian si se los mezcla con leche condensada), y que siempre prometen contundentes alucinaciones. Eso es todo.

Ahora bien, cuando el Instituto Jellinek alertó sobre la popularidad de estos productos a las autoridades sanitarias holandesas, los responsables del informe quedaron a la espera de que el Ministerio de Salud los calificara como drogas (ilegales). Sin embargo, la calificación, hasta la fecha, no ha llegado, y el asunto siguió su curso.

## Las "ecotiendas"

A fines del año pasado existían en territorio holandés cinco "ecotien-

das". Ahora, ya hay más de setenta, la mayoría de ellas en Amsterdam. Hace tres años, en el corazón del Barrio Rojo se abrió la primera. Y ahí sigue, firme, con una clientela que aumenta cada día. "Tenemos todo tipo de público —dice Leroy, el avezado tendero de 22 años—, desde los 18 años hasta los 70." Leroy es uno de los empleados de Hans van den Hurk y Roland van Tol, que ahora se pasan gran parte del año viajando por tierras lejanas a la búsqueda de novedades para meterse en el cuerpo. El negocio va bien, privilegio de pioneros: en poco tiempo se han convertido en importadores y ya venden al por mayor a casi cincuenta locales.

Una hora en la tienda es suficiente: los hongos son las estrellas indiscutidas. Pierre es un francés que no llega a los 40. Con todo, en su cara, en sus expresiones, pueden leerse todos los itinerarios, todos los rastros. "Antes había que ir hasta México; ahora me tomo un tren desde París y estoy acá en poco más de tres horas. ¿Don Juan o Henri Michaux? Michaux, sin dudas: es mi cultura", comenta, algo chauvinista, buen francés. Mariela es una bella española de poco más de 20: "Me colgué primero de la cocaína, y después de la heroína. Esto es otra cosa. Con el éxtasis no hacía otra cosa que joder (por coger) con cualquiera. No es que reniegue de las pollas (por penes), pero ahora me pasa que además puedo hablar. ¿Qué es lo que vengo a comprar? Guaraná. Y también fumo hachís. El que venden acá es muy bueno", cuenta.

Las "ecodrogas" llegan al bolsillo del caballero o a la cartera de la dama en bolsitas de plástico y con un folleto indicativo (la dosis, los efectos, los usos). Y algunas ideas. Thomas, un holandés naturista experto en este tipo de sustancias, aconseja a los novatos beber siempre agua mineral fría en cantidades y no combinarlas —salvo excepciones— con marihuana u otras drogas más fuertes.

Las tiendas son lugares acogedores, atendidos por verdaderos caballeros. No son, como se podría creer

con alguna cuota de prejuicio criollo, un paraíso para reventados o borrachías al paso. Si a algo de lo que hay por la Argentina se acercan estos sitios, son a los locales de venta de remedios o comida naturista. Las tiendas no están escondidas en pasadizos o callejas inhóspitas, sino en el centro y preferentemente en las arterias o las avenidas más transitadas. A pocas cuadras del Museo Van Gogh, uno de los lugares más concurridos de esta ciudad, está, por ejemplo, el negocio que atiende Leroy. Y las "ecodrogas" están todas a lavista, en cajones, o en bandejas, los frascos, las botellas, cuidadosamente acomodados en las estanterías y todo el conjunto se completa con flores —los famosos tulipanes holandeses— u otros arreglos.

En estos meses el Ministerio de Justicia trata de determinar si los hongos se pueden o no incluir en la lista de los productos prohibidos, pero el desconocimiento indujo a los funcionarios a la prudencia hasta tener más información.

En Holanda crece la tendencia del consumo de las "ecodrogas".

En el último año se abrieron setenta "ecotiendas" sólo en Amsterdam.



## Escohotado: "No son mejores"

"Aquí se está vendiendo ahora un *herbal éxtasis* pero, vamos hombre, según me han dicho no sirve para nada, es un engaño. En España el consumo está centrado en la marihuana y somos propensos a fumar hachís, pero ahora viene muy adulterado. Hay un aumento en la cultura micológica, sobre todo de los psicodélicos de efectos alucinógenos, pero no son ni mejores ni peores que las drogas sintéticas", dice el filósofo Antonio Escohotado, autor de varios libros sobre el tema. Para Escohotado, no importa "si son sintéticas o naturales, lo que importa es cómo son concretamente: las hay buenas, regulares, muy malas o peligrosas como el floripondio. Excepto el opio, son todas legales y hay una tendencia al autoabastecimiento; la gente tiene en sus jardines dormidera y marihuana para fumarse unos porritos, como le decimos aquí". Las asociaciones antiprohibicionistas, cuenta Escohotado, llevan adelante en estos días "una campaña nacional con el lema Plántate, para que la gente plante marihuana en sus macetas; es muy fuerte en Cataluña y Andalucía. España tiene el porcentaje más alto del mundo de fumadores de cáñamo en relación con el total de población, mucho más que Marruecos, por ejemplo. En los institutos de enseñanza media todo el mundo fuma marihuana y a nivel social se ve como algo malo pero que no produce un daño grave para la salud", dice.

## NO ESTUDIES ARTES

No estudies artes sin antes informarte adecuadamente acerca de la demanda laboral y de la gran cantidad de carreras posibles. La informática y los medios de comunicación electrónicos han desarrollado nuevas alternativas profesionales. Con este libro escrito por un equipo dirigido por el Lic. Juan Lázara podrás conocer los aspectos positivos y negativos de cada una de las siguientes profesiones:

- |                |           |
|----------------|-----------|
| * Arquitectura | * Discños |
| * Escultura    | * Pintura |
| * Grabado      | * Música  |
| * Cine y TV    | * Canto   |
| * Cerámica     | * Danza   |
| * Escenografía | * Teatro  |
| * Fotografía   |           |

**Guía de Carreras Artísticas, Arquitectura y Diseños**

Conoce el futuro de tu carrera. ¿Qué estudiar? ¿Qué hacer? ¿Qué futuro? ¿Qué oportunidades? ¿Qué salidas? ¿Qué futuro? ¿Qué oportunidades? ¿Qué salidas? ¿Qué futuro? ¿Qué oportunidades? ¿Qué salidas?

Pedila en tu Kiosco de diarios  
Informes: (01) 903-7294

## REPORTAJES ABIERTOS

Conducidos por

**Horacio Embón, Oscar González Oro**

Miércoles 2 de Julio  
**Santo Biasatti**

Los interesados deberán retirar la entrada gratuita (hasta 2 por persona) en la boletería del teatro, el día martes previo, en el horario de 16 a 21 horas.

Siempre a las 18:30 horas en el  
**Teatro del Pueblo**

Av. Diagonal Norte 943 - Capital Federal.

Auspician



Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos

prohibidas en Argentina?

## QUE DEJAN LAS LEYES

no puede hacerse interpretación por analogía. Se define como "escéptico con la tesis prohibicionista" y cree llegado el momento "de tomarse las cosas en serio y discutir cuál es el mejor camino y las mejores armas para pelear contra las adicciones". Oyó hablar reiteradas veces del chamico, aunque no tiene conocimiento de que haya adicción a drogas naturales y "de hecho —señaló— no se ha descubierto ningún cargamento de peyote".

Horacio Cattani, camarista federal, ex jefe del servicio jurídico del Cenareso y asesor de las Naciones Unidas, reconoció que hay en el país un consumo importante de eco-drogas "aunque salvo el cucumelo —aclaró— no es masivo". El juez considera que, si bien el peyote o el cucumelo no están detallados por la ley, "podría interpretarse que son prohibidos porque contienen un principio activo que sí figura en el listado y en consecuencia su tenencia constituiría delito". "Son conocidas —indicó Cattani—. Hace veinte años el profesor Amorín estudió el tema en su libro *Plantas de la flora americana con propiedades alu-*

cinógenas y mucho antes, el General Paz, en sus *Memorias*, dice que usaban el chamico para envenenar las caballerías del enemigo."

Eliás Neuman, autor de *La legalización de las drogas, 21 razones*, fue contundente: el peyote, el mascarado de coca y la nuez moscada —que se compra en el almacén— no están prohibidas y cultivar, consumir o vender no es delito. "Todos tenemos en nuestro botiquín alguna de las drogas prohibidas —dijo—. Hay que sacar el tema del escenario dramático que tiene hoy y debatir con seriedad. Nunca se supo que los collos necesitaran de un psicoterapeuta, al menos no por mascar coca. La prohibición no ha logrado prohibir nada, sólo aumentó el costo de los productos."

**Página/12**  
en  
**PATAGONIA**

Elio Brat

Tel-Fax: 099-428320



VIGENCIA DEL 29/06/97 AL 09/07/97

# LOS MEJORES PRECIOS AHORA TAMBIEN EN ZONA NORTE



Una empresa

PURE DE TOMATES CANALE, TTB X 530 g \$ **0.49**

ARROZ 0000 CAROGAN, BOLSA X 1 KG \$ **0.59**

ARVEJAS REMOJADAS INCA, LATA 245 G \$ **0.35**

PIMIENTO MORRON ESPAÑOL MUNDI, LATA X 185 G \$ **0.59**

ACEITE MEZCLA PATITO, PET X 1 LT \$ **1.30**

MAYONESA HELLMANN'S, FRASCO X 350 G \$ **1.39**

CHOCLO DESG/CREMOSO LA BANDA, LATA X 380 G \$ **0.69**

FIDEOS SOPEROS FAVORITA, PAQ X 500 G \$ **0.71**

MERMELADAS INCA, (VARIOS SABORES), FRASCO X 454 G \$ **0.85**

GALLETITAS ANILLOS TERRABUSI, BOLSA X 350 G \$ **0.99**

CACAO TODDY, TARRO X 1 KG \$ **2.79**

CHOCOLATE PTAZA BARILOCHE, TABLETA X 100 G \$ **0.42**

BIZCOCHUELO MANTECADA EXQUISITA, PAQ X 480 G \$ **1.25**

JUGOS INCA, VARIOS SABORES, SOBRE X 127 G \$ **0.28**

VINO BORGÑA/CHABLIS SANTA ANA, BOT X 700 CC \$ **2.75**

COGNAC RESERVA SAN JUAN, BOT X 750 CC \$ **8.99**

VINO RIESLING VALDERROBLES, BOT X 750 CC \$ **2.69**

VINO MALBEC TRAPICHE, BOT X 750 CC \$ **3.79**

VINO BLANCO/TINTO SOLERA ESPECIAL, BOT X 700 CC \$ **1.39**

JAMON CRUDO ITALIANO DI PARMA ALCISA, X 100 G \$ **1.99**

JAMON COCIDO AUSTRAL CAMPO AUSTRAL, X 100 G \$ **0.79**

MORTADELA CAÑON ITALIANA CAMPO FRIO, X 100 G \$ **0.39**

QUESO ROQUEFORT SANTA ROSA, X KG \$ **8.29**

QUESO PROVOLONE SANCOR, X KG \$ **9.49**

DULCE DE BATATA ARCOR, X KG \$ **1.49**

SALCHICHA VIENISSIMA TRES CRUCES, X 6 U \$ **2.14**

HAMBURGUESA TRADICIONAL GOOD MARK, X 4 U \$ **1.99**

PAPAS FRITAS CONGELADAS LAND WESTON, BOLSA X 750 G \$ **1.95**

Siempre hay un **COTO** cerca de su casa

ACASSUSO	ALBARELLOS 854	Supermercado
AVELLANEDA	AV. MITRE 3300	Hipermercado
POMPEYA	AV. CNEL. ROCA Y CENTENERA	Hipermercado
ALMAGRO	AV. DIAZ VÉLEZ 4531	Supermercado
BARRACAS	AV. MARTÍN GARCÍA 495	Supermercado
BARIO NORTE	PARAGUAY 2672/74	Supermercado
BELGRANO	AV. CABILDO 545	Maximercado
BELGRANO	AV. MONROE 3284/94	Maximercado
BELGRANO	AV. ELCANO 3002	Supermercado
BELGRANO	AMENABAR 2134/52	Supermercado

BOEDO	AV. BOEDO 777	Supermercado
CENTRO	VIAMONTE 1571 (TRIB.)	Maximercado
CONSTITUCION	LIMA 1553	Supermercado
DEVOTO	SANABRIA 3320	Supermercado
FLORES	JUAN B. ALBERDI 1737/49	Maximercado
FLORES	AV. DIRECTORIO 2647/57	Supermercado
FLORES	AV. EVA PERÓN 2202	Supermercado
FLORESTA	AV. AVELLANEDA 3758	Supermercado
FLORESTA	AV. JUAN B. JUSTO 6302	Supermercado
FLORIDA	AV. SAN MARTÍN 3029	Maximercado



VIGENCIA DEL 29/06/97 AL 09/07/97

# LOS MEJORES PRECIOS AHORA TAMBIEN EN ZONA NORTE



Una empresa argentina

## APERTURAS



**SAN ISIDRO** TREN DE LA COSTA Lasalle 643 ..... YA ABRIMOS!  
**OLIVOS** TREN DE LA COSTA Av. del Libertador 3100 ..... YA ABRIMOS!  
**ACASSUSO** Albarellos 854 ..... YA ABRIMOS!  
**PUNTA CHICA** Av. del Libertador 18213 ..... YA ABRIMOS!  
**LOMAS DE SAN ISIDRO** Jorge Newbery 555 ..... PROXIMAMENTE

PURE DE TOMATES CANALE, TTB X 530 g	\$ 0.49	VINO BORGÑA CHABLIS SANTA ANA, BOT X 700 CC	\$ 2.75	BAGUETTE, x U	\$ 0.14	DETERGENTE SKIP PILA ROPA, CAJA X 4 KG	\$ 12.99
ARROZ 0000 CAROGAN, BOLSA X 1 KG	\$ 0.59	COGNAC RESERVA SAN JUAN, BOT X 750 CC	\$ 8.99	PANZOTTI VERDURA QUESO AMON ELAB. PROPIA, X 1 PLANCHIA	\$ 0.99	DETERGENTE DRIVE ATRACCION PILA ROPA, CAJA X 800 G	\$ 2.35
ARVEJAS REMOJADAS INCA, LATA 245 G	\$ 0.35	VINO RIESLING VALDERROBLES, BOT X 750 CC	\$ 2.69	TAPA PIEMPAZADA PASTILIN C/SEPARADOR, PAQ X 12 U	\$ 0.59	LAVANDINA AYUDIN PILA ROPA, BOT X 1 LT	\$ 0.99
PIMIENTO MORRON ESPAÑOL MUNDI, LATA X 185 G	\$ 0.59	VINO MALBEC TRAPICHE, BOT X 750 CC	\$ 3.79	LECHE ENTERA L.V. SANTA BRIGIDA, CARTON X 1 LT	\$ 0.82	ENJUAGUE VIVERE PILA ROPA, DOY PACK X 1 LT	\$ 1.59
ACEITE MEZCLA PATITO, PET X 1 LT	\$ 1.30	VINO BLANCOTINTO SOLERA ESPECIAL, BOT X 700 CC	\$ 1.39	CREMA DE LECHE LAS TRES NIÑAS, CARTON REX X 500 CC	\$ 2.20	DESODORANTE POETT DE AMBIENTES, AEROSOL X 400 CC	\$ 1.18
MAYONESA HELLMANN'S, FRASCO X 350 G	\$ 1.39	JAMON CRUDO ITALIANO DI PARMA ALCISA X 100 G	\$ 1.99	YOGUR ENTERO VAIFRUIT GANDARA, BOT X 1 LT	\$ 1.70	PAPEL HIGIENICO ORQUIDEA, BOLSA X 4 U	\$ 0.67
CHOCLO DESG/CREMOSO LA BANDA, LATA X 380 G	\$ 0.69	JAMON COCIDO AUSTRAL CAMPO AUSTRAL, X 100 G	\$ 0.79	QUESO CREMA MENDICRIM, POTE X 400 CC	\$ 2.11	ROLLO DE COCINA SUSSEX, -3 U AL PRECIO DE 2-	\$ 1.29
FIDEOS SOPEROS FAVORITA, PAQ X 500 G	\$ 0.71	MORTADELA CAÑON ITALIANA CAMPO FRIO, X 100 G	\$ 0.39	MARGARINA MANTY, POTE X 500 G	\$ 1.53	CHAMPU FAMILIAR PLUSBELLE, BOT X 1 LT	\$ 1.89
MERMELADAS INCA (VARIOS SABORES), FRASCO X 454 G	\$ 0.85	QUESO ROQUEFORT SANTA ROSA, X KG	\$ 8.29	MANTECA CASANTO, PAN X 200 G	\$ 0.95	DESODORANTE BRANVY, NEW BRANVIMUT JOVEN X 170 CC	\$ 1.39
GALLETTITAS ANILLOS TERRABUSI, BOLSA X 350 G	\$ 0.99	QUESO PROVOLONE SANCOR, X KG	\$ 9.49	ARVEJAS CONGELADAS HUERTA DEL SOL, BOLSA X 350 G	\$ 1.79	JABON DE TOCADOR LUX, PACK ALIEVE 6 PAGUES X 185 G	\$ 3.15
CACAO TODDY, TARRO X 1 KG	\$ 2.79	DULCE DE BATATA ARCOR, X KG	\$ 1.49	FILET CRISPINO IGLO, CAJA X 300 G	\$ 2.65	CREMA DENTAL KOLYNOS, X 140 G	\$ 1.39
CHOCOLATE PITAZA BARILOCHE, TABLETA X 100 G	\$ 0.42	SALCHICHA VIENISSIMA TRES CRUCES, X 6 U	\$ 2.14	BASTONCTOS DE PESCADO PDEL SOL, BOLSA X 600 G	\$ 4.79	CREMA DE ENJUAGUE WELLAPON, X 400 ML	\$ 2.29
BIZCOCHUELO MANTECADA EXQUISITA, PAQ X 480 G	\$ 1.25	HAMBURGUESA TRADICIONAL GOOD MARK, X 4 U	\$ 1.99	RABAS DE CALAMAR, X KG	\$ 3.69	PAÑALES DESCARTABLES GIFT, X BOLSON	\$ 2.89
JUGOS INCA, VARIOS SABORES, SOBRE X 127 G	\$ 0.28	PAPAS FRITAS CONGELADAS LAND WESTON, BOLSA X 750 G	\$ 1.95	PULPO ESPAÑOL DE 1 A 2 KG, X BANDEJA X KG	\$ 10.29	SET DE BATERIA DE COCINA, X 7 PIEZAS	\$ 9.90

Siempre hay un COTO cerca de su casa

ACASSUSO	ALBARELLOS 854	Supermercado
AVELLANEDA	AV. MITRE 3300	Hipermercado
POMPEYA	AV. CNEL. ROCA Y CENTENERA	Hipermercado
ALMAGRO	AV. DIAZ VÉLEZ 4531	Supermercado
BARRIACAS	AV. MARTÍN GARCÍA 495	Supermercado
BARRIO NORTE	PARAGUAY 267274	Supermercado
BELGRANO	AV. CABILDO 545	Maximercado
BELGRANO	AV. MONROE 3284/94	Maximercado
BELGRANO	AV. ELCAÑO 3002	Supermercado
BELGRANO	AMENABAR 213452	Supermercado

BOEDO	AV. BOEDO 777	Supermercado
CENTRO	VIAMONTE 1571 (TRIB.)	Maximercado
CONSTITUCION	LIMA 1553	Supermercado
DEVOTO	SANABRIA 3320	Supermercado
FLORES	JUAN B. ALBERDI 173749	Maximercado
FLORES	AV. DIRECTORIO 264757	Supermercado
FLORES	AV. EVA PERÓN 2202	Supermercado
FLORESTA	AV. AVELLANEDA 3758	Supermercado
FLORESTA	AV. JUAN B. JUSTO 6302	Supermercado
FLORIDA	AV. SAN MARTÍN 3029	Maximercado

LINIERS	AV. EMILIO CASTRO 7661	Supermercado
LUGANO	PIEDRABUENA 4302	Supermercado
MAR DE AJÓ	LIB. SAN MARTÍN 251	Maximercado
OLIVOS	AV. DEL LIBERTADOR 3100	Supermercado
ONCE	AV. RIVADAVIA 2846	Maximercado
ONCE	ALSIÑA 3300	Maximercado
PALERMO	HONDURAS 3862	Maximercado
PALERMO	AV. SCALABRINI ORTIZ 1688	Supermercado
PALERMO	CERVINO 3515	Supermercado
PATERNAL	AV. SAN MARTÍN 2095	Supermercado
PUNTA CHICA	AV. DEL LIBERTADOR 18213	Maximercado
QUILMES	HIP. YRIGOIEN AL 380	Maximercado
RAMOS MEJIA	AV. RIVADAVIA 13810	Maximercado
SAN CRISTOBAL	C. CALVO 2054	Supermercado
SAN ISIDRO	LASALLE 643	Supermercado
SAN MARTIN	SAN MARTIN 122	Maximercado
SAN TELMO	PERÚ 1496	Supermercado
SANTOS LUGARES	AV. LA PLATA 3635	Supermercado
URQUIZA	AV. MONROE 505587	Supermercado





# APERTURAS



**SAN ISIDRO** TREN DE LA COSTA Lasalle 643 ..... **YA ABRIMOS!**  
**OLIVOS** TREN DE LA COSTA Av. del Libertador 3100 ..... **YA ABRIMOS!**  
**ACASSUSO** Albarellos 854 ..... **YA ABRIMOS!**  
**PUNTA CHICA** Av. del Libertador 18213 ..... **YA ABRIMOS!**  
**LOMAS DE SAN ISIDRO** Jorge Newbery 555 ..... **PROXIMAMENTE**

BAGUETTE, x U

\$ 0.14

PANZOTTIS VERDURA/QUESO/JAMON ELAB.PROPIA, X 1 PLANCHA

\$ 0.99

TAPA P/EMPANADA PASTILIN C/ SEPARADOR, PAQ X 12 U

\$ 0.59

LECHE ENTERA L.V. SANTA BRIGIDA, CARTON X 1 LT

\$ 0.82

CREMA DE LECHE LAS TRES NIÑAS, CARTON REX X 500 CC

\$ 2.20

YOGUR ENTERO VAI/FRUT GANDARA, BOT X 1 LT

\$ 1.70

QUESO CREMA MENDICRIM, POTE X 400 CC

\$ 2.11

MARGARINA MANTY, POTE X 500 G

\$ 1.53

MANTECA CASANTO, PAN X 200 G

\$ 0.95

ARVEJAS CONGELADAS HUERTA DEL SOL, BOLSA X 350 G

\$ 1.79

FILET CRISPINO IGLO, CAJA X 300 G

\$ 2.65

BASTONCITOS DE PESCADO P/DEL SOL, BOLSA X 600 G

\$ 4.79

RABAS DE CALAMAR, x KG

\$ 3.69

PULPO ESPAÑOL DE 1 A 2 KG, X BANDEJA X KG

\$ 10.29

DETERGENTE SKIP P/LA ROPA, CAJA X 4 KG

\$ 12.99

DETERGENTE DRIVE ATTRACTION P/LA ROPA, CAJA X 800 G

\$ 2.35

LAVANDINA AYUDIN P/LA ROPA, BOT X 1 LT

\$ 0.99

ENJUAGUE VIVERE P/LA ROPA, DOY PACK X 1 LT

\$ 1.59

DESODORANTE POETT DE AMBIENTES, AEROSOL X 440 CC

\$ 1.18

PAPEL HIGIENICO ORQUIDEA, BOLSA X 4 U

\$ 0.67

ROLLO DE COCINA SUSSEX, -3 U AL PRECIO DE 2-

\$ 1.29

CHAMPU FAMILIAR PLUSBELLE, BOT X 1 LT

\$ 1.89

DESODORANTE BRANY, NEW BRANY/MUY JOVEN X 170 CC

\$ 1.39

JABON DE TOCADOR LUX, PACK -LLEVE 6 PAGUE 5- X 165 G

\$ 3.15

CREMA DENTAL KOLYNOS, X 140 G

\$ 1.39

CREMA DE ENJUAGUE WELLAPON, X 400 ML

\$ 2.29

PAÑALES DESCARTABLES GIFT, X BOLSON

\$ 2.89

SET DE BATERIA DE COCINA, X 7 PIEZAS

\$ 9.90



Consulte otros  
servicios y planes  
en la sucursal  
BANCO MAYO  
de todos los  
Hipermercados de  
Avellaneda y Pompeya

LINIERS	AV. EMILIO CASTRO 7661	Supermercado
LUGANO	PIEDRABUENA 4902	Supermercado
MAR DE AJO	LIB. SAN MARTÍN 251	Maximercado
OLIVOS	AV. DEL LIBERTADOR 3100	Supermercado
ONCE	AV. RIVADAVIA 2846	Maximercado
ONCE	ALSINA 3300	Maximercado
PALERMO	HONDURAS 3862	Maximercado
PALERMO	AV. SCALABRINI ORTIZ 1688	Supermercado
PALERMO	CERVIÑO 3515	Supermercado
PATERNAL	AV. SAN MARTÍN 2095	Supermercado

PUNTA CHICA	AV. DEL LIBERTADOR 18213	Maximercado
QUILMES	HIP. YRIGOYEN AL 380	Maximercado
RAMOS MEJIA	AV. RIVADAVIA 13810	Maximercado
SAN CRISTOBAL	C. CALVO 2054	Supermercado
SAN ISIDRO	LASALLE 643	Supermercado
SAN MARTIN	SAN MARTIN 122	Maximercado
SAN TELMO	PERÚ 1496	Supermercado
SANTOS LUGARES	AV. LA PLATA 3635	Supermercado
URQUIZA	AV. MONROE 5055/87	Supermercado



**Página/12**  
**EN BOLIVIA**

 (Por Juan  
 Sasturain)  
 La noticia  
 estaba en el

diario *Correo del Sur*, de Sucre, en la edición del lunes pasado, 23 de junio. "Inauguran el circuito turístico Combatientes del Che". Y abundaba en detalles: el trayecto que recorrió la guerrilla "será reeditado, a partir del martes próximo y durante seis días de caminata, por operadores turísticos y periodistas". La finalidad de inaugurar este circuito es "desarrollar el turismo en los departamentos de Chuquisaca y Santa Cruz, y conmemorar el trigésimo aniversario de la muerte del Che". La caravana turística alcanzará Quebrada del Yuro, donde el Che fue capturado vivo y herido el 8 de octubre de 1967, y pasará después por la escuela de La Higuera donde fue asesinado al día siguiente "por un oficial ebrio por orden de la superioridad" (sic). El periplo incluye la comarca de Muyupampa, en la que estuvo encarcelado Regis Debray, y otros lugares históricos donde se desarrollaron combates o la guerrilla acampó. Un detalle, se prometen "encuentros con lugareños testigos de la guerrilla". La información concluye haciendo referencia a que la iniciativa turística coincide con los trabajos de búsqueda de los restos de Guevara, que se realizan en los alrededores de la pista de aterrizaje de Vallegrande, donde, en su momento, "fue expuesto su cadáver y convertido en centro de romería". Es decir: pasado mañana cobra su más alevosa y grotesca forma el intento de convertir a la penosa gesta guerrillera y su líder en espectáculo de consumo. No resulta casual, entonces, que haya quienes sostengan que la misma busca de los huesos del Che y sus compañeros —o al menos el momento elegido para hacerlo— es parte de un gran operativo publicitario al que no son ajenos los intereses de la televisión. Sobre este tema todo el mundo opina en la zona, aunque los únicos que tienen opinión y deseo formado son los habitantes de Villagrande: "Que no los encuentren nunca. Y si los encuentran, que no se los lleven". Como los vecinos de Loch Ness, mientras el monstruo sea un misterio que atraiga estudiosos, periodistas y turismo tras ellos, la incómoda prosperidad reactivará la zona.

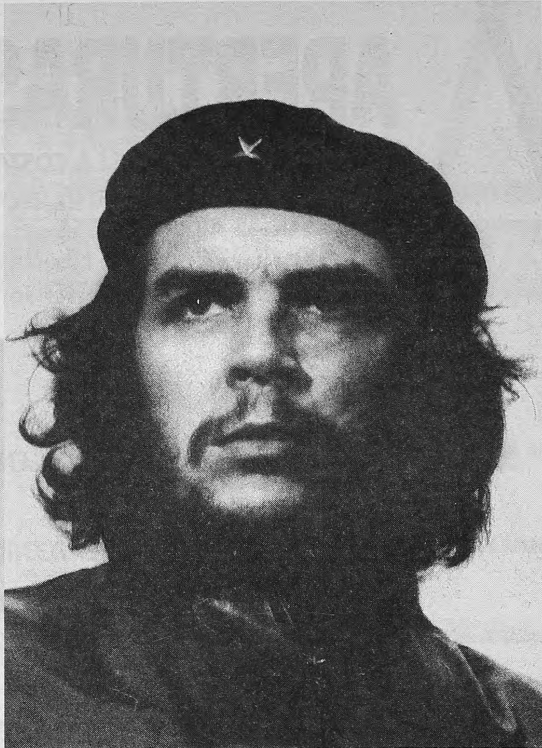
**Cada cual con su juego**

Más allá de las expectativas que se abren cada día, de los dispositivos de seguridad —viajaron cuarenta efectivos de Santa Cruz a tal efecto—, de las restricciones al periodismo y de las precisiones suministradas por los investigadores con sus diez mil metros cuadrados divididos en cuatro cuadrantes de dos mil quinientos, las siete fosas abiertas, la utilización de excavadoras mecánicas para levantar la primera capa superficial de un metro y medio de tierra para luego operar con pico y pala: más allá de todo eso, el fenómeno revelador es cómo reaccionan personajes y sectores de la realidad boliviana actual ante la inminencia de revelaciones que revuelvan un pasado menos muerto de los que algunos quieren.

El gobierno nacional —que entrega el poder el 6 de agosto a la confusa coalición que impondrá a Banzer— ha designado para esta etapa una comisión de alto nivel, encabezada por el secretario de Política Interior, Oscar Cornejo. Incluso un vocero del presidente electo ha manifestado anteayer que de ninguna manera el cambio de gobierno alterará la investigación ni la dirección actual de los trabajos. Quién te ha visto.

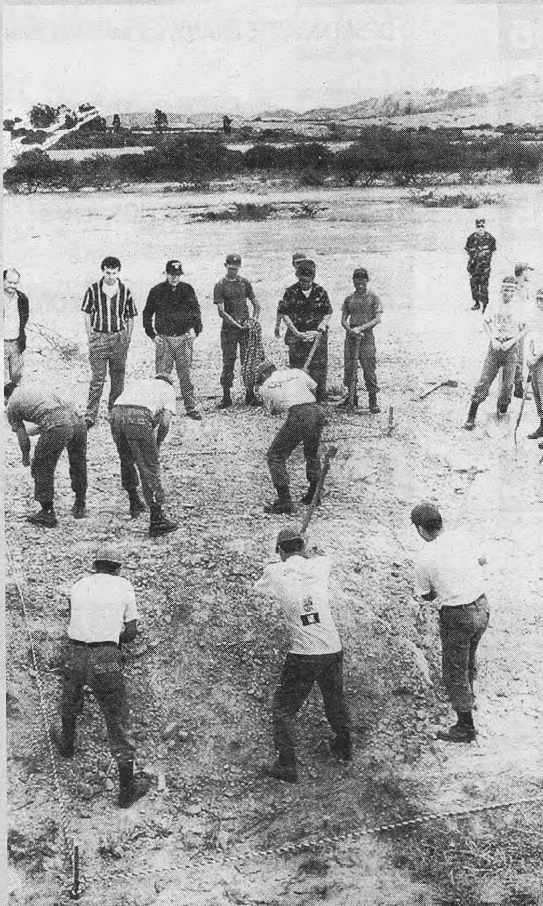
La voz oficial del Alto Mando Militar ya se ha hecho oír con ecos que nos resultan familiares. "Este tema está cerrado para las Fuerzas Armadas", comunicó el propio jefe máxi-

Las excavaciones en Vallegrande y el hallazgo de huesos entre los que se podrían encontrar los de Ernesto Guevara siguen causando conmoción en Bolivia. Para algunos, el mítico guerrillero es un nuevo artículo de consumo y un buen negocio, por eso los lugares donde combatió y cayó se transforman en nuevo circuito turístico. Para otros —el gobierno, los militares—, un tema a resolver que sigue despertando polémicas. Y finalmente, para mucha gente de la zona, el Che es motivo de adoración. Un enviado especial de **Página/12** cuenta aquí los matices de ese fenómeno.



Encuentran restos que podrían ser del Che

# "NO DEJAREMOS QUE LO LLEVEN"



## Hallazgo en Vallegrande

Los arqueólogos cubanos que trabajan desde hace una semana en la búsqueda del cadáver de Ernesto Guevara encontraron ayer los primeros restos humanos de la nueva investigación que se realiza en la vieja pista de aterrizaje del aeropuerto de Vallegrande, 770 kilómetros al sudeste de La Paz. "Es prematuro todavía identificar los restos, ése será un trabajo minucioso y delicado que se va a encargar a expertos en la materia", dijo Oscar Cornejo, subsecretario de Política Interior del gobierno boliviano, en una conferencia posterior al hallazgo. Los restos serán identificados de aquí a cuatro o cinco días y para eso se convocó un equipo de antropólogos que identificaron otros restos argentinos el año pasado. El primer descubrimiento ocurrió a las 9.30 horas, en la novena fosa de la investigación, y se hallaron un fragmento de cráneo, partes de una dentadura, de un cubito y de un radio. Los restos fueron encontrados en el área de 2500 metros cuadrados que los cubanos definieron como zona prioritaria para ser inspeccionada, cerca de donde el conductor que trasladó hace 30 años el cadáver del Che desde La Higuera reveló que éste había sido enterrado. El cuerpo del guerrillero fue visto por última vez el 9 de octubre de 1967 en la sala de maternidad del hospital de Vallegrande.

mo, general Hernán Aguilera Bianchi, el viernes último. "No hay archivos secretos ni informes ni documentos que aportar a la comisión investigadora", aclaró. Según el Ejército, su aporte único y suficiente consistió en dar a conocer las tres personas encargadas del enterramiento del Che dentro de un "estricto secreto que en aquel momento era necesario": el comandante de la zona, coronel Andrés Selich, el chofer de la volqueta que debía trasladar los restos y el tractorista que debía cavar la fosa. "Los dos primeros han muerto y sólo queda con vida el tractorista", quien fue puesto a disposición de la Comisión en 1995. Y eso es todo.

Esta posición, que por un lado cierra expectativas y por otro ratifica y convierte en versión "oficial" el destino de los restos en Vallegrande, deja descolocados a los defensores de la vieja guardia cómplice del asesinato —Barrientos y Ovando sobre todo, hoy desaparecidos— que siempre sostuvieron que el Che había sido incinerado y sus restos dispersos. El que aún se mantiene pertinaz en esta tesitura y ejemplo de toda una línea de pensamiento vigente en los sectores más reaccionarios es el tristemente célebre hoy general retirado y semiprostrado Gary Prado Salomón, que participó directamente de la operación represiva, arrebató el diario del Che de su chaqueta, se ensañó con él en La Higuera y admitió el asesinato en su libro *El poder y las fuerzas armadas*. Sin embargo, testimonios como los de Gustavo Sánchez, autor de *El gran rebelde*, publicado en 1969, y que fuera posteriormente ministro de la UPD de Hernán Siles Suazo entre 1982-85, confirman la imposibilidad, entonces y ahora inclusive, de incinerar un cuerpo en Vallegrande. "Se intentó incinerar en un horno común y fue infructuoso porque no alcanzó la temperatura. Quedó chamuscado". Y agrega un detalle espantoso: "El olor era como del chicharrón (cocción de carne) y como en Vallegrande se come mucho este plato, la gente se sorprendió porque aquello sucedió a las tres de la mañana: por esa razón se apresuraron a hacer desaparecer el cadáver". Y ahí entran en escena el coronel Selich, el chofer, y el tractorista en esa madrugada del 11 de octubre.

Precisamente, la penúltima revelación macabra estuvo a cargo del diario *Los Tiempos*, de Cochabamba, que en su edición del miércoles 25, "resucitó" al chofer de la volqueta fúnebre dado por muerto en las versiones oficiales. Identificado como BSR, tenía 28 años cuando los sucesos y se desvinculó del Ejército al poco tiempo. Hoy —se dice— vive humildemente en Santa Cruz, trabaja de chofer entre La Paz y Cochabamba. No ha hablado nunca por miedo, claro, y más cuando su hermano murió misteriosamente en el Batallón Pando, de Santa Cruz. Del testimonio de BSR, surgen confirmaciones parciales, diferencia de metros y referencias y algún detalle anómalo (dice haber traído el cadáver en la volqueta desde La Higuera, cuando hay múltiples testigos que vieron cómo el cadáver del Che llegaba a Vallegrande en los patines de un helicóptero).

No se sabe cuántos cadáveres (¿ochos, veinte?) puede haber bajo la pista o en sus alrededores. En las últimas horas, la tarea que no se detiene por el fin de semana parece haber dado frutos: hay huesos. Si son los del Che, el gobierno ya ha sentido posición: no compete a las autoridades bolivianas decidir su destino sino a los familiares a quienes será entregado. Es decir, les interesa encontrarlos pero no quedárselos. Serían una reliquia peligrosa. Los únicos desolados pero beligerantes son las autoridades y habitantes de Vallegrande: "Acá siempre hemos querido mucho al Che (sic). Después de treinta años es parte de la comunidad. No dejaremos que nadie se lo lleve", dijo una señora que parecía realmente emocionada frente a las cámaras. Por favor...



Londres traspasa la soberanía de Hong Kong después de 155 años de ocupación

**Página/12**  
**EN HONG KONG**

(Por Martín Granovsky)  
Es como

glattera y volverse de China sin haber cambiado de territorio. Dentro de pocas horas, el mundo asistirá a uno de los hechos más increíbles de este siglo: el traspaso de soberanía de una isla y un pedazo de tierra que forman el principal mercado financiero de Asia acordado entre una antigua potencia marítima en decadencia y una civilización de cinco mil años que ahora se propone disputar a Estados Unidos el papel de primera potencia mundial en el siglo XXI, y todo eso sin abandonar un sistema que se alimenta de Stalin y Confucio. Sólo China y Gran Bretaña eran capaces de ofrecer este paso dentro del minúto que ejercitan, como si el tiempo tuviera para ambas otra medida, desde hace más de un siglo y medio. Precisamente: Hong Kong es inglesa desde que en 1842 China debió cederla como garantía de que los comerciantes ingleses podrían seguir vendiendo libremente a los chinos el opio con el que, a cambio, comprarían sedas y té. En ese momento era una isla rocosa, húmeda y sólo apta para la supervivencia de los taipanes, los jefes de clan que controlaban el tráfico y ejercían el poder real detrás de la Royal Navy. Hoy es una potencia resuelta a ser la meca mundial del sistema bancario, los servicios y las telecomunicaciones, conducida por taipanes que viajan en Jaguar

y sueñan asociarse con China.

Hong Kong parece en vísperas de Navidad. Los árboles están adornados con juegos de luces de colores, los edificios tienen luces de colores, horribles dragones de cien metros de largo están formados por luces de colores, con mucho del kitsch de los farolitos chinos pero sin su cuota de misterio que, por otra parte, Hong Kong no se permite a sí misma. La única incertidumbre admitida es el riesgo empresarial. El resto tiene el ritmo de las liquidaciones de las grandes tiendas. Termina la temporada inglesa y comienza la temporada china. Las vidrieras repiten una palabra: handover. Cambio de mano. Lacoste descuenta el 40 por ciento. Tiffany del Hotel Peninsula, donde en la belle époque de Hong Kong los traficantes de heroína combatían el stress, rebaja una línea de joyas. El restaurante del hotel Park Lane promete un menú inglés (incluye Yorkshire pudding) y hasta un gaitero para despedir la era de Su Majestad. Los barman del Holiday Inn sirven Sonrisa China, un trago largo de vodka, jugo de naranja y granadina. El Último Emperador, cóctel del Bar Marco Polo, incluye, naturalmente, una medida de gin. En el Regent's Club preparan una torta de fondo rojo con la hoz y el martillo. Y el Hotel Kowloon dispondrá de un menú llamado "La cena del taipán".

Hong Kong no es de ningún modo la melting pot de los norteamericanos, el famoso crisol de razas de un país de

En la noche del lunes, 19.500 explosiones de fuegos artificiales anunciarán que cuando termine el día Hong Kong dejará de ser colonia británica y quedará asociado con China con un status especial: conservará la moneda y su capitalismo pura sangre, y teóricamente también el sistema político, tras la ceremonia del handover, el cambio de manos que se asocia con descuentos, cenas, tragos largos, cálculos, euforia económica, la indiferencia de unos y la angustia de otros. Un enviado especial de **Página/12** recorrió el territorio que en 1842 China cedió a Inglaterra por la Guerra del Opio.

# CHINA SE AVECINA





# CHINA SE AVECINA

## Cuentos chinos

Robin Cook, el nuevo canciller británico, condenó la Guerra del Opio pero no quiso pedir disculpas como las que Tony Blair presentó a Irlanda por la hambruna del siglo XIX. Dijo: "Mi reacción inmediata es no inclinarme por introducir en mi trabajo disculpas por cosas que sucedieron 150 años atrás y alrededor de 100 años antes de que yo estuviera siquiera cerca de poder influir sobre los acontecimientos. Por supuesto que podemos condenar la Guerra del Opio, pero si me pongo a dar la vuelta al mundo recordando todos los hechos en los que Gran Bretaña participó entre 1800 y 1850 y disculpándome por ellos, ése sería mi trabajo full time como ministro".

◆◆◆

Los fuegos artificiales para festejar el traspaso comenzarán a las ocho y cuarto de la noche de mañana. Costaron 600 mil dólares que pagó el banco de inversión ING Baring. Estarán a cargo de Mark Lancaster, de la firma Kimbolton Fireworks. El martes los chinos harán explotar los suyos: invirtieron 7 millones de dólares para un show de una hora que promete ser impresionante.

◆◆◆

Ayer viajaron de vuelta a Europa los dos Norfolk terriers del último gobernador inglés, Chris Patten, y su esposa Lavender. Fueron enviados a Francia, donde Patten planea descansar, regar un jardín y escribir un libro. Además de beber, claro: los perros se llaman Whisky y Soda.

◆◆◆

Además del que dice "Hand over" (cambio de mano), otro cartel se repite en Hong Kong: "Cuide sus bolsillos de los punguistas". La policía anunció ayer que detuvo a tres carteristas, especialmente llegados para aprovechar la concentración de gente con buen poder adquisitivo. Dos son peruanos. El tercero es argentino.



inmigración, pero asombra con esa mezcla descarnada de lo que el capitalismo en estado puro ha estado sedimentando hasta que surgió el made in Hong Kong. Y no son sólo los abrelatas. Son folklore. Antes de que existiera la palabra globalización, Hong Kong ya era el símbolo de la economía global, la de los capitales inquietos en busca de la rentabilidad en tiempo record.

### Los calmos

Los más eufóricos, o por lo menos los más calmos, son los líderes financieros. Frank Ching, el editor de la Far Eastern Economic Review, está conforme con Tung Chee-hwa, el magnate naviero cuya familia huyó del comunismo. Tung es el jefe del gobierno que asumirá el martes, después de la medianoche, cuando quede plegada la bandera inglesa que izaron los taipanes de 1842. Fue elegido por 400 personas, la mayoría de ellos hombres de negocios o gente influyente de su profesión. Ching no ve peligro y critica a norteamericanos y británicos por malinterpretar el futuro de Hong Kong. Señala que nadie recuerda ya la noche en que vencía el plazo para obtener el último pasaporte británico. "Algunos hasta lo devuelven para quedar en condiciones de formar parte del nuevo gobierno", dice, y cita: la octava potencia comercial del mundo, el quinto aeropuerto del mundo por tráfico de pasajeros y carga, el principal puerto del mundo por concentración de containers, la sede regional de 700 multinacionales y de 85 de los 100 mayores bancos, una eco-

nomía que creció cuatro veces en los últimos 20 años y un ingreso per cápita de 26 mil dólares, mayor que el de Inglaterra, Australia o Canadá.

Ching sólo admite una señal de alerta: la libertad de prensa puede dañarse por la censura o la autocensura. La Ley Básica que regirá a Hong Kong como administración especial tras la reunificación con China estipula que

cualquier norma debe evitar el peligro de subversión, secesión, sedición, traición y robo de los secretos de Estado.

Cuando se pone realista, Ching dice que sostener que China no interferirá en Hong Kong se parece a pensar en una persona zurda que ha prometido usar sólo la mano derecha. "La intención puede ser buena, pero antes de que ella misma se dé

cuenta la persona estará usando de nuevo la izquierda."

Algunos -pocos, en verdad- están preocupados. La duda de Ching es, para ellos, una certeza fatalista que los angustia. Un hombre despliega un cartel en la terminal de la isla del Star Ferry, junto a un palacio de computación, tres pisos de notebooks negras, grises, plateadas, con CD-Rom y panquequera, módems capaces de cualquier cosa, teclados que preparan el cordero al modo de Tailandia y vendedores como sabuesos, nada caros pero firmes. Una multitud sale del palacio. Otra multitud cruza la Plaza de Edimburgo. Suena el timbre del ferry y un marinero de traje azul Francia suelta los cabos. El ferry ya corcovea cuando el hombre del cartel todavía no ha logrado llamar la atención más que a cinco personas, entre ellos el enviado de este diario intrigado por el único texto que se muestra sin traducción inglesa. Pide "Que el mundo vigile", dice en inglés el dueño del cartel, repitiendo la lección de la gente asustada.

### Paisajes

Vista desde la tierra firme, la isla, el Hong Kong propiamente dicho, parece la Manhattan que se observa desde Brooklyn, con el sol del atardecer dorando los edificios de vidrio y acero y los carteles luminosos reflejándose en el mar.

Los ómnibus de dos pisos, sobre todo los modelos antiguos, le dan un toque de Londres. También la mano por la izquierda en el tráfico.

Los negocios de electrónica superan a los de Nueva York, y por cierto son más simpáticos los chinos de Hong

## Made in Hong Kong

El gigante de los negocios inmobiliarios, Henderson Land Development, quiere festejar el cambio de bandera con un gran descuento. Reducirá en un 5 por ciento el precio de 80 pisos y 20 locales para oficinas para conseguir una venta de 515 millones de dólares en un solo día. Donald Cheung Ping-keung, el gerente general, explicó la oferta como un modo de festejo. Pero los especialistas creen que se trata de una forma de encargar los rumores de la plaza de que la semana que viene podría comenzar un régimen de freno a la especulación inmobiliaria. En algunos casos la empresa inmobiliaria se hará cargo del sellado de la escritura, que representa el 2,75 por ciento del precio total.

◆◆◆

Además de las inmobiliarias, son un buen negocio los restaurantes y bares. En el primer trimestre del año los ingresos crecieron un 9 por ciento. Naturalmente, esperan consolidar el año en la próxima semana, con el aluvión de turistas que se prepara para las ceremonias del traspaso. Los que más crecieron fueron los establecimientos de comida china y los fast foods. Los restaurantes de comida occidental tuvieron un incremento de sólo el 2 por ciento.

◆◆◆

Si el mundo es global para todo, conviene tomar en cuenta esta advertencia: la industria automotriz podría seguir a la del tabaco por la cantidad de demandas que recibirá en el futuro a causa de su contribución a la contaminación ambiental. Praveen Gupta, el gerente de la regional Hong Kong de la poderosísima compañía de seguros New India Assurance, advirtió contra la emisión de gases tóxicos. Las tabacaleras acaban de 368 mil millones de dólares para evitar un alud de juicios futuros. Gupta cree que no está lejos el momento en que las automotrices deban imitarlas.

**asociación  
de psicólogos  
de buenos aires**

**TERCERAS JORNADAS**

**ADOPCION,  
NUEVOS PROBLEMAS  
EN LA CLINICA**

Coordinación: **Eva Giberti**

- 1) La adopción a lo largo y a lo ancho del país: Teresa Arrue (Salta), Jorge Ott (Chaco), Teresa Solá (Bariloche).
- 2) Nuevos enigmas en la clínica de la adopción: Graciela Rajnerman, Ricardo Gaspari, Griselda Santos, Lully Hara, Andrea Rizzotti, Aurora Martínez.
- 3) Fertilización asistida: dudas y certezas de padres, médicos y psicólogos: Gloria Barros, Carlos Pachuk, Nelly Menyersky, Eugenia Trumper.

Talleres: Fertilización asistida y/o adopción: Susana Blumberg y Cristian de Renzi.

Album de familia: entrecruzamiento de dos historias: Graciela Lipsky y Beatriz Gelman.

Se presentará el libro "LAS ÉTICAS Y LA ADOPCION"

Dirigida a profesionales.

INFORMES E INSCRIPCION: Asociación de Psicólogos de Buenos Aires,

Avda. de Mayo 950, 1º piso, Capital Federal, teléfono y FAX: 334-2721 y 0750.

Las jornadas se llevarán a cabo en el microcine del Centro Cultural Recoleta, Junin 1930, Capital Federal.

Auspicia **Página/12**

22 y 23  
de agosto  
1997

**Página/12**

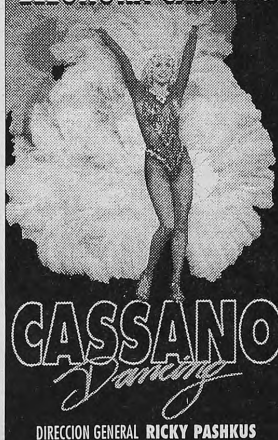
**FESTEJA EN SALTA**

SABADO 5 - 22 hs.  
TEATRO DE LA CIUDAD  
ALBERDI 62 - SALTA

Página/12 regala a los lectores (2 por persona) entradas que deberán retirar el día jueves 3, de 10 a 13 y de 17 a 20 hs. en Santiago del Estero 340. Entradas limitadas: 100

**Página/12**  
en SALTA  
Gustavo Saldeño  
(087) 213-213

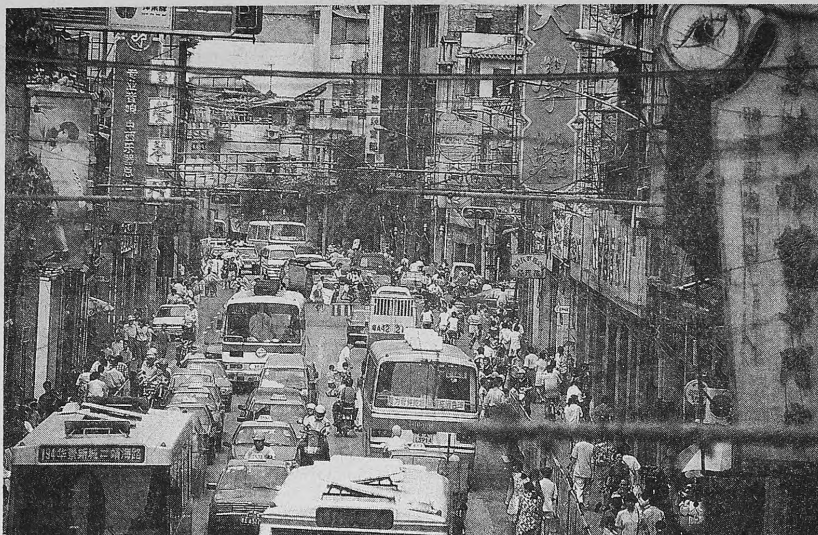
**EL MUSIC HALL DE FIESTA  
ELEONORA CASSANO**



DIRECCION GENERAL **RICKY PASHKUS**



**Hong Kong, una meca mundial del sistema bancario, sueña con que el traspaso a China le permita mantener la prosperidad y el sistema político.**



distia, y empleados obsesionados por huir a casa.

Nadie lee en el subte o en los colectivos de dos pisos. Nadie lee en las (pocas) plazas. Son escasos los kioscos y las librerías. Tampoco se usa walkman. Sólo teléfono, teléfono y teléfono en las colas del colectivo, las aglomeraciones del metro y la espera del ferry, junto al cartel que indica "Tsim Sha Tsui". En este mismo lugar de Kowloon, en junio de 1839, un grupo de

marineros ingleses se emborrachó en una taberna y mató a golpes a un chino, Lin Wei-hsi. La familia de Lin reclamó que se juzgara a un traficante, Thomas Tiddler, quien a su vez trató de dar con los asesinos pero jamás supo exactamente quiénes habían sido. Para el chino todo era simple: según el código manchú, una vida china debía pagarse con una vida inglesa. El capitán Charles Elliot se opuso y el gobernador, que esperaba la ocasión para

controlar a los traficantes aprovechando el negocio, lo interpretó como un desafío al Imperio Celestial. Cortó el comercio y sitió a los mercaderes, que se refugiaron en los barcos. Juncos de guerra los sitiaron junto a la isla. A las tres de la tarde de un día de setiembre del '39 Elliot ordenó abrir fuego contra un junco. Fue la primera batalla de lo que *The Times* bautizaría, después, La Guerra del Opio.

Mañana termina.

## Opinión

Por Martín Granovsky,  
desde Hong Kong

### Después de Hong Kong, ¿Malvinas?

**E**l traspaso de soberanía es un buen punto de observación. Y de fantasías: quien dice Hong Kong, está diciendo Malvinas. ¿O no? Aquí va el problema, ordenado por diferencias y semejanzas.

Diferencia uno: el 98 por ciento de los habitantes de Hong Kong son chinos, mientras que el cero por ciento de los kelpers es argentino. El Foreign Office dice respetar el derecho a la autodeterminación de los malvinenses como principio básico. Pues bien: no se autodeterminarán argentinos.

Diferencia dos: Hong Kong es una plaza financiera mundial, pero China es además el mercado más interesante del planeta, con 1200 millones de consumidores potenciales. Las Malvinas viven de los derechos de pesca, y podrían vivir de los del petróleo, pero ninguno es genuino porque ambos provienen de concesiones británicas a los kelpers para fortalecer el ejercicio de soberanía y ahorrar unas libras en el mantenimiento de la guarnición militar en Port Stanley.

Diferencia tres: la guerra que el Reino Unido ganó —la guerra del opio—, terminó en 1842, hace 155 años. La guerra de las Malvinas tiene sólo 15.

Para gente esperanzada —aunque quizá no tanto como el presidente Menem, quien asegura que las Malvinas podrían ser argentinas en 1999— puede forzarse la diferencia dos hasta convertirla en semejanza. Quedaría así la semejanza uno (y única).

Semejanza uno: la Argentina es un mercado cada vez más interesante para el Reino Unido, resuelto a recuperar una porción de sus viejos mercados en la región. Estados Unidos, Francia y España, e incluso Chile, parecen haberle ganado de mano a Londres, pero una antigua potencia marítima sabe que nunca debe despreciarse una cabeza de playa. Si algún día un gobierno inglés —no el de Tony Blair, a quien sus votantes no le perdonarán ninguna flaqueza con las Malvinas— pudiera firmar discretamente un traspaso de soberanía, lo haría pensando en el petróleo, el gas y las exportaciones de bienes industriales.

Fuera del juego de las diferencias resta, como hecho evidente, que Hong Kong cambia de manos. Es decir, damas y caballeros, que el Reino Unido traspasa soberanía. Como el Foreign Office se pone intransigente cuando trata estos temas, cualquiera podría creer que es la primera vez en la historia que la bandera de la Union Jack baja del mástil de una colonia. No es así: ya lo hizo otras 67 veces. En todo caso, la novedad es que por primera vez el traspaso beneficia a un país comunista, lo cual fortalece aún más la sensación de que, en perspectiva histórica, para el Foreign Office la soberanía bien puede negociarse cuando lo permite el consenso interno y algún interés superior lo haga rentable.

Argumentos, todos, que el Presidente seguirá de lejos. Mañana a la noche lo representará aquí el canciller Guido Di Tella.

Un político que rechaza el colonialismo pero teme a China

## QUE DIFÍCIL ES SER PROGRE

(Por M.G., desde Hong Kong)  
La playa de estacionamiento del Palacio Legislativo de Hong Kong parece una concesionaria de San Isidro: dos Jaguar azules, relucientes, elegantísimos, tres Mercedes que envidiaría Alfredo Yabrán y unos cuantos Nissan que hacen las veces de representantes de la clase media. Anthony Chzung no usa Jaguar ni Mercedes. Como vicepresidente del Partido Demócrata, el más crítico hacia los efectos que el traspaso de soberanía podría tener sobre las libertades individuales, informa que su electorado abarca operarios y clase media. Y él mismo parece un profesional típico, de los anteriores al yuppismo: traje azul, botones en el cuello de la camisa para garantizar el toque deportivo, desenvoltura. Con un añadido, estos días: preocupación.

—Su jefe, Martin Lee, repite todos los días el mismo mensaje: dice que está orgulloso de volver a ser chino pero le molesta lo que considera "un precio demasiado alto". ¿Puede explicármelo?

—El precio que pagaremos es el deterioro de la vigencia de la ley y de las libertades individuales. Y nos preocupa muchísimo el debilitamiento de las condiciones políticas de vida.

—¿No cree que se cumplirá la promesa de "un país, dos sistemas"?

—Mire, lo que pasa es que China no es un país democrático, y entonces no veo por qué cumplirá con su promesa.

—¿Y si le conviene?

—Le convendrá al principio, cuando el mundo se mantendrá atento a lo que pase en Hong Kong.

—¿Cuál es la alternativa del Partido Demócrata?

—Ya no hay alternativa.

—¿Acaso puede considerarse democrática a la situación colonial?

—De ninguna manera. Sería ilógico pensar que una colonia es democrática. Hablo de las libertades individuales.

—¿Por qué no se propuso la independencia de Hong Kong?

—Nadie la quiere, y nosotros tampoco: aquí todos nos consideramos chinos. China es nuestra nación. Lástima que su Estado no sea democrático.

—En su pronóstico, por cierto no muy optimista, ¿dónde se verá concretamente la limitación de las libertades individuales?

—A corto plazo, en el sistema de elección de representantes para el Consejo Legislativo, que se realizará en 1998. El método de elecciones en Hong Kong es sumamente complejo porque abarca tres formas diferentes. La primera es geográfica y se basa en las circunscripciones, como en el Reino Unido o Francia: un representante por lugar. La segunda toma electorados funcionales: los banqueros, los abogados, etcétera. La tercera consiste en que los distritos de puerto, como se llama aquí a las formas básicas de representación de los ciudadanos, eligen también a sus representantes. Esta tercera forma es, como usted ve, indirecta. El consejo se compone de miembros elegidos de las tres maneras.

—¿Y cómo podría empeorar en 1998?

—Le agregó un dato: el gobernador inglés, Chris Patten, democratizó los electorados funcionales y otorgó más representación a miembros de la clase obrera y la clase baja. Cuando lo hizo, Beijing dijo que le parecía un exceso de democracia y pidió poner límites. Se lo comento para que vea que nuestra preocupación es genuina y se basa en signos concretos. Lo previsible es que China ampliará la cantidad de miembros elegidos bajo el modo indirecto. Y que dará más importancia a los grandes empresarios, que son los que le resultan más confiables por su apego al statu quo y a la maximización de ganancias por sobre cualquier otro objetivo. Calculo que también se abolirá o reducirá la votación uninominal. Allí el Partido Demócrata, que cuenta con 19 representantes sobre 60 y es largamente la pri-

mera minoría, ganó 12 escaños sobre 20.

—¿Cómo se ubica en la política internacional?

—Como socialdemócrata o socialista. Respetamos el libre mercado, pero no apoyamos el laissez faire como en el siglo XVIII. Hay un dato interesante: el PD se formó hace sólo tres años, en 1994, y una buena parte de sus cuadros, como yo mismo, provenimos del movimiento universitario de los años '70 del activismo social.

—¿Qué opinaba entonces de la República Popular China?

—Simpatizaba con el socialismo. Estaba contra la realidad colonial. Pero la revolución cultural de 1967, con su cuota de violencia y represión, no me gustó ni siquiera en ese momento. Y menos, después, la masacre de Tian An Men en 1989.

—¿Es un llamado a reformar China?

—Naturalmente me gustaría una China democrática, pero el PD es de Hong Kong y sólo quiere una cosa: que la recuperación de la soberanía, un verdadero paso adelante, no se vea acompañada de un paso atrás en las libertades individuales.

### INSTITUTO de TECNOLOGIA

ORT

"Nathan Gould"

1977

20 años capacitando  
profesionales de excelencia

1997

Estudie las carreras con más futuro:

Analista de Sistemas

Control Automático

Microbiología  
y Biotecnología

Abierta la inscripción - Comienzo de clases en Agosto

3.000 egresados  
trabajando en las  
más importantes  
empresas del país.



ORT  
INSTITUTO DE  
TECNOLOGIA

Yatay 240 (1184)  
Capital Federal  
Tel.(01) 958-4411



En la Argentina también

# UN DIA DISTINTO

(Por R. R.) Cuando el segundero del reloj recorrió el último segmento del viernes y dio paso al sábado, las comunidades argentinas de gays, lesbianas, bisexuales y transexuales se sumaron al festejo de inauguración del Área de estudios Queer de la UBA —en el Centro Cultural Ricardo Rojas— para recordar el Día Internacional del Orgullo de esas minorías sexuales. El 28 de junio de 1969, un grupo de homosexuales habitués del bar Stonewall de Nueva York, Estados Unidos, resistió una razzia policial con métodos propios de la Argentina actual: botellazos, quema de cubiertas, cierre y toma de la calle durante tres días. Un año después las organizaciones norteamericanas realizaron en el mismo lugar una "marcha del orgullo" en recordación de esa lucha en defensa de un estilo de vida propio. Así nació y quedó instituida la fecha y forma del festejo internacional.

Para la fiesta local —que incluyó una maratón de cine gay-lésbico, muestras fotográficas y proyección de documentales— la CHA (Comunidad Homosexual Argentina) aportó "paneles con fotografías de las caras discriminadoras que siempre hablan mal de nosotros en los medios de comunicación" dijo César Cigliutti, y mencionó como representativos a Carlos Corach, el cardenal Antonio Quarracino, Mirtha Legrand y Mar-

celo Tinelli. Esos rostros encabezarán los paneles "a modo de exhibición y de respuesta, ya que no tenemos el mismo acceso que ellos a los medios", señaló el dirigente. La razón para no efectuar aquí una marcha como en el resto del mundo es que en el encuentro nacional de Semana Santa de este año en Salta, las comunidades decidieron buscar una fecha representativa de la historia local, "que la tenemos y nos pertenece" dijo Marcelo Ferreira, de la CHA. Por eso eligieron el 1º de noviembre.

Ese día, pero de 1967, se publicó el primer número de una revista clandestina editada por el grupo Nuestro Mundo, que dos años después se fusionó con el Frente de Liberación Homosexual (FLH) —donde militó Néstor Perlongher— autodesuelto con la dictadura del '76. "Este año se cumplen treinta de la primera actividad organizada y política en nuestro país —dijo Ferreira—, que además fue la primera de América latina y en época de dictadura. Por eso decidimos hacer la marcha del orgullo el 1º de noviembre, una fecha de nuestra historia. De todas formas el 28 de junio se sigue festejando", concluyó. La idea surgió de una investigación que realiza la CHA sobre los movimientos gays-lésbicos en la Argentina que incluye la experiencia del FLH y charlas con los sobrevivientes de ese grupo.

200.000 personas marcharon para reafirmar los derechos de las minorías homosexuales. Fue una fiesta con color, humor y varias caras políticas. A diferencia de años anteriores, esta vez gays y lesbianas contaron con un multitudinario apoyo de familias heterosexuales. Los cambios culturales: las encuestas muestran que los europeos aceptan ahora con más naturalidad las opciones sexuales y que la discriminación comienza a retroceder. Los reclamos. En la Argentina, reclamos y protesta.

**Página/12**  
**EN FRANCIA**

(Por Eduardo Febbro, desde París)  
Hasta el

cielo fue clemente con la gran manifestación a favor de los derechos de los homosexuales que se llevó a cabo este sábado en París como punto culminante de una decena de días de manifestaciones, coloquios, debates y estrafalarias fiestas nocturnas organizadas en la capital francesa por las comunidades europeas. Si el éxito de una reivindicación se mide por las cifras, los gays y las lesbianas del viejo continente ganaron la apuesta de conseguir un apoyo a sus demandas mucho más allá de los círculos homosexuales. Una inmensa multitud de más de 200 mil personas desfilaron bajo un cielo clemente desde la playa de la Bastilla hasta el parque de Reuilly acompañada por un ensordecedor carnaval de música tecno, de salsa, de ritmos brasileños y la inagotable presencia musical de Freddy Mercury.

Después de Copenhague el año pasado, la cita anual del Europride europeo batió ayer en París todos los records de presencia y de dimensión festiva. La marea humana inició su marcha detrás de decenas de motociclistas gays y un viejo camión de bomberos aureolado con un afiche que decía: Miss Gay Automóvil Club. Muchas personalidades políticas francesas asistieron a la manifestación sin el menor reparo, desde el ex ministro socialista de Cultura, Jacques Lang, pasando por la actual ministra del Medio Ambiente, Dominique Voynet, hasta un representante del Partido Comunista francés. Símbolo perfectamente coordinado con el Gay Pride, el Partido Socialista no sólo expresó su simpatía y su solidaridad con la causa de los homosexuales sino que, además, el mismo día presentó oficialmente en la Asamblea Nacional un proyecto de ley que apunta a crear un "contrato de unión social" que otorgaría a las parejas de homosexuales prácticamente los mismos derechos de que gozan los matrimonios heterosexuales.

Partidos de izquierda, ecologistas, asociaciones de defensa de derechos humanos como Amnesty Internacional, sindicatos y asociaciones de lucha contra el sida se incluyeron en una marcha cuyo principal reclamo fue, en un tono de fiesta enloquecida, de disfraces y bailes, pedir la igualdad de derechos y el respeto de la persona humana, cualquiera sea su condición. Alemanes, italianos, dinamarqueses, españoles, belgas y suecos acudieron a la capital francesa en motos y camiones que se mezclaron con la multitud. Pero lo más asombroso de esta manifestación fue la evidente presencia de personas que no pertenecen a los medios homosexuales: parejas heterosexuales con niños, jubilados, hombres con bebés en los brazos vinieron a apoyar un reclamo que, según dijo a **Página/12** Jean Christof y su mujer Claire, ambos con un chico en brazos, "terminará de aislar a los homosexuales y ayudará a que los sectores reaccionarios de la sociedad dejen de discriminarlos y de burlarse de ellos".

Los gays y las lesbianas de Europa consiguieron atraer a muchos simpatizantes de su causa gracias, en gran parte, a un potente sentido del humor: "No hay ni agresividad, ni actitud de autoencierro. Lo que más me gusta es que los homosexuales saben burlarse de sí mismos y al mismo tiempo de nosotros, los heterosexuales. Creo que ése es el principal motivo que despierta nuestra solidaridad", dicen Richard y su mujer Cecile.

Organizado según el estilo del carnaval de Río, decenas de camiones pintados o totalmente transformados en teatros ambulantes desfilaron todo el día acompañados por murgas de gays y lesbianas igualmente disfrazados: hubo un ejército de monjas en bicicleta, otro de trajes enteros hechos con preservativos y la escenografía más aplaudi-



**45 años.  
Separado.  
4 hijos.  
Odontólogo.  
Abogado.  
Arquitecto.  
Topógrafo.**

Eran de clase media y hoy viven  
en la calle. Tuvieron un trabajo,  
una profesión, una familia, un hogar.

**Mañana a las 16,  
en Causa Común,**

*"Hombres y mujeres que viven en la calle".*

 **12**  
la tele



Alejandro Elias



Una encuesta demuestra que los franceses bajan en prejuicios y suben en tolerancia. La marcha de París fue una fiesta familiar.

En París, en defensa de los derechos de gays y lesbianas

# CONGA MULTISEXUAL



da fue la de un camión donde decenas de gays y lesbianas simulaban hacer el amor debajo de una gigantesca tela cuyas ondulaciones reproducían las olas del mar o los delirios avatares de un colchón.

Todas las condiciones para que los derechos de los homosexuales encontraran un eco favorable en la sociedad y en los poderes públicos se fueron reuniendo durante los diez días del Gay Pride Europeo. Varias firmas comerciales patrocinaron la manifestación y el metro parisino y los trenes editaron un mapa especial para el Gay Pride y pusieron en circulación un "boleto rosa" —así se llama— que consentía una rebaja del 30 por ciento en el precio del pasaje. Pero a diferencia de las manifestaciones de años anteriores, donde la gente se escondía al paso de los gays y lesbianas, esta vez, incluso quienes no se metieron en la marea, permanecieron en las veredas aplaudiendo el desfile o gritando consignas a fa-

vor de la igualdad. "Amo a quien me da la gana", decía uno de los carteles colocados sobre un camión. "La ignorancia es tu peor enemigo", se leía en la banderola de la asociación de lucha contra el Sida Act Up. "Si aprendes a volar por ti mismo, serás inevitablemente feliz", señalaba una inscripción pintada en una de las alas de un hombre que se había disfrazado de mariposa. Música, optimismo, fiesta y humor lograron hacer que una sociedad siempre atravesada por los

prejuicios se desprendiera un poco más de ellos. "El sida, explicó un homosexual de 23 años, sigue estando entre nosotros, con sus horrores y estragos. Pero a diferencia de años anteriores donde los gays praides estaban ensombrecidos por la enfermedad, este año pensamos que era mejor, sin ignorarla, poner nuestros derechos y nuestra legitimidad como argumento. Es mejor vivir y hacer que la gente viva con nosotros en vez de suscitar el miedo o el desprecio".

## El proyecto triunfal

(Por E. F., desde París) Para la comunidad homosexual de Francia, lo esencial de esta semana fue la nueva etapa que se inició para la validación del reconocimiento de las parejas que no están casadas, sean heterosexuales u homosexuales. El diputado Jean Pierre Michel, miembro del Movimiento de los ciudadanos presidido por el actual ministro socialista del Interior, Jean Pierre Chevènement, presentó un proyecto de ley que apunta a crear un contrato de unión civil y social, el CUS, destinado a facilitar un "marco jurídico" para dos personas que tengan un "proyecto común de vida, cualquiera sea su sexo". Esta acción se agrega a la ya emprendida el pasado 23 de enero por el grupo socialista que presentó en la asamblea una idea similar. En este sentido, la ministra de Justicia, Elisabeth Guigou, aclaró a principios de semana que el gobierno cumpliría con sus promesas de crear un "contrato de unión civil". Para las nuevas autoridades francesas, la "unión entre dos personas no puede resumirse a la mera y única institución del matrimonio". Mucho más abierto, el texto sometido por el diputado del Movimiento de los ciudadanos tiende a tomar en cuenta "las nuevas formas de lazos sociales" que se desarrollaron en los últimos años. El problema esencial, es decir el límite de la ley actual cuya reforma reclaman los homosexuales, radica en que, como lo reconoce el mismo diputado Jean Pierre Michel, "el sistema actual no permite solucionar de manera equitativa ni las situaciones de crisis ni los problemas cotidianos de quienes están unidos por un proyecto común de vida. Cada compañero, cada compañera es siempre jurídicamente extranjero ante el otro". En suma, el proyecto de ley presentado aspira a absorber la distancia entre los "modos de vida de millones de franceses y francesas y el derecho". La asociación Lesbian & Gay Pride reaccionó de manera positiva a la presentación del proyecto de ley: "Se trata de una ley para todas las parejas, que sean homosexuales o no", declaró el presidente de la asociación, Jean Sébastien Thirard. Como era de suponerse, las asociaciones de familias católicas no comparten los criterios del texto pero, como es comprensible también, tampoco estuvieron presentes entre los 200 mil manifestantes del sábado en París.

## TU CASA

- 150 m2 de luz, calidez y buena onda vitrales, pinotea y cedro.
- 150 m2 de una terraza con lunas y soles.
- No tiene garage y está a pasos del Parque Chacabuco.

¡Sólo deberás subir 18 escalones para llegar a ella y comprarla!

9 2 5 - 8 6 1 0

## Una cumbre, pocas nueces

Hubo cinco días de deliberaciones y presidentes del todo el mundo. En total, fueron 170 países los que participaron en Nueva York de la Segunda Cumbre de la Tierra de las Naciones Unidas. Pero tanto despliegue no sirvió para nada. Aunque, en general, en ese tipo de eventos no se espera más que alguna declaración formal de buenas intenciones, ayer la cumbre terminó sin lograr ni siquiera eso. "Esto es un total fracaso", calificó sin vultas el director de Greenpeace, Thilo Bode. Esa fue la evaluación también del presidente de la Asamblea General de la ONU, Razali Ismail. "Hubo falta de voluntad política" para lograr un acuerdo, dijo. La idea de la cumbre era acordar medidas concretas susceptibles de evitar un deterioro ecológico irreversible del planeta. Para ello se analizó el panorama recorrido desde 1992, cuando se celebró en Río de Janeiro la conferencia sobre medio ambiente y desarrollo. Los participantes de la cumbre no lograron ponerse de acuerdo sobre una declaración política final para impulsar medidas concretas, pero coincidieron en que la situación tiene ahora "perspectivas más sombrías" que en el '92. Al fracaso de la cumbre contribuyó la falta de compromiso del presidente estadounidense de fijar límites para la emisión de gases contaminantes. Bill Clinton se negó a aceptar la propuesta europea de poner plazos para controlar la emisión de esos gases, presionado por el Congreso y los grandes grupos industriales.

## Internaron a Mobutu

El ex presidente de Zaire Mobutu Sese Seko enfermó de cáncer de próstata fue operado ayer de urgencia en un hospital de Marruecos, debido a una profunda hemorragia interna. Mobutu, de 66 años, tuvo una descompensación cardíaca, presentaba "complicaciones graves" y fue sometido a un procedimiento de radiología vascular, bajo la supervisión del cardiólogo del rey Hassán II. El ex dictador fue derrocado el mes pasado por una rebelión, después de tres décadas en el poder. Se refugió en Marruecos, acompañado por una comitiva de 30 personas. Pese a sus complicaciones de salud, el hombre intenta obtener un asilo político para vivir en forma permanente en España o Portugal.

ACTUACION  
iniciación formación

**RICARDO BARTIS**

inf. de 17 a 22 hs. 855-6329

## Teatro General San Martín

A partir del 1° de julio Ud. podrá realizar sus reservas sin cargo llamando al

**0-800-3 5254**  
Líneas rotativas



# DESAYUNO EN LA CAMA Y LOS PIBES EN LA TELE

A las 6 los chicos del juvenil juegan con Brasil por los cuartos de final del Mundial Sub-20 de Malasia. Televisan en directo Canal 13, ATC y América y puede haber record de audiencia para ese horario. Hasta ahora hubo, en los cuatro partidos anteriores, un promedio de 10,5 puntos de rating y un pico de 15,3. Eso significa más de un millón de personas viendo fútbol por tévé al amanecer.

(Por Carlos Stroker) Levantarse temprano cuesta un poco, pero para ver al seleccionado Sub-20 que conduce José Pekerman, vale la pena. Más de un millón de personas lo han hecho en los partidos anteriores y en esta helada—seguramente—mañana de Buenos Aires no será la excepción. A las 6 se verá Argentina-Brasil por las pantallas de América, el 13 y ATC y para los que puedan sustraerse al llamado de la pelota, el canal estatal repetirá el partido a las 19.

Los números del rating le dan un respaldo fabuloso a los chicos del juvenil. Los partidos, como el de hoy frente a Brasil, son emitidos por Canal 13, ATC y América 2. En la medición del 13 hubo un promedio de 10,5 puntos y un pico de 15,3. Si se toma en cuenta que cada punto de rating equivale a 100 mil personas, a las 7 de la mañana, más de un millón y medio de personas ven al equipo de José por un solo canal. Claro que el rating también se refleja en dinero, ya que el segundo de publicidad, en Canal 13 durante la primera ronda, estaba en los 200 pesos y frente a Brasil, el precio es de 360 pesos, casi el mismo que tiene "El Equipo de Primera", que en horario de 23 a 24, los martes por Telefé, factura 380 pesos el segundo.

Argentina debutó frente a Hungría en el Mundial Sub-20 de Malasia. Los tres canales, el 13, el 2 y ATC, pusieron en pantalla el encuentro, que comenzó a las 6 de la mañana. Canal 13 marcó un promedio de 10,3 puntos, América 2, 2,8 y ATC 1,9. Total promedio: 15 puntos. Frente a Canadá, por el segundo partido de la primera serie y como el cotejo se inició más tarde, el promedio de los tres canales aumentó. Pasó de 15 puntos a 17,1. Luego le llegó el turno a Australia. La derrota sólo se vio por ATC y el 13, ya que América 2 no emitió el partido en directo. El promedio fue de 13,4 puntos. El jueves, ante Inglaterra, por los octavos de final el promedio regresó a los 15,3 puntos de rating.

La selección nacional siempre tiene público frente a la pantalla, pero en esta oportunidad y teniendo en cuenta el horario, el resultado ya es óptimo. Y será espectacular si los pibes derrotan a Brasil y siguen avanzando en el torneo mundial. El rating está muy cerca de algunos programas que están en horario pico. Por ejemplo, en Canal 13, de 20 a 21 se emite "Telenoche", que tiene un promedio de 13 puntos y donde de la publicidad tiene un valor de 500 pesos como máximo. Claro que el noticiero tiene un pico de casi 16 puntos, casi el mismo pico que tuvo el combinado nacional a las 7.30 (generalmente se está disputando el segundo tiempo). Según la encuestadora de audiencias Mercados y Tendencias, ese pico estuvo en 15,3 y para Ibope llegó a 15,6. Si la Argentina jugaba en primer turno, esto es comenzaba entre las 5.30 y las 6 de la mañana, se comprobó audiencias de 3,1 puntos. Parece una insignificancia pero no lo es si mira el reloj.

También en América 2 y en ATC están contentos, pero no tanto como en el 13, ya que la pelea por el rating es importante y a la hora de hacer número, hoy el canal del Grupo Clarín está por encima de sus dos competidores en la pantalla. Si se toma en cuenta que el programa que mejor factura por segundo de publicidad es "Fútbol de Primera", con 860 pesos, los responsables del canal están contentos, porque ven que el fútbol tiene una buena audiencia pese al horario inusual de las 5 o 6 de la mañana y proporciona una inesperada cuota publicitaria.

Más allá de todo esto, de números por publicidad o por televidentes, da gusto levantarse temprano para ver al equipo de Pekerman. No importa el resultado, simplemente que den un buen espectáculo para justificar la salida de la cama, casi de madrugada.



(Por C.S.) La crisis institucional de Boca, que se arrastra desde hace casi un año, estalló el viernes a veinte cuadras de la Bombonera, en un hotel de Constitución. El dirigente Roberto Digón y Enrique "Coti" Nosiglia, que ya no es dirigente pero que siempre dirige, y otras 21 personas que apoyaron la candidatura de Mauricio Macri, hicieron pública la mala relación entre el titular de la entidad y los miembros de las cuatro agrupaciones que le permitieron llegar al empresario al codiciado sillón presidencial de Boca. "Basta, Macri es inexperto, soberbio y autoritario", reflexionó el legislador a la hora de hacer referencia a Macri. Los denominados "oficialistas disidentes" rechazan el actual presupuesto que impulsa el oficialismo, no están de acuerdo con el balance del año pasado, se quejan porque en el club "Macri escucha a los amigos", se negaron a apoyar el aumento de la cuota social de 15 a 19 pesos, una suba del 27 por ciento, y quieren evitar "el autoritarismo". Esa crisis también tiene su reflejo en el equipo de fútbol que, a su vez, tiene sus propios estallidos internos. Para colmo, Carlos Heller está dispuesto a dar batalla otra vez junto con Antonio Alegre.

Mauricio Macri y Roberto Digón. Juntos hasta hace unos días. Se abrió una profunda brecha en la conducción de Boca.



Roberto Digón

## LOS

"Inexperto, soberbio y autoritario" calificaron al diputado peronista y el ex ministro radical al empresario que dirige a Boca Juniors. Hay un frente opositor que, por ahora, prefiere llamarse "oficialismo disidente". La vieja guardia amenaza con volver al combate político. Mientras, Macri trata de conducir el barco en la tormenta.

Mauricio Macri en la

## UN EJECUTIVO SIN

(Por Ezequiel Fernández Mores) Si el Boca de Bilardo o de Veira hubiese sido campeón, numerosos artículos de prensa estarían hoy alabando la gestión empresarial de Mauricio Macri. Pero, lejos de salir campeón, Boca, con Bilardo o con Veira, protagonizó campañas decepcionantes y el perfil de dirigente empresario ofrecido por Macri hoy está en el ojo de la tormenta.

No debe ser casual que el primer gran golpe que sufre como dirigente, la última dura portada de *El Gráfico* anunciando que "Macri puede caer", esté tal vez más relacionado con los negocios que con la información deportiva, según el mismo lo sugirió en estas horas.

Un personaje mediático como lo es él, que gozó de prensa generosa en su campaña electoral y en los primeros tramos de su gestión, sabía seguramente que así suelen ser las reglas del juego. El ségundo perfil de hombre de negocios más que de dirigente deportivo. Y esta crisis se produce en pleno receso de campeonato, cuando se habla más de negocios que de juego. El fútbol ofrece numerosos ejemplos de dirigentes ejecutivos que apostaron a un perfil alto y que gozaron y aprovecharon la popularidad del fútbol, pero terminaron luego víctimas de su propia exposición.

En Italia, Silvio Berlusconi llegó a ser premier gracias a la popularidad que le dieron los éxitos del Milan. Pero hoy está bajo proceso por



Macri, momento difícil.

algunos de los polémicos negocios que realizó en su gestión. Ocurre que las transferencias de jugadores tienen mucha más prensa que otros negocios de legitimidad aún más dudosa, pero más fáciles de realizar a puertas cerradas, como bien lo sabe hoy el propio Berlusconi.

Basta si no ver el caso de Bernard Tapie, otro ejecutivo exitoso y político de futuro brillante, más popular que nunca cuando en 1993 elevó al Olympique de Marsella a la cumbre europea. Tapie hoy está preso, acusado por actos de corrupción deportiva y con una pena que amenaza elevarse por el ségundo proceso que sufre estos días por falsificar balances del club. El fútbol le dio gloria, pero también lo mandó a la cárcel.

El prestigio que la prensa atribuyó a Macri como empresario exitoso y la carrera política que él mismo admitió para el futuro corren

## Una final anticipada

Franco o Muñoz en el arco. Serrizuela, Cufre, Samuel y Placente en el fondo. Markic de tapón. Riquelme moviendo los hilos. Cambiasso sobre la izquierda. Aimar y Romeo en los metros finales. La duda entre Quintana para mover a los defensores o Scaloni para ararles el campo a los volantes. Esos son los nombres de los posibles titulares que pondrá José Pekerman en la tarde malaya, amanecer porteño, para jugarse la permanencia en el Mundial Sub-20 frente al cuco brasileño. Sí, es un nuevo Argentina-Brasil, un clásico de siempre, esta vez a la edad en que ya se empieza a perder la inocencia. Brasil tampoco tiene confirmados a sus titulares pero Adailton, Eder, Alex, son nombres que no faltarán en el espectacular equipo verdeamarillo. Le hicieron diez a Corea, otros diez a Bélgica y cinco en los encuentros anteriores, una friolera de 25 goles en cuatro partidos. Será una final anticipada que se da en cuartos porque Argentina perdió aquel increíble partido con los australianos. Además de este partido en Kuching, ciudad de Borneo, juegan España-Irlanda, del que saldrá el rival del vendedor del duelo de argentinos y brasileños. Las otras dos llaves de los cuartos del Mundial son Japón-Ghana y Uruguay-Francia. Las semifinales serán el miércoles y la gran final el sábado próximo. Ojalá los chicos de José no tengan que verla por televisión.

## ATENEO CECCHINA

- NATATORIO CLIMATIZADO
- ESCUELA DE NATACION
- GIMNASIO DE APARATOS
- GIMNASIA AEROBICA
- CANCHAS DE FUTBOL 5

BARTOLOME MITRE 1625 CAPITAL  
TEL./ FAX 372-1799 / 374-4958

## CONCURSO LITERARIO

### "IDENTIDAD, DE LAS HUELLAS A LA PALABRA"

Porque hay historias truncas.  
Porque hay historias plagadas de mentiras,  
historias silenciadas.  
Y todas ellas esperan ser escritas.

**Categorías:** Cuento, Poesía, Ensayo y Periodismo..

**Bases:** se pueden retirar en nuestra sede, Av. Corrientes 3284, 4º piso, "H". Los martes, miércoles y jueves de 15 a 18 horas. Consultas al teléfono 867-1212. Se reciben los trabajos hasta el 18 de setiembre de 1997.

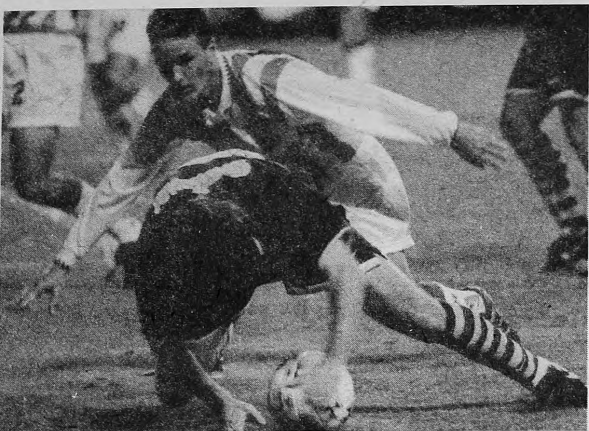
**Jurado:** Poesía: NOE JITRIK, LUIS MANGIERI, DELFINA MUSCHIETTI. Cuento: ROBERTO FONTANARROSA, MARTIN CAPARROS, JUAN SASTURAIN.

**Ensayo:** RUBENDRI, HORACIO GONZALEZ, OSVALDO BAYER.  
**Periodismo:** ANDREA RODRIGUEZ, EDUARDO DE LA PUENTE, ROMAN LEJTMAN, ALFREDO LEUCO.

**1997, Veinte Años de Lucha de  
Abuelas de Plaza de Mayo**

**TONY VALDEZ**  
TALLER  
DE FOTOPERIODISMO  
Vacantes Limitadas  
551 - 4218





El equipo sigue por el piso, como hace un año y medio. Veira acepta hechos consumados. Antonio Alegre, ¿está dispuesto a volver?



y Enrique Nosiglia a punto de romper definitivamente con Mauricio Macri

# HOMBRES DEL PRESIDENTE

La mayoría de los integrantes de la Comisión Directiva se negaron a apoyar el aumento de la cuota social, pero ese sólo fue el detonante de una crisis que ya había alejado de cargos importantes al justicialista Digón y al radical Nosiglia. "Nosotros lo apoyamos, le dimos votos y estructura y nos caga", dijo un oficialista disidente a **Página/12**. A tal punto hay crisis interna que el vicepresidente y amigo de Macri, Pedro Pompilio, le habría planteado su intención de renunciar al cargo. "No lo hace para no quedar muy en evidencia, pero se quiere ir", confesó una fuente. La agresión sufrida en el último clásico en la cancha de River (donde su coche fue destruido) y esta situación intestina habrían saturado a Pompilio.

Una de las peleas más fuertes en-

tre Macri, Digón y Nosiglia se produjo cuando se habló de las transferencias de algunos jugadores y la incorporación de juveniles. "No puede ser que haya tipos que hagan negocios con Boca", espetó Digón, al hacer referencia a algunos intermediarios. La mayoría de los pases que efectúa Boca están bajo el ala de Gustavo Mascardi y al hacer referencia a esta situación, Digón aclaró que "aquí, los intermediarios, se llevan la parte del león". A los pocos días de esa discusión sobre los intermediarios, el presidente del club decidió separar del cargo de presidente del Departamento de Fútbol Profesional al diputado. En realidad, Macri ya no quería tenerlo cerca a Digón. Las disidencias entre las partes se iniciaron cuando Carlos Bilardo optó por no contar con Navarro Montoya, Mac Allister y José Basualdo. "Hoy, salvo a Basualdo, la gente de Boca los pide", dice Digón.

Digón y Nosiglia se quejan de que las decisiones las toma Macri y que cuando hay reunión de Comisión Directiva llega con las cosas resueltas. Como ejemplo ponen la contratación del defensor peruano Nolberto Solano. Si bien no lo admite, el director técnico del plantel, Héctor Veira, vio un tape del lateral el mismo día que se anunció su compra, aceptando el hecho consumado. El justicialista y el radical, tantas veces enfrentados por la política nacional, hoy están unidos en ese "oficialismo disidente". Los dos apoyaron a Macri y hoy siguen unidos para tratar de robarle protagonismo. Las cuatro agrupaciones que ya manifestaron su disidencia con la conducción de Macri son: Arriba Boca, presidida por Jorge Bittar; Nuevo Boca, de Roberto Digón; Boca La Causa, de Mauricio Feletti; y Boca Mejor, de Emilio Nana, vinculado con Enrique Nosiglia.

Para tratar de paliar la situación,

apenas Macri llegó de su gira por Tailandia, donde fue junto al equipo, le ofreció a Digón devolverle el cargo de responsable de fútbol profesional. El diputado no aceptó y expresó su sorpresa al enterarse de la novedad: "No sé por qué lo hace, no lo entiendo". Durante la semana habrá una nueva reunión entre los oficialistas disidentes con la finalidad de comenzar a armar una nueva estrategia frente a las discusiones que llegarán por las compras de jugadores.

También hablarán sobre la creación de un nuevo cargo, el de secretario técnico, que caería sobre las espaldas de otro hombre de confianza de Macri, José Cirilo. Más allá de estos puntos, Boca está en crisis. Y ahora la apuesta es conseguir los resultados deportivos que tanto espera Macri.



La hinchada sigue firme. ¿Hasta cuándo dará crédito a jugadores y directivos?

encrucijada

## SUERTE

ahora peligro si Boca sigue sin poder construir siquiera un equipo de fútbol.

El Boca actual, como su presidente, es un fenómeno mediático.

Luce envase bonito (Palcos vip de la nueva Bombonera y millonaria camiseta de Nike), vende tarjetas de crédito, amenaza cotizar en la Bolsa y conmueve inútilmente al mercado de pases con cifras millonarias.

Pero los anuncios no tan lejanos de "un Boca hegemónico" y aquella exagerada promoción del Dream Team son hoy la burla del mundo del fútbol. Y el fiasco deportivo abrió la puerta a la crítica institucional y a que hasta los negocios aparezcan hoy cuestionados. El fútbol es una generosa tribuna. Pero, primero, hay que meter la pelota en el arco.

Heller lleva agua a su molino

## "NOSOTROS LO DIJIMOS EN LA CAMPAÑA"



Heller, por la vuelta.

(Por C.S.) El lunes pasado, Carlos Heller y Antonio Alegre presidieron una reunión de 250 hinchas de Boca. Se resolvió la creación de una agrupación. "Ahí nuestro planteo fue que si deseábamos pensar en las elecciones de 1999 había que crear una estructura propia para poder accionar con libertad, sin obligación de acuerdos, pero esto no quiere decir que no podamos acordar en la mañana", admitió el ex vicepresidente de Boca Carlos Heller.

Según el ex dirigente del club, "Antonio y yo tenemos infinidad de personas que nos llaman, con bronca, cabreos por la situación del club, para ver qué vamos a hacer nosotros". Al hablar sobre lo que harán, Heller sostuvo que "pusimos en marcha un proceso de contención de muchísima

gente. La próxima reunión se hará el 11 de agosto, porque nosotros no vamos a trabajar en la coyuntura". Cuando se expresó sobre la situación que se planteó en los últimos días entre el oficialismo y la disidencia de algunos dirigentes, como Roberto Digón y Enrique Nosiglia, Heller afirmó que "fueron los propios dirigentes que en la conferencia de prensa llamaron al presidente del club como autoritario, inexperto y soberbio".

Por otra parte, Heller dijo que "nosotros lo dijimos durante la campaña, que no se puede prometer un campeonato por año, porque la demagogia puede servir para ganar elecciones, pero no sirve para gobernar". Lo cierto es que Heller y Alegre intentan formar una agrupación para tener la posibilidad de regresar a ser gobierno en 1999. Habrá que esperar para ver qué sucede.

## ESCOLASO

### Nacional

(Letras H-V-X-Z)

1	30443	11	23714
2	14361	12	05755
3	30006	13	38448
4	06503	14	21404
5	10808	15	05488
6	32761	16	13052
7	08897	17	32830
8	03741	18	12060
9	09997	19	20224
10	34127	20	38502

### Provincia

1	24642	11	07497
2	29789	12	12613
3	40423	13	16410
4	23568	14	20543
5	28573	15	13669
6	15485	16	25282
7	06524	17	11512
8	25522	18	12552
9	43099	19	41826
10	09869	20	21502

### Santa Fe

1	30865	11	37721
2	13415	12	01775
3	02952	13	32497
4	18483	14	08775
5	37142	15	04544
6	09694	16	16503
7	01546	17	10859
8	12840	18	02548
9	04256	19	37284
10	22406	20	03284

### Mendoza

1	43132	11	06163
2	04300	12	46024
3	19962	13	38079
4	06261	14	13233
5	07263	15	05443
6	03746	16	20998
7	11314	17	12664
8	45653	18	24554
9	12267	19	48136
10	41920	20	38203

### Poceeda

1	02	11	41
2	03	12	43
3	04	13	48
4	06	14	52
5	08	15	55
6	09	16	60
7	14	17	61
8	24	18	83
9	27	19	88
10	30	20	97



## DESCALIFICADO

Evander Holyfield retuvo la corona de los pesos pesado de la AMB al vencer por "descalificación" a Mike Tyson. El inesperado desenlace llegó cuando estaba por comenzar el cuarto round, como consecuencia de lo sucedido en el tercero, cuando Tyson mordió dos veces la oreja de Holyfield, en una acción propia de una pelea callejera. Producido el primer mordiscón, el campeón se enardeció y se fue a su rincón, donde lo atendieron. El árbitro Mills Lane se limitó a esperar la recuperación de Holyfield y descontarle dos puntos a Tyson. La pelea se reinició, y Tyson repitió la acción. Cuando todos esperaban el cuarto round, Lane dio por concluido el combate, generándose escenas de confusión, que incluyeron la reacción de Tyson que pretendió pelear contra todos los que intentaban calmarlo y una gresca generalizada en las tribunas.

## Otra goleada a Los Pumas

Los Pumas volvieron a perder con los All Blacks. Esta vez cayeron por 62-10 en Hamilton, cerrando así la gira por Nueva Zelanda. Esta derrota y la del sábado anterior por 93-8 demuestran la crisis del rugby argentino.

## Uruguay ganó el Sudamericano

Uruguay se clasificó campeón sudamericano de básquetbol al vencer por 80-78 a la Argentina en la última fecha de la fase final del certamen disputado en Maracaibo. El equipo que dirige Julio Lamas terminó tercero, detrás de Brasil, que perdió con Venezuela por 87-81.

# EL CAMINO DEL TRIO ALEMAN

El argentino Norberto Fontana, a bordo del Sauber número 17, largará desde la décima línea en el vigésimo puesto, la carrera de Fórmula 1 en el circuito francés de Magny Cours. Los primeros lugares fueron monopolizados por tres alemanes. El bicampeón mundial Michael Schumacher al comando de Ferrari obtuvo la segunda pole position consecutiva. Karl-Heinz Frentzen ubicó al primer Williams en segundo puesto y el hermano de Schumi, Ralf Schumacher, fue tercero con un Jordan. Desde las 8, Telefé emite desde el circuito francés.

La pole position es toda una sorpresa, para Schumacher incluido. Se veía relegado si había pista seca, no sólo en la tanda clasificatoria sino también en la carrera, pero se deslizó sin dificultades bajo un cielo amenazante pero sin una gota de lluvia. Las otras sorpresas fueron ver a Frentzen y a su hermano Ralf inmediatamente detrás en los relojes. Pero si los tres alemanes se felicitaban mutuamente en los boxes y en la conferencia de prensa, el canadiense Jacques Villeneuve no podía disimular su mal humor ni siquiera cuando recibía comentarios satisfactorios por su nuevo look. Jacques apareció teñido de un rubio furioso. Lo cierto es que en la pista sólo logró el cuarto lugar, a casi 300 milésimas de Michael Schumacher. Y la sorpresa final fue el sexto lugar de Jarno Trulli con el Prost-Mugen-Honda que dejó vacante el accidentado francés Olivier Panis. Trulli se adaptó rápidamente al auto y es escolta del segundo Ferrari, al mando de Eddie Irvine.

Villeneuve fue ineficiente con su equipo. Criticó al box de Williams y se avecinan broncas mayores. Acaso

Michael Schumacher, Karl-Heinz Frentzen y Ralf Schumacher lograron los tres primeros lugares en la grilla de partida de la carrera de Magny Cours. El argentino Fontana debuta desde el 20º puesto.

hasta llegar a la ruptura. "El equipo duda de mis ajustes y eso no facilita el trabajo. Yo pensé que esto estaba superado desde el año pasado pero no... no dispongo de toda la libertad que necesito." Más claro, agua. No son pocos los que sueñan con otro Villeneuve a bordo de Ferrari en la temporada '97.

La actuación del argentino Fontana se enmarcó dentro de lo previsible. Quedó en el puesto 20, a sólo dos lugares de haber conseguido un lugar en la grilla de partida y lejísimo de Schumacher. Si en carrera giraran en los mismos tiempos de la clasificación, a 72 vueltas, el líder le sacaría algo más de dos vueltas al Sauber. Pero Fontana dijo estar conforme. Su compañero de equipo Johnny Herbert no anduvo muy lejos, apenas logró el puesto 14, pero a más de un segundo del arceifeño. "Yo estoy conforme, no podía esperar mucho más porque no pude probar el auto con tiempo", dijo. Fontana agregó que "el auto se movía en las curvas rápidas y sobre todo en las últimas dos vueltas. Cuando estaba alcanzando el mejor promedio se desinfló el neumático trasero izquierdo".



Frentzen, Schumi y Ralf. Los alemanes enseñan el camino a la F-1. Norberto Fontana está conforme pese al puesto 20.

## Grilla de partida

Michael Schumacher (Ferrari)	1'14"548
Heinz Harald Frentzen (Williams)	1'14"749
Ralf Schumacher (Jordan-Peugeot)	1'14"755
Jacques Villeneuve (Williams-Renault)	1'14"800
Eddie Irvine (Ferrari)	1'14"860
Jarno Trulli (Prost-Mugen-Honda)	1'14"957
Alexander Wurz (Benetton-Renault)	1'14"986
Jean Alesi (Benetton-Renault)	1'15"228
David Coulthard (McLaren-Mercedes)	1'15"270
Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes)	1'15"339
Giancarlo Fisichella (Jordan-Peugeot)	1'15"740
Shinji Nakano (Prost-Mugen-Honda)	1'15"857
Rubens Barrichello (Stewart-Ford)	1'15"876
Johnny Herbert (Sauber)	1'16"018
Jan Magnussen (Stewart-Ford)	1'16"149
Pedro Paolo Diniz (Arrows-Yamaha)	1'16"536
Damon Hill (Arrows-Yamaha)	1'16"729
Jos Verstappen (Tyrrell-Ford)	1'16"941
Mika Salo (Tyrrell-Ford)	1'17"256
Norberto Fontana (Sauber)	1'17"538
Ukyo Katayama (Minardi-Hart)	1'17"563
Tarço Marques (Minardi-Hart)	1'18"280

**HOY 23 hs.**

**Juan Castro**  
**Dolores Cahen**  
**D'Anvers**

**HOY 21 hs.**

*Si hoy no lo ves, ¿de qué vas a hablar mañana?*

**Jorge Lanata**

**Día D**

**El sol para Inés y Labat**

**Mitos argentinos: amores y odios. Gardel, Evita, El Che y Maradona.**

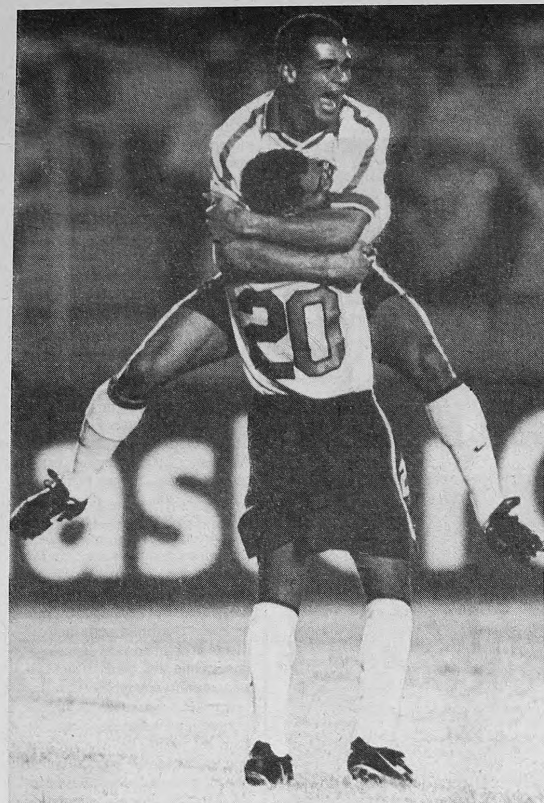
**AMERICA es pasión**

## El sol para Inés y Labat

Las argentinas Inés Gorrochategui y Florencia Labat pasaron a la segunda ronda de Wimbledon, pero fue eliminada la compatriota Paola Suárez y Javier Frana finalmente no se presentó a jugar ante Martín Damm por su dolor en el oído izquierdo. Después de dos días de inactividad a causa de la lluvia, volvió el tenis a la hierba londinense y los directores del certamen decidieron que hubiera partidos. Por segunda vez en la historia, se jugará en domingo en Wimbledon.

Labat derrotó a la italiana Rita Grande por 6-4, 6-4 y Gorrochategui, a la estadounidense Meilen Tu por 6-0, 6-3. La belga Els Callens derrotó a Suárez por 6-4, 6-2. Labat enfrentará ahora a Callens y Gorrochategui a Yayuk Basuki. La estrella del día fue la venezolana Marfa Vento que avanzó dos rondas. Primero superó a Annabel Elwood por 7-5, 6-1 en el partido suspendido y después derrotó a la alemana Andrea Glass cuando ésta se retiró lesionada con el marcador 2-1 para Vento. España sufrió la eliminación de Carlos Moyá, uno de los favoritos, que perdió ante Richet Reneberg por 6-4, 6-3, 6-3 y el sueco Magnus Norman dio la nota superando a Goran Ivanisevic por 6-3, 2-6, 7-6 (7-4), 4-6, 14-12 en un partido de marcador insólito. El campeón vigente, Richard Krajicek, Boris Becker y Michael Stich pasaron a tercera ronda igual que Conchita Martínez, Martina Hingis, Anke Huber y Helena Sukova entre las mujeres.





AFP

Todos los abrazos para Denilson, el que abrió la escandalosa cuenta frente a los peruanos en la semifinal.

Marco Antonio Etcheverry le grita a Bolivia uno de sus goles. La vieja guardia verde todavía funciona.

AFP



## Página/12 EN BOLIVIA

(Por Juan Sasturain, desde Santa Cruz)

No hubo sorpresa —lo de Argentina no lo fue— y llegaron a la final los que estaban previstos y era deseable para los organizadores y la gente que llegaron. Así estaba confeccionado el "draft": uno copaba la altura, el otro copaba el llano y se encontraban en casa de local, la ventajita lógica. Sólo tenían que ganar, hacer bien sus deberes. Y lo hicieron. Brasil fue de menor a mayor. Bolivia, casi al revés. Además, los techos son diferentes. El de los locales es conocido: con muchísima suerte y la inyección de éxito que les dé —cualquiera sea el resultado final— esta copa, pueden arañar el cuarto puesto en las Eliminatorias y llegar al Mundial. El techo de Brasil no existe: aspiran a ser, otra vez, los mejores del mundo. Y en eso están, ya en camino, aunque esta tarde no juegue Romario. Ustedes, ahí, en el frío porteño, podrán comprobarlo cuando a las 18 televisa Canal 13.

Las semifinales fueron ejemplares. Bolivia jugó mal contra México. No supo qué hacer con un equipo que por primera vez lo atacó sin inhibiciones. Y al que un par de fallos arbitrales —el penal que no le dieron cuando estaba 1-0 y la primera expulsión—, sumados a oportunidades perdidas o cierta debilidad por pegarle a los palos (dos veces) terminaron por derrotar. Claro que el equipo de Milutinovic fueron dos: uno cuando manejaba la pelota y atacaba y otro al intentar defenderse. La torpeza e ingenuidad de alguna gente de la última línea le costó cara contra Brasil y contra Bolivia: por los errores, por las expulsiones. Bien: ese equipo dominó prácticamente todo el partido a los locales, primero con once, después con diez, y al final con nueve. Pudo escaparse cuando estaba 1-0 y pudo empatar cuando estaba 1-2.

Bolivia sólo respiró con el gol de Jaime Moreno, de notable escapada ante una defensa parada, diezmada y exhausta, en el último tramo del partido. Había jugado y terminó jugando mal. Inseguro Trucco, que se comió el gol detrás de la barrera y jamás resolvió las pelotas aéreas complicadas. El fondo, con O. Sánchez, Sandy y Peña, tuvo continuos problemas por arriba y por abajo. Pero el nudo de la cuestión estuvo en el medio, ya que sólo el sobrio y

# Bolivia y Brasil definen la Copa América ULTIMA FUNCION

seguidor Vladimir Soria peleó en la recuperación, pues el resto de los pobladores en el mediocampo nunca aportaron en esa tarea. Así, Bolivia pudo aprovechar el buen manejo de Baldivieso, de Chocolatín Castillo, de Platini Sánchez, porque no hubo quien consiguiera la pelota para manejarla. Los laterales andaban bien, aunque es una lástima que les falte Iván, el hermano de Ramiro, Cristaldo y Sergio Castillo tiene fuerza y decisión, parecen proyectarse mejor de lo que defienden o resuelven, pero empujan. Y el problema final es Etcheverry, por ahora y pese a los golpes, muy por debajo de lo que puede.

Así, los locales ganaron con un formidable zapatazo de Platini y un rebote quinielero en un tiro libre del Diabolo. No siempre se los va a dar. Sobre

todo porque necesitan tener la pelota para jugar y ganar y les va a costar mucho contra Brasil, al que tampoco es fácil sorprender de contragolpe, es obvio decirlo.

Los Tetra la rompieron contra Perú. Hicieron un gol de salida y no aflojaron nunca la presión. Cuando, a la mitad del segundo tiempo y con todos los cambios hechos, salió Romario lesionado, siguieron con diez, no se notó: una aplanadora. Sutil aplanadora, que se da el lujo de hacer cuatro goles en un tiempo pese a que, de las dos puntas, una no tocó una sola pelota en el área (Ronaldo) y la otra (Romario) desperdició cuatro de las cinco mano a mano. Que, además de las maravillas 9 y 11, de las que nos daremos el lujo de no hablar, tiene jugadores de una extraordinaria madurez. Dunga está mejor que nunca y es patrón, capitán, recuperador incansable con un timing especial para la intercepción y —con delanteros como los que tiene, fabricantes de espacios y de posibilidades— se lo ve convertido en un asistente sutil y preciso de media docena de

pelotas de gol por arriba y por abajo. Además, patea de afuera con justeza de moleadora. Roberto Carlos es —qué descubrimiento— algo muy serio. Una condición física notable le permite arrancar y recuperarse con velocidad y fuerza: el gol que le regala a Djalminha sobre el final es el ejemplo mayor. Además, la pegada ya conocida, ya sea al arco o cambiando de frente, que es excepcional, y el manejo de pelota. En el primer tiempo salió jugando un par de veces "contra los libros" —hacia adentro— con una seguridad y soltura que certifican su clave de diferente: en cualquier lugar de la cancha que esté, ataca. Juega como un tiburón.

La revelación es, sin duda, Denilson. El más chico y liviano, el que se ganó la titularidad. Contra Perú, el flaquito

Carlos Trucco; Juan Peña, Miguel Rimba, Oscar Sánchez; Sergio Castillo, Vladimir Soria, Luis Cristaldo; Julio César Baldivieso, Ramiro Castillo, Erwin Sánchez; Marco Antonio Etcheverry.

por izquierda bien arriba se puso a gambetear, a encarrar rivales y pasar. Tuvo un primer tiempo notable, hizo un gol, se perdió otros, habilitó, recibió de todos los colores y lo dejó a Reyna al borde del colapso. Un jugadorazo. Y podríamos seguir. Cafú, que no había andado bien, jugó su mejor partido. Se tardó mucho y como sabe, sirvió los centros atrás de dos goles y resolvió cada desborde enganchando indistintamente para adentro y para afuera. Un lujo. En ese contexto, no se vio tanto Leonardo, el mismo lateral del codazo inolvidable en el Mundial, ahora creativo hecho y zurdo, que resolvió dos veces con los ojos bien abiertos y la puso ahí. Ah, y además estuvo el laburante Conceição, que se salió del libreto con un gol —terrible pelotazo— que se merecía que hubiera otros en el partido.

Así poblado de talento Brasil. Tiene a Gonçalves y Taffarel para que desentonen —por tosquead y inseguridad relativas— con el resto y sirvan de referencia.

Claro que enfrente estaba Perú, que le jugó de igual a igual. Eran dos equipos brasileños: Uno bueno y el otro regular. El mismo concepto de cuidar la pelota, de tenerla, de buscar superioridad por asociación libre. Brasil desequilibró por individualidades y variantes, pero Perú jugó todo el partido igual. Negó lo menos que le permitieron sus nervios. Lustraron a Ronaldo, que se enojó y ligó la amarilla, codearon en la boca y pisaron en el suelo a Denilson. Por el resto del rato quisieron jugar. Palacios, Carrazas, Magallanes, tejieron pases mientras les alcanzaba la lana. El que estuvo lejos en rendimiento y en la cancha, fue el pibe Hidalgo. Apenas si se movió del fondo. Y no obstante les hicieron siete. Miranda, el héroe contra nosotros —porque este equipo del 0-7 nos sacó a nosotros de la Copa— hizo bien y mal lo que pudo. Y pudo poco.

Así, la final de la Copa América se plantea entre dos fuerzas objetivamente desparejas a las que las circunstancias externas —la consabida altura, claro está que se hará sentir de algún modo, y la condición de local— tienden a emparejar. En condiciones normales, sería David contra Goliath. En las que se darán el domingo, algo así como Goliath contra Daviath, sin que haya un bueno y un malo, un vivo y un tonto, se entiende. En este caso, el gigante es talentoso; el chiquitito, batallador.

México ganó el tercer puesto

## PREMIO PARA EL CANIGGIA BIS

**1 MEXICO**  
Rios; Pavel Pardo, Jiménez, de Anda, Romero; Palencia, Lara, Villa, Ramírez; Blanco, Hernández. DT: Carlos de los Cobos.

**0 PERU**  
Miranda; Reyna, Dulanto, Rebosio, Portilla; Orlando Pardo, Torres, Rosales; Palacios, Palomino; Comings. DT: Freddy Terrero.

**Cancha:** Jesús Bermúdez, de Oro. **Árbitro:** Paolo Borgosano (Venezuela). **Goles:** 82m Hernández (M). **Cambios:** 45m Hidalgo por Rosales (P) y Chávez por Ramírez (M). 57m Abundis por Palencia (M). 65m Magallanes por Comings (P). 71m Muñoz por Torres (P). 83m Sancho por Villa (M).

México ganó el premio consuelo, el del tercer puesto, pero el gran vencedor de ayer en Oro fue Luis Hernández. Hizo el gol de la victoria de un partido muy pobre y elevó a 6 su cuenta personal. Le lleva dos a Ronaldo y obliga al brasileño a convertir esos dos en la final de hoy ante Bolivia, para recibirlo alanzarlo. El título de goleador de la Copa América, sin dudas, quedará en buenas manos.

La ratificación de las excelentes condiciones de Hernández fue lo único rescatable de un partido chato, aburrido y con pocas llegadas a los arcos, la mayoría en la segunda parte y casi siempre a favor de México. Aquella goleada soportada por los peruanos y esta nueva presentación de tono gris y monocorde agi-

ganta aún más la derrota que sufrió Argentina frente al equipo B de la banda roja.

Es cierto que Perú dejó a tres de los titulares fuera del once inicial. Hidalgo, Magallanes y Muñoz quedaron fuera del elenco inicial, pero, aun así, México fue siempre más. Por actitud de juego y por actuaciones individuales. Siempre manejados por Villa, el equipo de Milutinovic —lo vio desde la platea por la suspensión a causa de haber sido expulsado en semifinales— usó siempre los laterales, hizo circular la pelota y encontró su premio cuando parecía que la definición por penales iba a ser inexorable. El cabezazo de Hernández, en posición dudosa, fue premio para México y para el goleador.



## Raíces

(Por F.M.) Las Macabeas recibieron este nombre en conmemoración de un combatiente llamado Macabi, quien en el siglo III antes de la era cristiana luchó contra los griegos en sus intentos de helenizar a todos sus vasallos. Macabi se reveló contra Alejandro Magno y vació el templo de las figuras griegas. Este acto conocido como la Destrucción del Templo se convirtió en el símbolo contra la discriminación y el ataque foráneo. Las Macabeas representan para los miembros de la comunidad judía el mismo evento que, para los no judíos, representan los Juegos Olímpicos. Según el profesor de historia, Abraham Lichtembaun, estas olimpiadas, que tienen menos de 100 años, son una copia de las olimpiadas griegas. "El judaísmo siempre asimiló para no asimilarse, por eso, podemos decir que las Macabeas es un intento de judaización de las olimpiadas griegas", dice Lichtembaun. Lo que se copia o asimila es principalmente la organización de los Juegos, ya que sus objetivos son claramente diferenciados. Para los griegos el objetivo de los Juegos era servir a los dioses; en cambio, para los judíos las Macabeas son un intento de confraternizar con las comunidades judías de todo el mundo. Por eso, además de las pruebas deportivas, las Macabeas ofrecen a sus participantes un recorrido cultural y religioso, es decir, posibilidad de reencontrarse con sus raíces.

## Argentinos a las Macabeas

# DESPUES DE JUGAR, ABRIGATE

Son los Juegos Olímpicos de la comunidad judía. Habrá casi 400 argentinos, que protagonizarán un acto en memoria de las víctimas del atentado a la AMIA.



Los chicos de las Macabeas panamericanas, hace dos años, en la Argentina.

(Por Facundo Martínez) Un grupo de 396 deportistas representarán a la Federación Argentina de Centros Comunitarios Macabeos (Faccma) en las decimoquintas Macabeas Mundiales que se realizarán entre el 14 y 24 de julio en Israel. Este evento, considerado por el Comité Olímpico Internacional (COI) como el segundo en importancia después de los Juegos Olímpicos, congregará a más de 6000 competidores de la colectividad judía procedentes de unos 50 países que participarán en 43 disciplinas deportivas. "Los Juegos Macabeos sintetizan la influencia del deporte en el judaísmo, así como la importancia de la competencia amateur a nivel mundial", comentó a *Página/12* Ariel Sujarchuk, secretario de prensa de la Faccma. Los argentinos aprovecharán la visita para plantar árboles en un bosque en memoria del tercer aniversario de las víctimas del atentado a la sede de la AMIA perpetrado el 18 de julio de 1994. Por su parte, el secretario de Turismo de la Nación, Francisco Mayorga, y algunos miembros de la Comisión Pro Sede Buenos Aires 2004 (Coprose) acompañarán a la delegación y aprovecharán la ocasión para fortalecer la candidatura de la ciudad como organizadora de los Juegos Olímpicos del 2004.

"Para un deportista judío las Macabeas son la máxima aspiración que puede tener", explicó a este diario el director de Deportes de Faccma, Aníbal Grimann, quien aclaró que "también participan deportistas que no son de la colectividad pero que están asociados a nuestros clubes". Los Juegos Macabeos comenzaron en 1932, año en el que sólo participaron 390 deportistas de 17 países. Cada cuatro años —exceptuando el período de la Segunda Guerra Mundial— este evento ha ido superando la cantidad de participantes, que hoy llegan a 6000. También se ha aumentado, a medio centenar, la cantidad de países convocados.

La Faccma, federación que nuclea a los clubes judíos de la Argentina, participó por primera vez recién en 1965, y, desde ese entonces ha demostrado un gran protagonismo deportivo. En las últimas Macabeas, Argentina ganó 28 medallas: 2 de oro, 11 de plata y 15 de bronce, marca que intentará superar en esta oportunidad, sobre todo si logra imponerse en los deportes de conjunto, tales como fútbol, minifútbol, hockey y básquet. Para lograr este objetivo "todos los deportistas se entrenan 3 a 4 horas por día", dice Grimann, quien remarca que "cada uno de ellos sustenta sus gastos en forma particular". Pese a que esta "Olimpiada Judía" ha sido declarada por la Secretaría de Deportes y de Cultura de la Nación como

una actividad de "interés nacional", Faccma debió recurrir a donaciones, rifas, y créditos, con la intención de juntar dinero para poder solventar los gastos de los deportistas carenciados.

Para estos Juegos Macabeos no hay límites de edades. 13 años tiene la deportista más joven de la delegación y 79 el más veterano (ver recuadro). Esto se debe a que las Macabeas se dividen en tres categorías diferentes: Primer Nivel, donde se concentran los mejores atletas de 16 a 35 años; Juvenil, cuyos participantes tienen entre 13 y 16 años; Masters, donde se convoca a deportistas que tienen más de 35 años. La delegación de Faccma, que conducen Víctor Vaisman y Jorge Rosental, se despedirá de Buenos Aires el próximo 3 de julio a las 19 en el club Hacoaj, con una reunión en la que participarán miembros del Coprose, Mayorga y Hugo Porta, secretario de Deportes de la Nación, y miembros de la comunidad judía argentina.

"Además de lo deportivo este evento ofrece a los judíos de la diáspora —los que viven fuera de Israel— un reencuentro con Israel y sus raíces judías", manifestó Sujarchuk. La ceremonia de apertura de la decimoquinta Macabeada que será presidida por el presidente de Israel, Ezer Weizman, en el Estadio Nacional de Ramat Gan, el 14 de julio a las 20, y transmitida en directo para todo el mundo.

## 79 años, judío, ateo, padre de desaparecido "¿DONDE ESTA EL DIOS QUE NOS CUIDA?"

(Por F.M.) David Costo tiene 79 años y es el deportista de mayor edad que integra la delegación argentina que viajará a Israel. Nació en el Líbano en 1917, su padre era comerciante, profesión que también él compartió hasta hace casi dos años cuando tuvo que cerrar su fábrica textil del barrio de Flores. En 1938 participó en la 2da. Macabeada representando a su país natal con el seleccionado de fútbol. Ha esperado casi sesenta años, dice, y ahora está por cumplir su sueño, va a volver a competir representando a la Faccma en el equipo de tenis, deporte que practica 3 o 4 veces por semana en el club Hacoaj del cual es socio. Está a un paso de contar su historia, sonríe, clava sus ojos en la memoria y espera...

—¿Cómo es que después de tanto tiempo vuelve a formar parte de las Macabeas, pero representando a la Argentina?

—Me fui del Líbano en 1946; nosotros vivíamos muy bien hasta que nos tuvieron que ir por ser judíos, aunque allá no nos tocaron para nada. La pelea era entre católicos y musulmanes,

pero pronto nos iba a involucrar a nosotros. Primero viajé a Brasil, donde me esperaban unos familiares. Yo había heredado un capital y para poder traerlo a América compré unas alfombras persas y las mandé para San Pablo. A los pocos meses de estar en Brasil me quería volver al Líbano, no me había gustado América. Uno de mis hermanos me insistió que no volviera y me fui a Montevideo y ahí pedí visa para entrar a la Argentina y no me la dieron. No era porque era judío, en ese momento no daban.

—¿Y tuvo que quedarse un tiempo en Uruguay?

—No, un pariente mío conocía a uno que te hacía pasar por la frontera, y bueno, yo entre al país por San Fernando. Después, me dijeron que diga que había venido en un barco en el año '37 y que no me acordaba el nombre y me nacionalizaron argentino. Fue fácil.

—Ahora va a representar a la Argentina en las Macabeas; con este comienzo, ¿cuál es su desafío?

—Después de 60 años esto es para mí como un sueño que se realiza. Yo creo que en este viaje hago una misión completa. Juego y cumplo un sueño. ¿Cuánta gente puede cumplir un sueño?

—Bueno, va a jugar al tenis, ¿qué le gusta más: dobles o singles?

—Realmente, el técnico sabe que yo juego hace muchos años y él es el que decide, depende con qué país haya que jugar.

—¿Qué cree que va a sentir cuando

desfile con la delegación en la inauguración de las Macabeas?

—Una gran emoción, yo he sido siempre un deportista. Hice natación, jugué al fútbol, y allá en el Líbano también practiqué esquí. Amaba más al deporte que a los estudios. Yo jugaba dos partidos de fútbol el mismo día, terminaba de jugar entre amigos y me iba al colegio y jugaba otro. Hasta ahora me acuerdo, yo jugaba de cinco. Era un colegio católico. Nunca me voy a olvidar, me vino una pelota de arriba, y de volea la metí, entró gol. Qué lindo gol me hice, han pasado muchos años y siempre me acuerdo, qué gol.

—¿El viaje es también un sueño religioso, es decir, volver a sus raíces?

—Yo no lo tomo como judío en ningún sentido. Yo soy judío pero no lo tomo por parte del judaísmo. La Macabeada se hizo internacionalmente cada cuatro años y no tiene nada que ver con la religión. Yo soy casi ateo. Voy una vez al año al templo para cumplir con mis parientes, sobre todo con mi esposa... Mire, nosotros hemos vivido una desgracia, a mi hijo se lo llevaron los militares, hicimos mucho pero no lo vimos más. Era el mejor nadador del club. Un muchacho buenísimo, tenía 18 años. Una vez se encontró con un chico lastimado, porque le había pegado el padre, y lo trajo a casa para que lo curáramos. Entonces, ¿dónde está este señor Dios que cuida a la gente buena? Desde ese momento dejé de creer.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 93 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Angel CUFARI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, junio 13 de 1997. Marta Susana Gastaldi. Secretaria.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 5, SeAcretaria N° 9 (Paraná 386 5° Capital), hace saber que WIERA TARA SIUK KLIOE, CI N° 3.016.288, de nacionalidad polaca, de ocupación jubilada, ha iniciado los trámites tendientes a la obtención de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que pudiese obstar a dicha concesión, deberá hacerlo saber por intermedio del ministerio público. Publíquese por dos veces, en el lapso de quince días. Buenos Aires, 23 de mayo de 1997. Ximena Rocha, secretaria.

**Página/12**

en

**RIO NEGRO**

ELIO BRAT

TEL - FAX: 099 - 428320

**¿Desea publicar su libro?**

con nosotros podrá coeditarlo

**362-1140** de 9 a 18 hs.

**DR Jekyll**  
Monroe 2315  
Reserva tu mesa  
al 783-5814/788-2411  
Auspicio **Página/12**

**JAZZ en JEKYL**  
Miercoles 2 a las 22 hs.  
**LITO EPUMER**  
**CUARTETO**  
(Jazz Fusión)

**TANGO en JEKYL**  
Todos los Jueves  
20<sup>30</sup>hs Clases de Tango  
22<sup>30</sup>hs Milonga y Show  
Dir. Artística: Marisa Galindo

Entrada General \$ 5.-



Briante recibió el mejor homenaje en Córdoba

# UN VINO PARA MIGUEL

(Por C. E. Feiling) El viernes por la tarde, sobre una de las paredes de la vieja fábrica cementera Corcemar, en Avenida Norez Martínez 2709 de la ciudad de Córdoba, se podían ver los techos y cúpulas de San Telmo. La mayor parte de la gente, sin embargo, veía otra cosa: la enorme foto de un hombre de unos cincuenta años, semipelado y semicanoso, que contemplaba el horizonte con cierta displacencia.

Esa foto de Miguel Briante acompañó una nota que le hicieron en 1993, cuando Alfaguara reeditó su imprescindible novela *Kincón*. En aquella oportunidad, el fotógrafo retrató a Miguel en la terraza de su maltrecha casona de Humberto I y Defensa, y ver en Córdoba los techos de San Telmo, que tan poco han cambiado desde su muerte, dejaba un gusto raro en la boca de quienes conocían la historia privada de la imagen.

Gracias al esfuerzo de los cordobeses Adela Lorenzo, Vivi Fernández e Isaías Goldman, la muestra *Miguel Briante: el ojo en la palabra* formará parte, del 27 de junio al 13 de julio, de la VI Feria de Arquitectura y Decoración, que se hace a beneficio del Hospital de Niños. La muestra, anunciada a la ciudad de Córdoba por esa foto gigante de Miguel, surgió como idea de un grupo de amigos del escritor y crítico. Treinta y siete artistas de primera línea prestaron obras para homenajearlo, y el año pasado, con el auspicio de *Página/12*, Telefónica de Argentina y la Secretaría de Cultura, inauguró en el Centro Cultural Recoleta de Buenos Aires. De allí pasó (con ayuda de Dinar y Las Buenos Aires Seguros) a Mar del Plata, La Plata y Salta. Ahora está en su escala final.

El único que debe odiar la muestra es el escultor Omar Estela, que fue el encargado de montarla y desmontarla en cada uno de sus destinos, y que en cada uno de ellos aprovechó admirablemente las posibilidades de los diferentes espacios que le ofrecían. (A las tres de la tarde del viernes aún estaban reacondicionando la sala de Córdoba, pero Estela se las arregló para tener todo listo a las siete.) *El ojo en la palabra*, hay que decirlo, es fruto del estrepitoso fracaso de la Asociación Amigos de Miguel Briante, que en un principio fantaseó con la idea de una muestra "curada por Briante". Al establecer como criterio para incluir o no a un artista el que

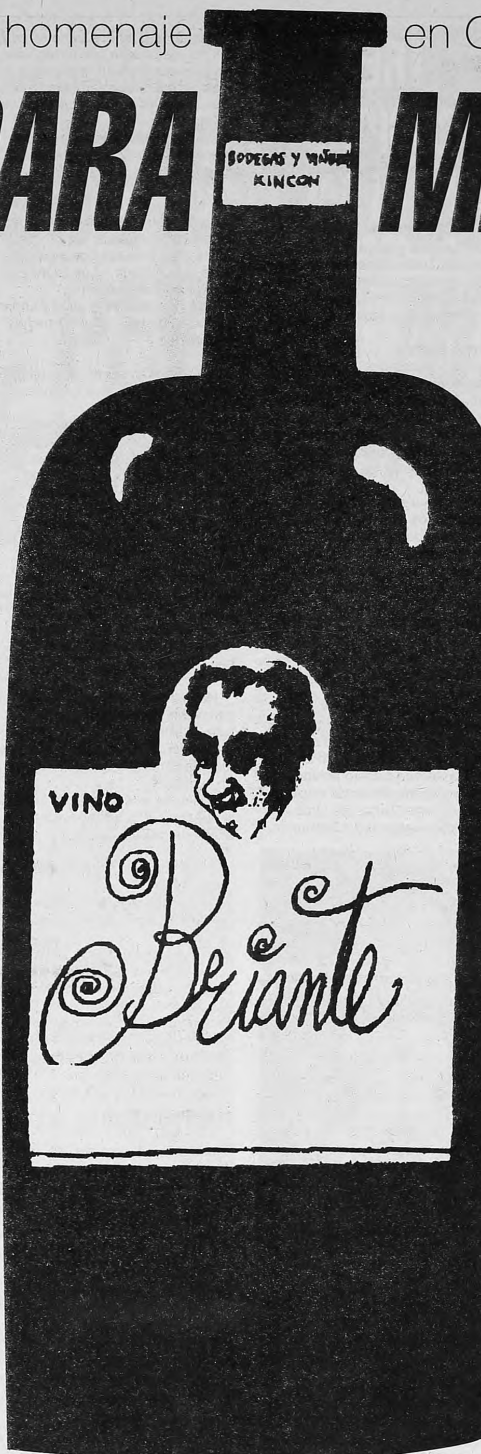
La muestra "Miguel Briante: el ojo en la palabra" llegó a la Docta y se quedará hasta el 13 de julio. La exposición, en la que participan 37 figuras de primer nivel, cuenta con el auspicio de *Página/12* y otras empresas. De esta forma, culmina un periplo que comenzó el año pasado en el Centro Cultural Recoleta. Al margen de la ceremonia oficial, un asado y una ocurrencia se convirtieron en el mejor homenaje al autor de "Kincón".

Miguel hubiese escrito sobre él/ella —Miguel escribía para la prensa, intervenía cada semana en el debate estético—, forzosamente hubo que pasar por alto a pintores y escultores que quizá se contaban entre sus favoritos pero acerca de los cuales no tuvo oportunidad de opinar: Ernesto Deira, por ejemplo. El mismo criterio llevó a incluir a otros, como Rogelio Polesello, que quizá no fueron sus predilectos, pero sobre los que sí quiso y pudo pronunciarse porque los consideraba cruciales, sintomáticos. El resultado fue una muestra que resume la historia de las artes plásticas argentinas de los últimos veinticinco/treinta años, una muestra que al equilibrar el gusto de Briante con lo que de hecho necesitó ver y discutir el mejor de los críticos, es también la mejor muestra en el sentido en que se habla de "una muestra de tela o género", del mismo período.

Contempladas a través del ojo de Briante, las artes plásticas argentinas gozan de buena salud. Una gran seguridad técnica subyace a su eclecticismo, que va desde dos versiones distintas de lo conceptual (Víctor Grippo y León Ferrari) hasta las figuras de Antonio Berni o Alberto Cedrón, pasando por las parodias gauchescas de Pablo Suárez, la historia bufa de Luis

Fernando Beredit y los siniestros, casi hiperrealistas juguetes que habitan los acrílicos de Liliana Porter. Si Juan Pablo Renzi tiene algo en común con Roberto Fernández, ese algo hay que a ir a buscarlo en lo que Briante valoraba por sobre todas las cosas: el oficio. Y si las cajitas y aparatos de Martín Kovensky, tan reminiscientes de Joseph Cornell, se relacionan en algo con las grandes telas de Carlos Gorriarena o con un cuadro como *La ceniza cubre Herculaná y la curiosidad mata a Plinio* (1996), de Clorindo Testa, ese algo es un ingrediente de lo que Briante consideraba el punto de partida de la crítica: aquella parte de la intención de los (de estos) artistas argentinos que consiste en negarse a las gesticulaciones latinoamericanas, al exotismo *for export* que se les pide desde Nueva York o París.

Poco antes de toparse con la foto de su amigo muerto en 1995, el grupo de pintores que acompañó a Córdoba a Michèle Guillemon, la compañera de Briante, festejó la ocasión con un asado. Mientras Carlos Gorriarena, Norberto Gómez y sus respectivas mujeres intercambiaban anécdotas con Adela Lorenzo, Liliana Porter recitaba un gracioso texto sobre las Invasiones Inglesas que tuvo que aprenderse de memoria en el colegio primario. De pronto Miguel Repiso (Rep) tuvo una de esas ideas tan espléndidas como difíciles de poner en práctica: "¿Y si hacemos un vino Miguel Briante?". La comida terminó con algunos ofreciéndose a diseñar la etiqueta y otros prometiendo que iban a hablar seguros de que iban a hablar, "con la gente de Navarro Correas" al respecto. (Esta es la parte en que el cronista dice "seguramente a Miguel le hubiese gustado la idea", y se larga a especular sobre las opiniones del ausente. Lo importante, sin embargo, no es lo que suponga el cronista: importa el éxito inmediato que tuvo en Córdoba *El ojo en la palabra*. E importa repetir que el 25 de enero de 1995, cuando murió Miguel, la literatura argentina no fue la única en perder, verse de golpe desprovista del amor de *Ley de juego* y *Kincón*, de novelas y poemas que ya no se escribirán, sino que la crítica de arte enviudó a su vez de un valioso espacio ganado a la cháchara académica, esa que optaría por abrirse las venas con un ejemplar húmedo de *Las palabras y las cosas* antes que emitir una sola opinión fuerte.)



Despedida de  
Buenos Aires

mercedes  
SOSA

TEATRO

Opera

11.12.13  
JULIO

PolyGram

TEL: 326-1335

LOC. EN VENTA  
CON TODAS LAS  
TARJETAS LLAMANDO A

Ticketron  
326-9903

SIENTA  
CONTINENTAL  
●●● AM 590



## Ojo con los Orozco

Prólogo por Tolo Roso Colombo

Ommm...  
Nosotros no somos como los Orozco. Yo los conozco, son ocho los monos: Pocho, Toto, Cholo, Tom, Moncho, Rodolfo, Otto, Pololo. Yo pongo los votos sólo por Rodolfo. Los otros son locos. Yo los conozco No los soporto. Stop. Stop.

Pocho Orozco:  
Odontólogo ortodoxo doctor - Como Boracotó - Oncólogo jodón - Morcho tordo  
Granchio jocoso - Trosko - Chocó con los montes - Colocó molotov - Bonzo. Stop. Stop.

Toto Orozco:  
Colocón, Drogón como pocos - Tomó todos los hongos - Monólogo solo por dos años  
Botó formol por dos años - Tomó cloroformo - Bols - Ron - Porrón - Toso - Norton con Bordón  
¿Lo votó o no? - Dobló los codos como loco - Cañón!! - sos vos Toto?, corroboró - Sacorro como tomó  
Morfó hot dog - Mandongo - Pollo con porotos - Lloró, lloró con dolor - Por como lloró tomó como dos hongos - Tocó fondo - Torró como loco - Contó todo, todo, todo. Bo-chornoso como Coppolo. Stop. Stop.

Cholo Orozco:  
Mocoso - Soplón - Moroso - Bocón - Chorro como Grosso - Robó dos potros por Comodoro  
Los montó, los trató por Bolsón, por Los Toldos, por Chocón - Doloso. Stop. Stop.

Tom Orozco:  
Proctólogo morboso - Compró por los shop fotos porno color - Compró como dos tomos - Trozos - Cosos  
Colchón roto - Homos como gamón - Trolos gozosos con condón - Pomos con moños rocoso  
Todos polvos cortos - Fogoso. Stop. Stop.

Nosotros no somos como los Orozco. Yo los conozco, son ocho los monos: Pocho, Toto, Cholo, Tom, Moncho, Rodolfo, Otto, Pololo. Yo pongo los votos sólo por Rodolfo. Los otros son locos. Yo los conozco No los soporto. Stop. Stop.

Moncho Orozco:  
Sólo probó porro - Voló con los ojos rojos por los polos - Voló por Bonn - Voló por Hong Kong  
Por London, soló con Yoko Ono, lloró por John - Voló por vos - Voló por nosotros - Brotó como flor bordó  
Roló pat, nos contó - Los troncos son grosos como los corchos - Bocho borroso. Stop. Stop.

Rodolfo Orozco:  
Con voz como John Scott - Ronco, ronco - Formó todos los coros - Tocó: Dobro con MolloBombo con Moro - Tom tom con Pomo - Joropo con Tormo - Bongó con Don Johnson - Tocó con Toto  
Los Labos - Los Door - Los Moscos - Compró dos Vox - Tocó "Socorro" con Poi

Nos contó con honor: Tocó con Bob!! Tocó con Bob!! - Sopló como, trombón - Tocó con sonoro con los cocos - Rock - Pop - Folk - Pogo - Nos contó como oyó todos los: Oh, Oh, Oh, Oh...!!  
Tocó con todos - Por poco no tocó con Colón - Coloso. Stop. Stop.

Otto Orozco:  
Con otros rollos - Con poco protocolo - Copó todo como los Born - Troncoso Don Floró o los Lococo  
Logró otro confort - Ojo por ojo - Controló todo - Convocó por fono los otros Orozco - Cortó con todos  
Cobró todos los bonos Bocón -

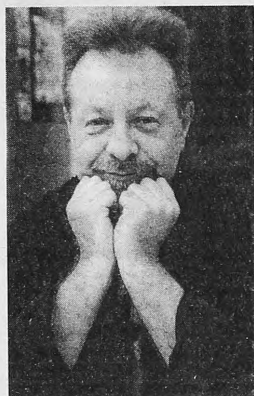
## TRES RUGIDOS DE LEÓN

Colocó montos grosos por Boston - Cobró dos Lotos - Compró dos Ford, ocho Volvo, dos Gol - Oro - Motos - Toros - Compró los Coto - Coconor - Zorro. Stop. Stop.

Pololo Orozco:  
Gordo foto con olor - Mormón - Glotón con jopo - Rostro poroso - Rotoso - Roñoso - Como con motor roto  
Solo como croto - Solo como top - Solo como Don Bosco con poncho - Choto. Stop. Stop.

Nosotros no somos como los Orozco. Yo los conozco, son ocho los monos: Pocho, Toto, Cholo, Tom, Moncho, Rodolfo, Otto, Pololo. Yo pongo los votos sólo por Rodolfo. Los otros son locos. Yo los conozco No los soporto. Stop. Stop. Stop. Stop. Stop.

Letra: León Gieco / Música: León Gieco y Luis Gurevich  
Esta es la primera versión del tema, la historia de ocho hermanos argentinos. Dura poco menos de cinco minutos, y es el primer corte del CD. Participa Alfredo Casero en voces. Al final y a modo de bonus track, se incluye el tema "Todos los Orozco", una versión alargada a 12 minutos



## El embudo

(Homenaje a La Patagonia)

Venga m'hijo hoy le he de hablar de un tema tan cotidiano, que ni usted ni sus hermanos  
se han detenido a pensar y es por costumbre nomás, por haber nacido aquí, por venir de una raíz marginada de hace tiempo y contemplando en silencio lo que pasa en el país

Tal vez nunca meditó que usted con esas dos manos asiste a pagos lejanos,  
dándole luz y calor, que también mueve el motor, que anda el cielo y anda el mar o autopistas de ciudad y las comunicaciones, sin saber por qué razones nada viene y todo va

Fijese en el caño aquí, es el famoso oleoducto por donde se van los frutos, como quien dice a granel  
Le costará comprender por qué este petróleo nuestro lo industrializan tan lejos  
y el subproducto después vuelve a su tierra otra vez, sabe Dios por qué maneja

Nuestro gas es entubado en caños de alta presión que llevan calefacción para entibiar otros pagos  
No se me quede asombrado si le digo que en el gas van muchas cosas más, con  
variadas propiedades, que enriquecen otros lares y empobrecen los de acá

Y los parques nacionales parecieran extranjeros porque ahí somos forasteros los nativos  
y locales y en sus bosques colosales, sucede que en ocasiones se convierten en tizones  
los leños que nadie saca y andan con bosta de vaca, en los ranchos los fogones

Y aquellas torres en fila, sujetando el cableiro, se llevan de nuestros ríos lo mejor de la  
energía, no es una ocurrencia mía, ni lo quiero avergonzar, pero póngase a pensar qué pasaría si nos dieran, por todo lo que se llevan, lo justo y nada más

Seguimos siendo colonia de la gallina de arriba, federalismo mentirra, desde que tengo memoria  
Allá se inventa la historia, aquí se escribe con sangre, mas vienen de tarde en tarde  
en vísperas de elecciones a prometer soluciones que ya no engrupan a nadie

No hablemos de agua pesada, regalías minerales, nada viene, todo sale, estrujando  
la ordeñada. La cuestión está estudiada para dejarnos de luto, usando cualquier  
conducto se llevan hasta la tierra, si nuestro sudor sirviera ya habría algún sudoruto

Letra: Marcelo Berbel / Música: León Gieco  
La poesía original llevaba sólo por nombre "El embudo" y a sugerencia de Gieco se le agregó entre paréntesis "Homenaje a la Patagonia". Participan los músicos de Divididos en la base del tema. Y ponen su voz (una estrofa cada uno) Mercedes Sosa, Ricardo Mollo, Gustavo Santaolalla, Iván Noble, Ricardo Iorio, Gustavo "Chizzo" Napoli y Gieco.

## El arrepentido

Llorarás las lágrimas, las que aún nos faltan por llorar  
Gritarás la libertad, la que hiciste a gritos callar  
Siempre serás llanto de furia en cadenas

Por la espalda y por miedos y también a espaldas de todos  
Los que aprenden a matar aprenden a morir de a poco  
Siempre serás llanto de furia en cadenas  
Siempre serás un pedazo de vergüenza

No hay palabra de Dios que borre lo que pasó  
No sé si vas a caer  
El amor es tenaz y vuelve a salir como el sol

La memoria es de la vida, como de un vientre aquel que nace  
Las mañanas son del día como los hijos de la sangre  
Siempre serás llanto de furia en cadenas  
Siempre serás un pedazo de vergüenza

No hay palabra de Dios que borre lo que pasó  
No sé si vas a caer  
El amor es tenaz y vuelve a salir como el sol

Letra: León Gieco / Música: Luis Gurevich (dedicada al "arrepentido" Adolfo Scilingo.)

(Por Fernando D'Addario) El ideario de vida de León Gieco podría graficarse citando versos de numerosas de sus canciones, parte del inconsciente colectivo argentino, pero cada nuevo disco regala, así como al pasar, declaraciones de principios despojadas de purismos academicistas, y al mismo tiempo plagadas de realismo. En el tema "Amor y soledad", track número 6 de *Orozco*, su flamante compact, que estará en la calle en los próximos días, León dispara esta idea, que define su visión de la Argentina en 1997: "Yo no creo que esto se ponga mejor, pero si no luchamos será peor". La síntesis de lo que dice en la entrevista con *Página/12*, cuando explica el porqué de su (por expresarlo de algún modo) *pesimismo activo*: "Yo no soy optimista, no veo una solución para todo esto que está pasando, como la corrupción, la injusticia social, la impunidad para los asesinos. Ahora, si nadie denunciara, si nadie gritara su verdad y le sacara la careta a toda esta gente, ¿se imaginan lo que sería esto? Para mí, el motivo principal por el que sigo cantando es la lucha. Yo ya estoy jugado. Estoy hasta las manos, y no de ahora, sino desde la época de 'Hombres de hierro'". Los próximos 24 y 25 de julio, Gieco se sumará a los festejos del décimo aniversario de *Página/12* con dos recitales gratuitos para los lectores en el teatro Cervantes. Gieco anticipará en esos dos conciertos los temas de este disco y se dedicará a pasear por los grandes éxitos de su repertorio, que suma canciones desde hace casi tres décadas.

La historia de la grabación del nuevo disco, mucho antes de que recalar en Los Angeles para su registro final, tiene su génesis en Cañada Rosquín, el pueblo santafesino de cinco mil habitantes donde nació Gieco. Hasta allí viajó León, acompañado por Luis Gurevich, el músico con quien comparte desde hace años varias composiciones. Se conmemoraban 102 años de la fundación del pueblo, y en medio de acordeonistas, kermeses y un clima de fiesta criolla, la dupla compositiva adelantó buena parte del material que ahora forma parte de *Orozco*. En el picaporte de la puerta de su casa colgó un cartelito que rezaba: "Por favor no golpee. Estamos grabando". Es tan grande el respeto que le tienen a Gieco en Cañada Rosquín que durante el tiempo que duró el trabajo, sólo golpearon la puerta dos personas: un ciego y un pibe que no sabía leer y llamó para pedir limosna.

Gieco acreditada por sí el sueño generalizado de poder estar en casi todos lados, casi al mismo tiempo. Toca habitualmente con los coros de casi todas las provincias argentinas (son casi tres mil en total), presenta clínicas didácticas para chicos en el interior del país y también, cuando puede, se dedica tiempo a sí mismo: "Hago gimnasia, voy al cine, leo, cocino, viajo en auto por la ciudad", enumera. De cualquier

El 24 y 25 de julio, el autor de "Sólo le pido a Dios", "La colina de la vida" y "Los salieri de Charly" se sumará a los festejos por los diez años de *Página/12*, al que considera "su" diario, con dos conciertos gratuitos para los lectores. Esta producción opera como un anticipo: comenta los temas de su nuevo compact, que está por salir a la venta, con una canción impresionante y con destino de hito, "Ojo con los Orozco", al frente de la difusión.

modo, aunque su presencia en la actualidad de la música popular esté garantizada por su actividad permanente, llama la atención el hecho de que en los últimos diez años se hayan editado sólo tres discos (*Semillas del corazón*, *Mensajes del alma* y *Orozco*) de estudio con canciones originales. El vacío discográfico de estos años fue llenado con el *Desenchufado* que grabó en 1995. "Lo que pasa es que a mí no me corre nadie. Además, si no grabo más seguido es porque estoy ocupado en mil cosas, no es que me boro y nadie sabe en qué ando. Y tampoco se trata de sacar discos porque sí. Hacer una canción es un gran placer, pero también es un gran sacrificio y va saliendo así, de a poquito."

El tema "Ojo con los Orozco" sorprende por la letra (ver aparte), por la música (aunque se diferencia claramente, sigue una línea de ruptura conceptual que inició con "Los salieri de Charly") y por escapar de lo que podría esperarse de Gieco desde una mirada convencional. "Yo conocí una forma de hacer historias en a en e y en o. El primero que me mostró eso fue Pino Marro-ne, el otro fue Michel, un antiguo manager mío que vive en Los Angeles. Pino me contó que había una red de gente que se mandaba historietas escritas con una sola vocal. Uno de ellos es un mendo-cino muy importante, que vive en E.L.A. que se llama Eddie del Barrio. Recibí una con e y una con a. Y yo empecé a componer lo de 'los

"Para mí, el motivo principal por el que sigo cantando es la lucha. Yo ya estoy jugado. Estoy hasta las manos, y no de ahora, sino desde la época de 'Hombres de hierro'."

Orozco en broma". Busqué ocho nombres y a cada uno le di una vida propia. Me dio bastante trabajo escribirlo. En un momento que lo tenía demente, se lo mostré a Alfredo Casero, y él se quedó totalmente enloquecido y me dijo: 'Me parece que estás golpeando a las puertas de la locura'. Y le contesté: 'Estaré golpeando tu casa, en definitiva...' Y terminé invitándolo a grabar."

"El disco en serio empieza después", dice León con cierta ironía, en una entrevista que concede en medio de la redacción de *Página/12*. Y en rigor (aunque lo de "Orozco" sea bien en serio) el resto del disco destila seriedad y emoción, sin llegar nunca al panfleto solemne ni al arrebatado nostálgico. Pese a que hay un nivel parejo en el nivel compositivo, desde lo estrictamente musical sobresalen algunas canciones: "El embudo (homenaje a la Patagonia)", una especie de baguala-blues con intensidad de hard-rock; "El imbécil", con una cadencia que en algún punto remite al clásico "Pensar en nada"; "Alas de

MUEBLES DE HIERRO y MADERA PATINADA

DIRECTO DE FABRICA

KRear Design

· Mesas y Sillas · Dormitorios ·  
· Modulares · Vajilleros · Mesas de T.V. ·  
· Ratones · Bibliotecas · Dressoirs ·  
· Proyectos de decoración ·

LUNES A VIERNES DE 9 A 12 Y DE 15 A 18,30 HS.  
SABADOS DE 10 A 18,30 DOMINGOS DE 12,30 A 19,30 HS.  
Fábrica y Ventas: Heredia 720 Tel/Fax: 554-1287  
(casi esquina Triunvirato, 4 cuadras est. Federico Lacroze)

CURSOS DE FOTOGRAFIA

reportería gráfica  
desnudo artístico  
autores y estilos  
imagen digital

INSTITUTO FOTOGRAFICO ARGENTINO IFA  
Dir. CARLOS MELI (ex alum. inst. RAOTIA)  
Córdoba 4432 - Tel/Fax 773-0553

TRABAJO CORPORAL

un espacio donde poner  
el cuerpo en movimiento

TECNICAS DE EXPRESION, CORRECCION  
DE POSTURAS Y DISTENSION

Claudia Alberotanza  
864-6167



Exclusivo: León Gieco  
anticipa "Orozco", su nuevo disco

# "YO NO CREO QUE ESTO SE PONGA MEJOR, PERO SI NO LUCHAMOS SERA PEOR"

Alejandro Amdan



tango", dueña de un espíritu ciudadano enriquecido por el bandoneón de Walter Ríos, y "El Sr. Durito y yo", una especie de joropo que León escribió para el disco de homenaje al pueblo de Chiapas. En el álbum participan algunos sesionistas de lujo, como Jimmy Johnson (bajista de James Taylor que tocó en el último disco de Roger Waters), John Robinson (baterista de Quincy Jones que también toca con Michael Jackson), Alex Acuña en percusión, y músicos argentinos de indudable prestigio, tales los casos de Colacho Brizuela guitarra y Chango Spasiuk en acordeón.

Claro que "el festival del músico invitado" está representado por "El embudo" (homenaje a la Patagonia), en el que cantaron músicos de rock, casi todos ellos enrolados (consciente o inconscientemente) en la corriente nacional y popular: Ricardo Mollo (Divididos), Chizzo (La Renga), Ricardo Iorio (Almafuerte) e Iván Noble (Los Caballeros de la Quema). Desde Los Angeles hizo su aporte Gustavo Santaolalla, y también participó Mercedes Sosa recitando la primera estrofa. La realización de esta verdadera grabación maratónica merece que Gieco la explique:

"Me alcanzó la letra Marcelo Berbel, que es una especie de Atahualpa Yupanqui de la Patagonia. Estábamos en Los Antiguos, un pueblo donde cayeron las cenizas del Hudson, que durante tres años no dio cerezas ni frutos, y fuimos a hacer un recital a beneficio. Me alcanzó la letra, escrita en décimas, y me explicaba que la Patagonia es como un embudo, que le da a todo el mundo y no recibe nunca nada. Cuando volvíamos en el avión, hice la melodía y marqué el ritmo de la canción. Yo le había preguntado a Berbel: '¿Qué tengo que hacer, una canción folklórica?' El, con su voz afónica, me dijo: 'Usted haga lo que quiera'. Bueno, y le dije a Luis que hiciera un ritmo de batería de blues. Me di cuenta de que es muy parecido al ritmo

de la baguala. Se me ocurrió entonces hacer el tema con un grupo que hiciera un blues pesado y mezclarlo con cajas y cultunes. Divididos era la banda ideal, y enseguida se pusieron a disposición nuestra para hacerlo. Una onda infernal. Grabamos la base con ellos y arriba le pusimos cinco cajas baguales y cinco cultunes. Me resultaba muy aburrido cantar todas las estrofas porque son iguales entre sí. De paso le pedí permiso a Marcelo Berbel para ponerle al tema entre paréntesis la palabra Patagonia, para invitar a algunos cantantes y hacerle un homenaje al sur argentino, históricamente olvidado. Ahora, lo que no sé es cómo va a tomar Berbel este tema, porque todavía no lo escuchó, y se transformó en un blues súper reventado..."

De la grabación rescata una anécdota, que tuvo como coprotagonista en el tiempo a Chizzo, el cantante de La Renga, y que también sirve para pintar ciertas actitudes de vida. "Fuimos con el estudio móvil a grabar a la sala de ensayo de La Renga. Estábamos tomando vino, comiendo un asado, éramos como treinta personas. Y Chizzo le dice al bajista: 'Che, ¿le cantamos la anécdota a León?' hace quince años que estamos comentándola y ahora que lo tenemos acá enfrente contémosla'. Y era así: él era muy pendejo, era la época de la represión y yo estaba tocando en una bailanta. Resulta que el pibe se trepó a un paredón con un portón para colarse y ver el show. Cuando terminó el recital saltó otra vez el paredón y ahí lo enganchó la cana y le doblaron los brazos para atrás. Cerca estaba la combi donde yo iba con los músicos, y a él se le ocurrió arrastrar a los canas hasta donde estábamos nosotros. Estaba contando eso y lo interrumpí. Le dije: 'Y vos me gritaste: ¡salvame León!'. El no podía creer que me acordara de esa historia. Y yo no podía creer que fuera él... Me acuerdo que me bajé de la combi y logré que zafara. Le dije a la cana que lo largara, que yo lo conocía. Y después me quedé preocupado, porque tendría que haber subido al pibe a la combi y que se bajara unas cuadras más adelante, para que no tuviera problemas. Hasta le conté después el asunto a mi mujer en mi casa... y bastante tiempo después me seguí preguntando qué habría pasado con ese pibe, hasta que me lo encontré como

"A veces me siento como el muchachito bueno que viene con el caballo, salva a la mina más linda y se va. No soy el llanero solitario, pero sí me parece que soy el 'llanero solo'."

cantante de La Renga, grabando una canción..." Gieco, que ya está preparando los temas del concierto para los lectores de *Página 12*, define al álbum como "moderno, sin renegar del pasado". Y la actitud que destila desde el disco, es la misma de siempre: "A veces me siento como el muchachito bueno que viene con el caballo, salva a la mina más linda y se va. No soy el llanero solitario, pero sí me parece que soy el llanero solo".

CLASES DE  
GUION TELEVISIVO

Elena Antonietto

Autora de:

"Compromiso"  
"Fulanis y Menganas"  
"Alta Comedia"

805-2736

**Sugerencia del Chef:**  
Cordero en su salsa con aromas de tomillo, tian de papas y verduras al curry.  
Cocer Bien  
deja de ser Caro  
**Fuego Lento**  
RESTAURANTE  
Fte. Estación Belgrano R  
CONDE 2036 552-0950

**Edición de Impresos**

Redacción-Corrección  
Diseño-Armado-Películas  
Impresión-Encuadernación  
Revistas/Libros/Diarios/Boletines Informativos  
House Organs/Balances/Elementos de Promoción  
**Profesionalidad Garantizada**  
Informes: 857-2600 of.203

el concierto será transmitido en directo por

**tribulaciones**  
actualidad - cultura - jazz, blues y más allá...

**Lito Epumer Cuarteto**  
Presenta  
Lunes 30 de Junio - 22.30 hs

entrada libre y gratuita  
en el AUDITORIO de LA TRIBU 88.7 FM  
LAMBARE 873 - 864-0489

invitados: FERNANDO SAMALEA  
MARIA GABRIELA EPUIMER



## cine

### 101 DALMATAS

APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney. Los Angeles 3. Comientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

### CIGARRROS

P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 20, 15, 35, 17, 55, 20, 15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. Cinéplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 30, 15, 55, 18, 20, 45 y 23.

### CLAROSCURO

P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl. Trocadero 1. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

### COMODINES

P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo, Adrián Suar y Rodolfo Ranni. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12, 40, 14, 30, 16, 35, 18, 40, 20, 45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. Ambassador. Lavalle 777. 322-9270. A las 13, 20, 15, 40, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 25, 15, 40, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 17, 45, 20 y 22.15.

Gaumont 3. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 10, 15, 35, 18, 10, 20, 35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14, 50, 16, 40, 18, 40, 20, 50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 10, 14, 55, 17, 19, 21, 10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

### CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack. Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 10, 16, 30, 18, 40, 20, 40 y 22.50.

### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Thriller. De Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum, Julianne Moore y Pete Postlethwaite. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12, 45, 15, 17, 45, 20, 15 y 22, 45. Sáb. trasn.: 1.15. Gaumont 2. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12, 45, 15, 17, 45, 20, 15 y 22, 45. Sáb. trasn.: 1.25.

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 20, 17, 45, 20, 20 y 22, 55. Sáb. trasn.: 1.30. Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 12, 50, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22, 40. Sáb. trasn.: 1.10.

Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12, 45, 15, 17, 40, 20, 05 y 22, 40. Sáb. trasn.: 1.20. Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20, 15 y 22, 45. Sáb. trasn.: 1.20. Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12, 50, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.20.

### EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis, Ian Holm y Gary Oldman. Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 12, 40, 15, 17, 25, 19, 55 y 22, 30. Sáb. trasn.: 1.05. Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22, 40.

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12, 50, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22, 40. Trocadero 6. Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 15, 17, 19, 45 y 22, 30. Sáb. trasn.: 1.

### EL SANTO

P/M/13. Aventuras. Dir.: Philip Noyce. Con Val Kilmer y Elisabeth Shue. Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las

13, 40, 15, 55, 18, 15, 20, 35 y 23, 05. Sáb. trasn.: 1.30.

### Premier 2

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20, 30 y 22, 40.

### Trocadero 3

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 20, 15, 35, 17, 50, 20, 20 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.15.

### EN BUSCA DE RICARDO III

P/M/13. Drama. Dir.: Al Pacino. Con Al Pacino y Winona Ryder. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15, 30, 17, 45, 20, 10 y 22, 30.

### Lorange

Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 10, 17, 19, 21, 10 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.10. Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 25, 15, 30, 17, 40, 20 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.

### ENEMIGO INTIMO

P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt. Trocadero 5. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

### FABRICANTE DE ESTRELLAS

P/M/16. Drama. Dir.: Giuseppe Tornatore. Con Sergio Castellitto y Tiziana Lodato. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.30. Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-3501. A las 13, 20, 15, 30, 18, 20, 15 y 22, 30. Sáb. trasn.: 1.15.

### Santa Fe 2

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 30, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

### KOLYA

P/M/13. Comedia. Dir.: Jan Svěrák. Con Andrej Chailym y Zdeněk Svěrák. Oscar a la Mejor Película Extranjera. Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 20, 35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

### LA FURIA

P/M/16. Drama. Dir.: Juan Bautista Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 15, 40, 17, 50, 20, 10 y 22, 30. Sáb. trasn.: 1.15.

### Cjo Tita Merello 3

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 17, 45, 20 y 22, 15.

### Monumental 1

Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 10, 16, 20, 18, 20, 40 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.30. Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 20, 15, 40, 18, 20, 20 y 22, 40. Sáb. trasn.: 0.50.

### Paseo Alcorta 1

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 30, 16, 18, 20, 30, 45 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.30.

### LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill y Harrison Ford. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 10, 16, 17, 20, 20 y 22, 30.

### LUZ DE LUNA

P/M/13. Drama. Dir.: David Anspaugh. Con Elizabeth Perkins y Kathleen Turner. Cinéplex Lavalle 2. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 05, 15, 17, 05, 19, 05, 21, 05 y 23, 05.

### MARTIN (HACHE)

P/M/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y Cecilia Roth. Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 35, 20, 10 y 22, 45.

### Trocadero 2

### TV

### 6.00

2-7-13-MUNDIAL SUB-20: Argentina-Brasil.

### 8.00

7-ATC NOTICIAS.

11-FORMULA 1 INTERNACIONAL.

### 9.00

7-A SANTA MISA.

### 10.00

7-CAMPEONES.

13-CARBURANDO: Turismo Carretera.

### 11.00

2-NUOVO NACIONAL DE FUTBOL: Belgrano de Córdoba-Gimnasia y Tiro de Salta.

### 12.00

9-LA FLACA ESCOPETA.

### 12.30

7-ATC NOTICIAS.

### 13.00

2-LA PREVIA.

7-FOLCLORISMO.

9-EL GARAGE.

11-TRIBUNA CALIENTE.

13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Sálvese quien pueda". "Las locuras del profesor".

### 14.00

2-CINE Y VARIEDADES: "Diagnóstico de muerte". "La antea del infierno". "Un grito en la oscuridad".

7-CUENTO CONTIGO.

### 9-VIPER.

### 15.00

7-CARRERAS DE DEMOLICION.

9-FELIZ DOMINGO.

11-DOMINGOS DE DISNEY.

13-KUNG FU.

## en cartel



**TODOS DICEN TE QUIERO.**  
de Woody Allen  
(Estados Unidos)

Todos dicen te quiero es una comedia musical, pero dirigida por Woody Allen. La aclaración es necesaria, porque en ella se ve el sello característico de las obras del director neoyorquino. Los cantantes no cantan bien, las escenas de baile no muestran pasos perfectos (el propio Allen canta y baila), pero toda la película transmite el placer de cantar. Una comedia divertida y brillante pero a todas luces melancólica. Con Alan Alda, Julia Roberts, Goldie Hawn, Drew Barrymore y otros (América, Patio Bullrich, Ambassador, Atlas Belgrano, Belgrano y otros).

Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 20, 17, 20 y 22, 40. Sáb. trasn.: 1.

### MENTIROSO, MENTIROSO

P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey y M. Tierney. Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 15, 10, 20, 30 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.

### PODER ABSOLUTO

P/M/13. Thriller. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 20, 17, 45, 20, 10 y 22, 40. Sáb. trasn.: 1.15.

### Ocean 2

Lavalle 739. 322-1515. A las 12, 50, 15, 20, 17, 50, 20, 10 y 22, 40. Sáb. trasn.: 1.30.

### Paseo Alcorta 2

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20, 15 y 22, 45. Sáb. trasn.: 1.15.

### Patio Bullrich 3

Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 17, 45, 20, 15 y 22, 45. Sáb. trasn.: 1.15.

### RETRATO DE UNA DAMA

P/M/13. Drama. Dir.: Jane Campion. Con Nicole Kidman, John Malkovich y Barbara Hershey. Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15, 17, 19, 55 y 22, 35. Sáb. trasn.: 1.15.

### SOSTIENE PEREIRA

P/M/13. Drama. Dir.: Roberto Faenza. Con Marcello Mastroianni y Daniel Auteuil. Cinéplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

### Lorca 1

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 10, 17, 10, 19, 10, 21, 10 y 23, 10.

Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 30, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

### SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)

APTA. Comedia en castellano. Dir.: Joe Pytko. Con Michael Jordan y Bugs Bunny. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14, 16, 20, 18, 19, 21, 20 y 23.

### TERRITORIO COMANCHE

P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Goldie Hawn, Tim Roth y Julia Roberts. América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 10, 15, 10, 20, 30 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.10.

### Trocadero 4

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 10, 15, 10, 17, 10, 19, 10, 21, 10 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.15.

### TODOS DICEN TE QUIERO

P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Goldie Hawn, Tim Roth y Julia Roberts. América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 10, 15, 10, 20, 30 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.10.

### CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack. Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20, 30 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.30.

### EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Auditorio Belgrano. Rivrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 14 y 17, 15.

### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.10.

### General Paz 1

**FABRICANTE DE ESTRELLAS.**  
de Giuseppe Tornatore  
(Italia)

Joe Morelli (Sergio Castellitto) es un cazador de talentos que recorre el sur de la Italia de posguerra ofreciendo a los pueblerinos convertirse en estrellas de cine. La película está ambientada en la misma época y escenarios que Cinema Paradiso (la obra con que Tornatore ganó el Oscar a mejor film extranjero) y comparte con ella un tono de homenaje al cine. A pesar de unas pocas escenas que rozan la obviedad, Fabricante de estrellas cuenta con varios aciertos que confirman la maestría del director italiano (Monumental, Santa Fe y Patio Bullrich).

## barrios

### BELGRANO

#### 101 DALMATAS

APTA. Auditorio Belgrano. Rivrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 15, 30.

#### CIGARRROS

P/M/13. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 15, 10, 18, 20, 30 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.

#### COMODINES

P/M/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14, 55, 16, 55, 18, 55, 21 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.30.

#### General Paz 2

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 16, 10, 18, 25, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

#### Solar de la Abadía. Sala 1

L. M. Campos y Maure. A las 12, 45, 14, 45, 16, 45, 18, 45, 20, 45 y 22, 45. Sáb. trasn.: 1.10.

#### CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

P/M/13. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

#### EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Auditorio Belgrano. Rivrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 14 y 17, 15.

#### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.10.

#### General Paz 1

#### 16.00

7-CINE: "La cumparsita". "Los árboles mueren de pie".

13-COPA AMERICA: Ecuador-México.

#### 18.00

7-COPA AMERICA: Bolivia-Brasil.

11-CINE: "Mi primer beso".

#### 18.30

7-IDOLOS.

2-AMERICA DEPORTES.

7-IDOLOS.



Domingo 29 de junio de 1997



Preguntas

por Rep

SI DESPUÉS DE LOS 90 VIENE EL 100... ¿POR QUÉ DESPUÉS DE ESTOS 90 VIENE EL 2000?



CUANDO NOS SENTAMOS SOBRE UN HORMIGUERO... ¿ELLAS APROVECHAN NUESTRO HUESITO DULCE?



LAS PREGUNTAS SIN RESPUESTA ¿SON TARADAS O QUÉ?



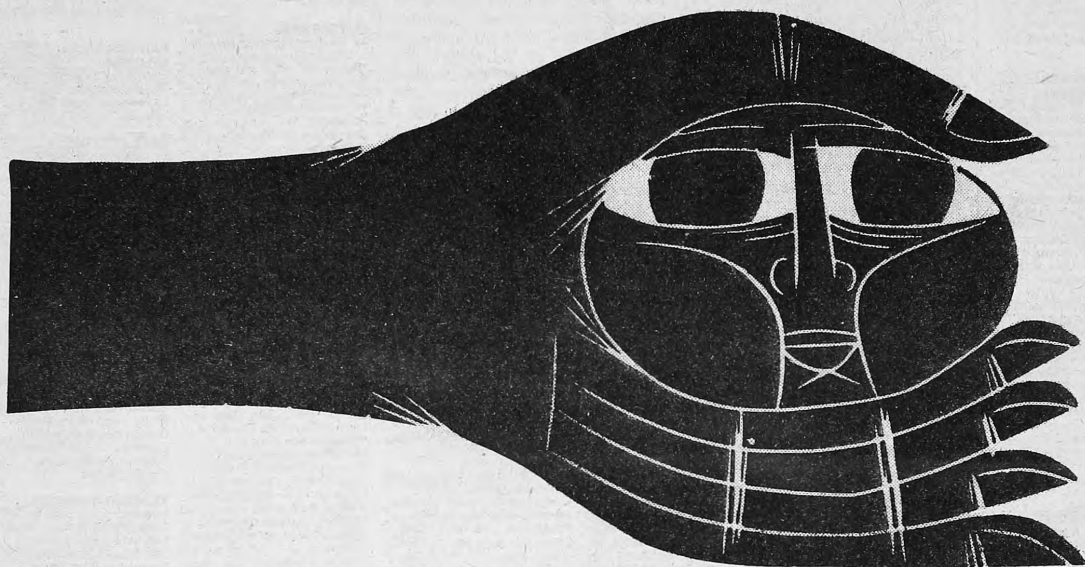
LAS NUBES... ¿NUNCA SACAN FOTOS?



Si El Latin Es Una Lengua Muerta, Cuando Se Lo Enseña... ¿No Es Una Profanación?



CONTRATAPA



Por Eduardo Galeano

Hace veintisiete años, cuando ella nació, el Registro Civil de Buenos Aires prohibió que se llamara Leila, por tratarse de un nombre extranjero. Pero Leila Schnirman, siguió llamándose así, aunque sus documentos dijeran otra cosa. A fines del año pasado, tras mucho pleitear, una sentencia judicial la autorizó a llamarse con su nombre.

Mientras la Justicia hacía justicia con Leila, la burocracia bautizadora decidía que ninguna argentina puede llamarse Milay. El Registro Civil de Buenos Aires se lo prohibió a María Fernández Díaz, cuya hija estaba por nacer, mientras el Registro Civil de Santa Fe llevaba más de cuatro años negándose a aceptar que Milay Pavone Gómez se llame así. El nombre suena lindo, nadie lo puede negar, pero es vietnamita. En el Río de la Plata, Milay ha cobrado valor simbólico desde que se difundió una historia de los tiempos de la dictadura militar en el Uruguay: en 1979, Milay Pérez, que tenía cinco años de edad, metió unos pájaros de contrabando en la cárcel uruguaya donde los pájaros estaban prohibidos.

\*\*\*

La prohibición de nombres extranjeros resulta difícil de entender en cualquier lugar, pero sobre todo parece enigmática en un país de inmigrantes venidos de los cuatro puntos cardinales del planeta. ¿Cuáles nombres *no son* extranjeros en Argentina? ¿Los nombres aborígenes? Hasta no hace mucho tiempo, los funcionarios dueños y señores del derecho de llamarse, consideraban *extranjeros* los nombres indígenas. La antropóloga Catalina Buliubasich descubrió que el Registro Civil había resuelto documentar a los indios indocumentados de la puna de Salta. Los nombres originales, que para los indígenas tienen valor sagrado, habían sido cambiados por

nombres tan poco extranjeros como Chevrolet, Ford, Veintisiete, Ocho, Trece, y hasta había indígenas rebautizados con el nombre de Domingo Faustino Sarmiento, así completito, en memoria de un prócer que sentía más bien náuseas por la población nativa.

Hacia 1987, ya las cosas habían cambiado. Gabriela Rojas Pérez pudo llamar Ayelén a su hija, aunque es nombre mapuche. En cambio, no pudo ponerle Luna por segundo nombre, porque la ley prohíbe "los nombres que susciten equívocos con respecto al sexo", y el funcionario consideró que el sexo de la luna no estaba claro.

\*\*\*

Un comunista brasileño llamó Yuri a su hijo. Cuando el hijo creció, quiso saber por qué. El padre le contó la proeza de Gagarin: —El fue el primer hombre que vio el mundo desde lejos.

El mundo era azul. Y el hijo le preguntó:

—Y yo, ¿qué culpa tengo?

Supongo que esta historia no hubiera podido ocurrir en Argentina, donde Yuri sería nombre extranjero o prohibido "por expresar tendencias políticas o ideológicas". Es, por lo mismo, improbable, el caso de Sufri Peralta, una ecuatoriana que se llama Sufragio Libre o Muerte, o el de Lys Gainza, una uruguaya que se llama Libertad y Socialismo. O el de mi compinche Vengador Libertario Bauzá, hijo de anarquistas, que cada mañana camina junto a los perros vagabundos por la playa montevideana de Malvín. Los amigos lo llamamos Caruso, aunque canta mal.

Pero al fin y al cabo, cualquier persona mayor de 18 años tiene la posibilidad de cambiar el nombre que le pusieron, si le incomoda o no le gusta, y la libertad, por disparatada que resulte, es siempre preferible a un despotismo burocrático enfermo de racismo, sexismo, macartismo y otras plagas.

NOMBRES

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2806	B. BLANCA	14.54	2832	MAR DEL PLATA	15.18
2802	B. BLANCA	19.12	2840	MAR DEL PLATA	19.16
2880	CHAPELCO	10.39	2526	MENDOZA	07.06
2886	CHAPELCO	13.30	2420	MENDOZA	10.24
2558	C. RIVADAVIA	23.45	2404	MENDOZA	12.33
2402	CORDOBA	08.09	2428	MENDOZA	18.51
2530	CORDOBA	10.00	2860	NEUQUEN	07.09
2412	CORDOBA	11.42	2872	NEUQUEN	10.16
2404	CORDOBA	12.33	2864	NEUQUEN	13.51
2558	CORDOBA	14.00	2874	NEUQUEN	16.51
2406	CORDOBA	15.12	2868	NEUQUEN	18.45
2414	CORDOBA	16.18	2554	POSADAS	09.18
2416	CORDOBA	18.27	2552	POSADAS	18.36
2408	CORDOBA	19.15	2542	RESISTENCIA	19.03
2554	CORRIENTES	09.18	2306	ROSARIO	13.42
2564	CORRIENTES	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2564	FORMOSA	11.39	2316	ROSARIO	20.09
2880	ESQUEL	10.39	2526	SAN JUAN	07.06
2334	JUJUY	17.18	2874	SANTA ROSA	16.51
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2376	SANTA FE	16.27
2620	MAR DEL PLATA	09.15	2378	SANTA FE	18.48
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2658	TRELEW	23.45

AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2807	B. BLANCA	17.44	2833	MAR DEL PLATA	17.28
2803	B. BLANCA	22.02	2841	MAR DEL PLATA	21.28
2880	CHAPELCO	16.24	2526	MENDOZA	11.50
2887	CHAPELCO	18.10	2421	MENDOZA	14.19
2403	CORDOBA	11.09	2429	MENDOZA	17.13
2531	CORDOBA	12.55	2861	NEUQUEN	22.46
2413	CORDOBA	14.42	2872	NEUQUEN	11.09
2559	CORDOBA	15.55	2865	NEUQUEN	15.03
2407	CORDOBA	18.12	2868	NEUQUEN	17.51
2415	CORDOBA	18.10	2869	NEUQUEN	21.21
2417	CORDOBA	21.22	2541	POSADAS	22.40
2409	CORDOBA	22.15	2553	POSADAS	13.33
2554	CORRIENTES	13.33	2543	RESISTENCIA	21.56
2584	CORRIENTES	15.50	2307	ROSARIO	22.15
2564	FORMOSA	15.50	2313	ROSARIO	16.22
2880	ESQUEL	16.24	2317	ROSARIO	20.19
2935	JUJUY	21.43	2873	SANTA ROSA	22.09
2825	MAR DEL PLATA	09.40	2377	SANTA FE	11.50
2621	MAR DEL PLATA	11.25	2379	SANTA FE	15.03

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.